



BUSINESS

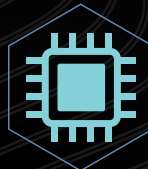
DEİK

TÜRKİYE'S BUSINESS DIPLOMACY JOURNAL
YEAR 4 • ISSUE 17
ISSN 2667-7199

DIPLOMACY

TÜRKİYE DEMONSTRATES A HIGH "EFFICIENCY
POTENTIAL" IN THE ENERGY MAP

TECHNOLOGY AND
SUSTAINABILITY



DEİK DIGITAL TECHNOLOGIES

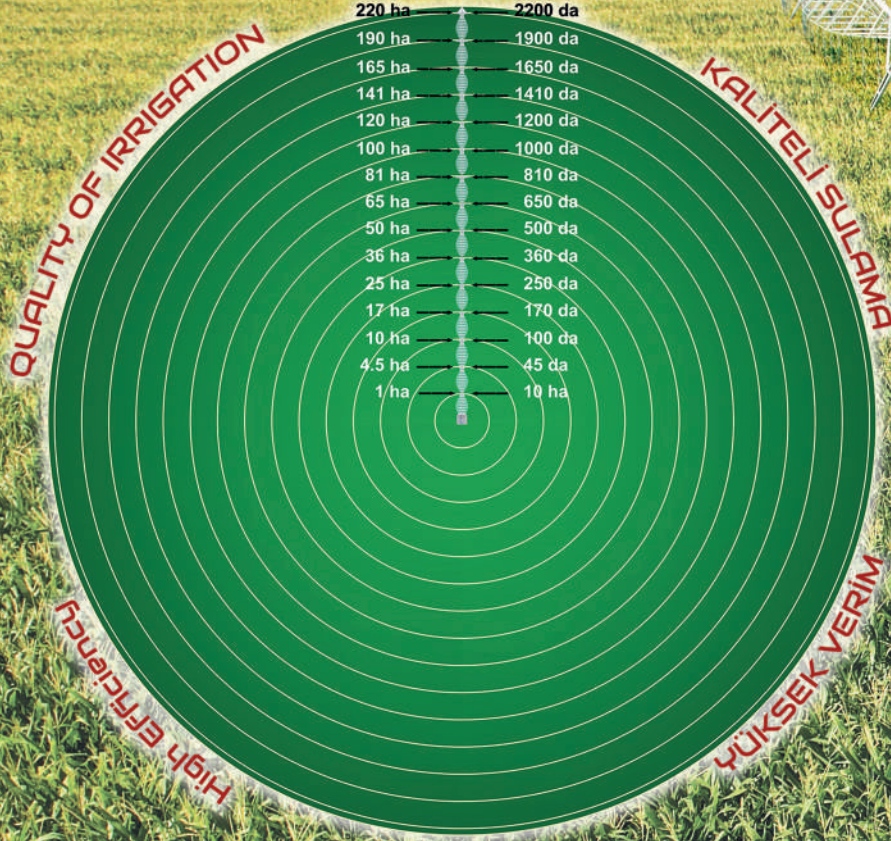
BUSINESS COUNCIL
IS ESTABLISHED

BU YAYIN
DOĞA DOSTU,
GERİ
DÖNÜŞÜMLÜ
KAĞITTAN
ÜRETİLMİŞTİR

DEİK DİJİTAL TEKNOLOJİLER İŞ KONSEYİ KURULDU | TÜRKİYE'NİN ENERJİ
HARİTASINDA 'VERİMLİLİK POTANSİYELİ' YÜKSEK |
TEKNOLOJİ VE SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK

AFKO PIVOT® IRRIGATION SYSTEMS

The Best Solution For Large Terrain



AFKO

PIVOT SULAMA SİSTEMLERİ



ISO 9001:2015
TS EN ISI IEC 17021
AB-00090-YS



Saray Mah. 642. Cadde No: 8
Kahramankazan / Ankara- Türkiye

AFKO PİVOT® SULAMA SİSTEMLERİ

Büyük Arazılar İçin En İyi Çözüm



:+90 312 385 60 85



:info@afko.com.tr

CONTENTS

İÇİNDEKİLER

TÜRKİYE DEMONSTRATES A HIGH "EFFICIENCY POTENTIAL" IN THE ENERGY MAP

TÜRKİYE'NİN ENERJİ HARİTASINDA
'VERİMLİLİK POTANSİYELİ' YÜKSEK

PAGE / SAYFA

22



PAGE / SAYFA

34

DEİK DIGITAL TECHNOLOGIES BUSINESS COUNCIL IS ESTABLISHED

DEİK DİJİTAL TEKNOLOJİLER İŞ KONSEYİ
KURULDU

TECHNOLOGY AND SUSTAINABILITY TEKNOLOJİ VE SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK

PAGE / SAYFA

40



PAGE / SAYFA

50

THE UNITED ARAB EMIRATES AND TÜRKİYE STEPS IN A NEW ERA WITH MUTUALLY INCREASING INVESTMENTS

BİRLEŞİK ARAP EMİRLİKLERİ İLE TÜRKİYE ARASINDA
YENİ DÖNEM VE KARŞILIKLI ARTAN YATIRIMLAR

TURQUOISE CORRIDOR IN TRADE TİCARETTE TURKUVAZ KORİDORU

PAGE / SAYFA

60



DİASPORA

PAGE / SAYFA

68

LITTLE PICASSO: “MIKAIL AKAR”

KÜÇÜK PİCASSO: “MİKAIL AKAR”



ROUTE

PAGE / SAYFA

72

LJUBLJANA, A EUROPEAN CAPITAL CITY DESERVING MORE THAN “A DETOUR ON THE WAY TO ITALY”

“İTALYA'YA GİDERKEN UĞRAMAK”TAN
DAHA FAZLASINI HAK EDEN BİR AVRUPA
BAŞKENTİ: LJUBLJANA



Owner in the name of DEİK

DEİK Adına Sahibi
Nail Olpak

Secretary General

Genel Sekreter
Caner Çolak

Chief Editor

Genel Yayın Yönetmeni
Selin Sırer

Broadcast Coordinator

Yayın Koordinatörü
Muhammed Özçelik

Design Coordinator

Tasarım Koordinatörü
Banu Bulacak
Sedat Tekfidan

Corporate Communication

Kurumsal İletişim
Buket Erdat
Hatice Gülbahar Hepsev



0212 339 50 00 (Pbx)



www.deik.org.tr
businessdiplomacy@deik.org.tr



Huzur Mahallesi Azerbaycan Caddesi Skyland Sky
Office No:4 B Blok Kat: 21 - 22 Seyrantepe 34485
Sarıyer / İstanbul / TÜRKİYE

WAVE MEDYA

Group Publishing Director Grup Yayın Direktörü
Mustafa Özkan

Publishing Editor Yayın Editörü
Gamze Biber Özay

Assistant Editor Yardımcı Editör
Ahmet Çağatay Günaltay

Art Director Sanat Yönetmeni
Cüneyt Mert

Proofreader Redaktör
RDS Tercüme LTD. ŞTİ.

Group Business Director Grup Ticari İşler Direktörü
Ömer Arıcı

Finance Officer Finans Sorumlusu
Mine Demirkan

Print Baskı

MATSİS MATBAA

Tevfikbey Mah. Dr. Ali Demir Cad. No:51
Sefaköy / İstanbul / TÜRKİYE
Tel: 0212 624 21 11 Sertifika No: 20706



This is DEİK's corporate communication publication.

The articles in Business Diplomacy journal do not reflect DEİK's official opinion unless otherwise specified. The opinions expressed in the signed articles are under the responsibility of the authors. Without the permission of DEİK, the publication cannot be quoted, and the logo of the journal cannot be used.

#BusinessDiplomacy



     /deikiletisim  www.deik.org.tr   /deikint

#BusinessDiplomacy #İşimizTicariDiplomasi



President of DEİK **Nail Olpak** DEİK Yönetim Kurulu Başkanı

@NailOlpak

Our Aim Is To Make DEİK a Platform in the Field of Technology and Digitalisation

DEİK'in Teknoloji ve Dijitalleşme Alanında bir Platform Olmasını Amaçlıyoruz

Our main priorities include making Türkiye a centre of digital technologies and establishing digital corridors with other countries

Türkiye'nin bir dijital teknolojiler merkezi haline gelmesi ve diğer ülkelerle dijital koridorlar oluşturulması önceliklerimiz arasında yer alıyor

Sezai Karakoç, a poet, author, and thinker we lost last year, says in his book titled "İnsanlığın Dirilişi" (Rebirth of Humanity) that "Humanity has to discuss the issue of civilization once again and return to the civilization of truth to be renewed and it must be revived, gain a new spirit and life, and resurrect itself, as the spirit of humanity is bound to rebirth."

As DEİK, we have been maintaining our activities with our founding institutions, members and Business Councils since 1985, under our innovative understanding, to strengthen the dynamics of the Turkish economy and to carry Türkiye's power to the world. Through our

Geçtiğimiz yıl kaybettiğimiz şair, yazar ve düşünür Sezai Karakoç, "İnsanlığın Dirilişi" adlı kitabında "İnsanlık, tekrar medeniyet muhasebesini yapmak ve hakikat medeniyetine dönerek yenilenmek, tazelenmek, yeni bir ruh ve hayat kazanmak, dirilmek zorundadır; insanlığın ruhu yeniden doğuşa gebe dir." diyor.

Biz DEİK olarak yenilikçi anlayışımızla 1985'den günümüze kurucu kuruluşlarımız, üyelerimiz ve İş Konseylerimizle faaliyetlerimizi Türkiye ekonomisinin dinamiklerini güçlendirmek ve Türkiye'nin gücünü dünyaya taşımak için aralıksız sürdürüyoruz. 148 İş Konseyimiz ile ülkeler arası yatırım ve ticareti artır-

We maintain activities with the understanding of “business diplomacy” in order to increase investment and trade between countries through our 148 Business Councils

148 Business Council, we maintain our activities with the understanding of “business diplomacy” in order to increase investment and trade between countries, under the leadership of the President of the Republic of Türkiye, with the support and coordination of Mehmet Muş, our Minister of Trade.

DEİK's journey started in a room in the office of Şarik Tara, Chairperson of the Türkiye-Japan Business Council. Afterwards, a part of the TOBB office in Beyoğlu Odakule was decided to be reserved for DEİK. In 1987, the office on the 9th floor of this building was put into service. Then, in 2004, a part of TOBB Plaza was reserved for DEİK. In 2015, as DEİK, we moved to our location in Levent and maintained our activities on two floors of a plaza for 7 years.

As Karakoç stated, we moved to our new location in Seyrantepe with our Business Councils in order to be renewed, gain life with a new spirit and be more efficient, and carry out our business in a more representative environment. We maintain our business diplomacy activities more effectively in our new centre, where our Business Councils feel like they are in their personal offices with its spacious and modular meeting rooms and useful area.

On the other hand, we began to use digital technology and artificial intelligence, both of which we have been talking about at any opportunity since the outbreak of the pandemic, in a more widespread and quicker way than we thought we would. Also, it seems that we are talking about a new Digital Economy, not just a digitalisation in which we are involved in every aspect of our lives.

In this direction, as DEİK, we aim to be a platform in the field of technology and digitalisation through our

mak için “ticari diplomasi” anlayışıyla faaliyetlerimize; Cumhurbaşkanımızın liderliğinde, Ticaret Bakanımız Sayın Mehmet Muş'un destek ve koordinasyonu ile devam ediyoruz.

DEİK'in yolculuğu Türkiye-Japonya İş Konseyi Başkanı Şarik Tara'nın ofisinde bir odada başladı. Daha sonra Beyoğlu Odakule'de TOBB ofisinin bir bölümünün DEİK'e ayrılmasına karar verildi. 1987'de bu binanın 9. katında yer alan ofis fiilen hizmete geçti. Sonrasında ise, 2004'de TOBB Plaza'nın bir bölümü DEİK'e ayrıldı. 2015 yılında ise DEİK olarak Levent'teki yerimize taşındık ve 7 yıl bir plazanın iki katında çalışmalarımızı sürdürdük.

Karakoç'un belirttiği gibi, İş Konseylerimizle; yenilenmek, yeni bir ruh ile hayat kazanarak daha verimli olabilmek ve işlerimizi daha temsiliyeti yüksek bir ortamda gerçekleştirebilmek adına Seyrantepe'deki yeni yerimize geçtik. Geniş ve modüler toplantı odaları ve kullanışlı alanı ile İş Konseylerimizin kendilerini şahsi ofislerinde gibi hissettikleri yeni merkezimizde ticari diplomasi faaliyetlerimizi daha güçlü bir şekilde gerçekleştiriyoruz.

Diğer yandan, salgın başladığından beri her fırsatta dile getirdiğimiz kavramlardan dijital teknolojileri ve yapay zekayı, hayatımızda düşündüğümüzden daha yaygın ve hızlı bir şekilde kullanmaya başladık. Ve öyle görünüyor ki, aslında sadece hayatımızın her alanında hep birlikte içine alındığımız bir dijitalleşmeden değil, yeni bir Dijital Ekonomi'den bahsediyoruz.

Bu doğrultuda DEİK olarak, dijitalleşmeye uyum sağlamak için kurduğumuz yeni İş Konseyimiz ile

148 İş Konseyimiz ile ülkeler arası yatırım ve ticareti artırmak için “ticari diplomasi” anlayışıyla faaliyetlerimize devam ediyoruz

We are talking about a new Digital Economy, not just a digitalisation in which we are involved in every aspect of our lives

new Business Council that we established to adapt to digitalisation. For this reason, we established our 148th Business Council named "Digital Technologies". Under this Business Council, we aim to execute national and international activities that will grow the DEİK eco-system by following the developments in the field of digital technology, considering our rapidly digitalising world and economies. Our main priorities include making Türkiye a centre of digital technologies, establishing digital corridors with other countries, promoting the digital transformation of companies, and ensuring access to international markets and finance for venture capital efforts.

Under our Business Council, we also aim to work on the adaptation process for new technology trends and encouragement of investments, blockchain technology applications and cryptocurrencies, wearable technologies, 5G, augmented reality and metaverse/virtual reality, cloud technology, robots and artificial intelligence, cyber security, internet of things, financial technologies (FinTech), gaming, smart buildings and cities, electric aviation and vehicles, other areas where opportunities are seen, and new trends.

For this purpose, we discussed the investment opportunities in the Turkic States and the relations between the United Arab Emirates and Türkiye in the evaluations we made with valuable businesspeople and academicians in the present issue of our Business Diplomacy journal where we cover technology, sustainability, and energy issues.

Enjoy your reading, and stay safe.

teknoloji ve dijitalleşme alanında bir platform olmayı amaçlıyoruz. Bu sebeple de "Dijital Teknolojiler" isimli 148. İş Konseyimizi kurduk. Bu İş Konseyimizle, hızla dijitalleşen dünyamız ve ekonomileri göz önüne alındığında, dijital teknoloji alanındaki gelişmeleri takip ederek DEİK eko-sistemini büyütecek ulusal ve uluslararası faaliyetler ve çalışmalar yürütmeyi amaçlıyoruz. Türkiye'nin bir dijital teknolojiler merkezi haline gelmesi, diğer ülkelerle dijital koridorlar oluşturulması; şirketlerin dijital dönüşümünün teşvik edilmesi, girişim sermayesi alanındaki çalışmaların uluslararası pazarlara ve finansmana erişiminin sağlanması, önceliklerimiz arasında.

İş Konseyimizle ayrıca, yeni teknoloji trendlerine ilişkin uyum süreci ve yatırımların teşvik edilmesi, blokzincir teknolojisi uygulamaları ve kripto paralar; giyilebilir teknolojiler; 5G; artırılmış gerçeklik ve metaverse/sanal gerçeklik; bulut teknolojisi; robotlar ve yapay zeka; siber güvenlik; nesnelerin interneti; finansal teknolojiler (FinTech); oyun (gaming); akıllı binalar ve şehirler; elektrikli havacılık ve araçlar fırsat görülen diğer alanlar ve yeni trendler üzerine çalışmayı hedefliyoruz.

Bu hedefle; teknoloji, sürdürülebilirlik ve enerji konularını işlediğimiz Business Diplomacy dergimizin bu sayısında birbirinden değerli iş dünyası ve akademisyen ile yaptığımız değerlendirmelerde Türkiye Cumhuriyetlerinde yatırım fırsatlarını ve Birleşik Arap Emirlikleri ile Türkiye arasındaki ilişkileri ele aldık.

Keyifli okumalar ve sağlıklı günler diliyorum.

Sadece hayatımızın her alanında hep birlikte içine alındığımız bir dijitalleşmeden değil, yeni bir Dijital Ekonomi'den bahsediyoruz



STEERING WHEEL OF THE TURKISH BUSINESS COMMUNITY

By hosting events around the world, DEİK helps to improve trade in more than 40 sectors between Türkiye and other countries

VARIOUS EVENTS OF 148 BUSINESS COUNCILS IN 5 CONTINENTS



#BusinessDiplomacy



Going Through a Renewal! Yenileniyoruz!

Chief Editor **Selin Sırrer** Genel Yayın Yönetmeni

[@SelinSırrer](#)

Following the winter fully felt by us, we are also experiencing a process of renewal these days where we greet the spring, the season of renewal. We realize how fast time flies, which seems to be proven by life to us in various ways every day. As though we played the game watch and met the mobile phones just yesterday. Now we talk about the metaverse and cannot even live without cell phones. Each moment we encounter something new.

We have been experiencing a rapid increase in new start-ups and technological developments both in our country and around the world. Technology is so involved in our lives like never before, subjecting our career, educational life, social life, cultural world, and our habits to a change. Within this wind of change, we continue on our way by incorporating renewal into our lives, as well. As the DEİK family, we are facing new things as well. We are both glad that we moved into our own office with spacious and modular meeting rooms and useful space, which are our own, and to announce our 148th Business Council "Digital Technologies" Business Council to our members and you, our readers.

Our focal point was the topic of "Technology" in this issue of our Business Diplomacy journal where we aimed at broadening the horizon of our businesspeople and making contributions to business diplomacy activities of Türkiye with each new issue.

In this issue, Energy Analyst Ahmet Acar evaluated the energy potential of Türkiye, Zehra Öney, Founding President of Women's Association in Technology, talked about the topic of sustainability, Rahim Albayrak, Country Advisor at the Investment Office of the Presidency of Türkiye, elaborated on the investment relations between the UAE and Türkiye, and Researcher and Writer Murat Palavar leaned on the investment opportunities in the Turkic States.

This issue of our Business Diplomacy journal, where we cover technology, sustainability, and energy issues, will introduce you to much more content.

Enjoy your reading...

Kendisini bize tam anlamıyla hissettiren kışın ardından, yenilenmenin mevsimi bahara merhaba dediğimiz bu günlerde bizler de yenileniyoruz. Farkediyoruz ki zaman ne kadar hızlı akıp geçiyor, hayat bize her geçen gün farklı farklı şekillerde bunu ispatlıyor gibi geliyor. Game watch oynayıp, cep telefonu ile tanışmamız daha dün gibi. Şimdi ise metaverset bahsediyor, cep telefonu olmadan yaşayamıyoruz. Her an yepyeni bir şeyle karşılaşılıyor.

Yeni girişimler, teknolojik gelişmeler hem ülkemizde hem de dünyada hızla artıyor. Teknoloji artık hiç olmadığı kadar hayatımızda yerini almış durumda. Bu sayede kariyerimiz, eğitim hayatımız, sosyal yaşamımız, kültürel dünyamız ve alışkanlıklarımız değişime uğruyor. Bizler de bu değişim rüzgarında, hayatımıza yenilenmeyi katarak yolumuza devam ediyoruz.

DEİK ailesi olarak bizler de yenilikler yaşıyoruz. Bir yandan yeni ve kendimize ait olan geniş ve modüler toplantı odaları ve kullanışlı alanı olan kendi ofisimize taşınmanın, diğer yandan ise 148. İş Konseyimiz "Dijital Teknolojiler" İş Konseyimizi üyelerimize ve siz okurlarımıza duyurmanın mutluluğunu yaşıyoruz.

Her yeni sayısında iş insanlarımızın ufku açmayı ve Türkiye'nin ticari diplomasi faaliyetlerine katkı sunmayı amaçladığımız Business Diplomacy dergimizin bu sayısında 'Teknolojiyi' odağımıza aldık.

Bu sayımızda ayrıca, Enerji Analisti Ahmet Acar Türkiye'nin enerji potansiyelini değerlendirirken, Teknolojide Kadın Derneği Başkanı Zehra Öney Sürdürülebilirlik konusunu, Cumhurbaşkanlığı Yatırım Ofisi Ülke Danışmanı Rahim Albayrak BAÉ ile Türkiye arasındaki yatırım ilişkilerini ve Araştırmacı Yazar Murat Palavar Türkiye Cumhuriyetlerinde yatırım fırsatlarını anlattı.

Teknoloji, sürdürülebilirlik ve enerji konularını işlediğimiz Business Diplomacy dergimizin bu sayısında daha pek çok içeriğe ulaşabilirsiniz.

Keyifli okumalar...

ANTALYA DIPLOMACY FORUM 2022

Antalya Diploması Forumu 2022

Antalya Diplomacy Forum (ADF) was held in Antalya for the second time under the auspices of Recep Tayyip Erdoğan, President of the Republic of Türkiye, and Mevlüt Çavuşoğlu, Minister of Foreign Affairs

Antalya Diploması Forumu (ADF), Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın himayesinde ve Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu'nun ev sahipliğinde ikinci kez Antalya'da düzenlendi

The second Antalya Diplomacy Forum (ADF) was held in Antalya on March 11-13, 2022, under the main theme of "Reconstructing Diplomacy". The Forum hosted 3,260 registered participants, consisting of heads of state and government, ministers, diplomats, businesspeople, and members of the press and academia from 75 different countries. Aiming to establish a conciliatory dialogue environment between opposing views, ADF hosted the first promising high-level contact for peace between the Russian and Ukrainian Foreign Ministers since the beginning of the Ukraine crisis. This way, ADF 2022 actively served to promote the founding goals of peace and diplomacy.

Secretary-General of United Nations, Antonio Guterres attended the opening via video conference. The opening speeches were translated into 6 languages: Turkish, English, French, Spanish, Russian and Arabic.

17 heads of state and government, 80 ministers, and 40 senior representatives of international organizations actively participated in three Leaders Panels, 27 panel sessions, six ADFTalks, three ADFRounds, and three side events. ADF brought together 220 speakers who shared different views and ideas in a productive and constructive manner in 42 different sessions. On the occasion of the ADF, 212 bilateral meetings were held between the participating delegations.

İkinci Antalya Diploması Forumu (ADF), "Diplomasiyi Yeniden Kurgulamak" ana temasıyla 11-13 Mart 2022 tarihinde Antalya'da gerçekleştirildi. Forum 75 farklı ülkeden devlet ve hükümet başkanları, bakanlar, diplomatlar, iş dünyası üyeleri ve basın ve akademi mensuplarından oluşan 3.260 kayıtlı katılımcıya ev sahipliği yaptı. Birbirine karşıt görüşler arasında uzlaştırıcı bir diyalog ortamının oluşturulmasını hedefleyen ADF, Rusya ve Ukrayna Dışişleri Bakanları arasında, Ukrayna krizinin başlangıcından bu yana barışa yönelik umut vadeden ilk üst düzey temasa ev sahipliği yaptı. Böylelikle, ADF 2022, kuruluş hedefleri olan barış ve diplomasiyi desteklenmesine bilfiil hizmet etti.

Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri Antonio Guterres, açılışta video konferans yöntemiyle katıldı. Açılıştaki konuşmalar Türkçe, İngilizce, Fransızca, İspanyolca, Rusça ve Arapça olmak üzere 6 dile tercüme edildi.

17 devlet ve hükümet başkanı, 80 bakan ve 40 uluslararası teşkilat üst düzey temsilcisi, üç Liderler Paneli, 27 panel oturumu, altı "Teketek Söyleşi" (ADFTalk), üç "Yuvarlak Masa Toplantısı" (ADFRound) ve üç yan etkinlikte etkin şekilde yer aldı. ADF 42 farklı oturumda, farklı görüş ve fikirleri, verimli ve yapıcı şekilde paylaştıran 220 konuşmacıyı bir araya getirdi. ADF vesilesiyle, katılımcı heyetler arasında 212 ikili görüşme gerçekleştirildi.



On the occasion of the ADF, 212 bilateral meetings were held between the participating delegations

ADF vesilesiyle, katılımcı heyetler arasında 212 ikili görüşme gerçekleştirildi.

INSIDER, THE 6TH “UNICORN” OF TÜRKİYE, EXPORTS TECHNOLOGY TO 28 COUNTRIES

Türkiye'nin 6'ncı “unicorn”u Insider, 28 ülkeye teknoloji ihraç ediyor

Hande Çilingir, Co-Founder and Chief Executive Officer of Insider, said, “Following our rapid growth in Asia, Europe, Australia, and South America, we aim to maintain the same momentum in the US market”

Insider Kurucu Ortağı ve Üst Yöneticisi Hande Çilingir, “Asya, Avrupa, Avustralya ve Güney Amerika'daki hızlı büyümemizin ardından aynı ivmeyi ABD pazarına da taşımayı hedefliyoruz” dedi

Having received funding of \$121 million in the Series D funding tour and with a valuation of \$1.22 billion, Insider, the 6th 'unicorn' of Türkiye, grew by 3 times in the last 3 years.

Exporting technology completely produced by Turkish engineers to 28 countries, Insider increased its company valuation to over \$1 billion and became Türkiye's first software unicorn. Having experienced growth of 300 per cent in the number of employees in the last 3 years, Insider aims to create more than 2,000 jobs over the next 4 years by starting the global recruitment process quickly.

Hande Çilingir, Co-Founder and Chief Executive Officer (CEO) of Insider, stated that the added value created by software companies is huge and said, “We need more software companies in order to increase this added value and create an impact, especially in developing locations like ours. Even though being a billion-dollar company is a significant milestone in a company's life cycle, we believe that true success lies in the activities that will move our communities forward. Following our rapid growth in Asia, Europe, Australia, and South America, we aim to maintain the same momentum in the US market.

Seri D yatırım turunda 121 milyon dolar yatırım alarak 1,22 milyar dolar değerlendirme ile Türkiye'nin 6'ncı 'unicorn'u olan Insider, son 3 yılda 3 kat büyüdü.

Yüzde 100 Türk mühendislerin ürettiği teknolojiyi 28 ülkeye ihraç eden Insider, şirket değerlemesini 1 milyar doların üzerine taşıdı ve Türkiye'nin ilk yazılım unicorn'u oldu. Geçen 3 yılda çalışan sayısı yüzde 300 büyüyen Insider, hızlı bir şekilde global işe alım süreci başlatarak gelecek 4 yıl boyunca 2 binden fazla iş imkanı oluşturmayı hedefliyor.

Insider Kurucu Ortağı ve Üst Yöneticisi (CEO) Hande Çilingir, yazılım şirketlerinin yarattığı katma değer çok büyük olduğunu belirterek, “Özellikle bizim gibi gelişmekte olan coğrafyalarda bu katma değeri artırmak ve etki yaratmak için daha fazla yazılım şirketine ihtiyacımız var. Milyar dolarlık şirket olmak bir şirketin yaşam döngüsünde önemli bir dönüm noktası olsa da gerçek başarının, içinde bulunduğumuz komüniteleri ileri taşıyacak işlerde gizli olduğuna inanıyoruz. Asya, Avrupa, Avustralya ve Güney Amerika'daki hızlı büyümemizin ardından aynı ivmeyi ABD pazarına da taşımayı hedefliyoruz” ifadelerini kullandı.



Having received funding of \$121 million in the Series D funding tour and with a valuation of \$1.22 billion, Insider, the 6th 'unicorn' of Türkiye, grew by 3 times in the last 3 years.

Seri D yatırım turunda 121 milyon dolar yatırım alarak 1,22 milyar dolar değerlendirme ile Türkiye'nin 6'ncı 'unicorn'u olan Insider, son 3 yılda 3 kat büyüdü.

TÜRKİYE STANDS OUT AROUND THE WORLD WITH ITS BREAKTHROUGH IN RENEWABLE ENERGY

Türkiye, Yenilenebilir Enerjideki Atılımıyla Dünyada Öne Çıkıyor

Having increased its geothermal energy capacity 100 times in the last 10 years and exceeded 10 thousand MW in wind energy, Türkiye ranks 12th worldwide and 5th in Europe with its installed power in renewable energy

Son 10 yılda jeotermal enerji kapasitesini 100 kat artıran, rüzgâr enerjisinde ise kurulu gücü 10 bin MW'ı aşan Türkiye, yenilenebilir enerjide kurulu gücüyle dünyada 12, Avrupa'da 5'inci sırada

Having successfully implemented resource diversity in the field of energy, Türkiye is also taking important steps in the green transformation process, which stands out in the combat against global climate change. Ziya Altunyaldız, Chairman of Industry, Trade, Energy, Natural Resources, Information and Technology Commission at the Grand National Assembly of Türkiye (TBMM), drew attention to the fact that one of the keys to green transformation is the clean and sustainable generation of energy. Stating that the world has been growing and developing with fossil fuels for a long time but the new era will be a period in which the importance of renewable energy sources comes to the fore, Altunyaldız said, "In the light of our vision of the green development revolution expressed by the President of the Republic of Türkiye, we maintain our efforts to expand renewable energy sources in our country. Almost all of the installed power we have commissioned in 2020 consists of renewable resources. In addition, we maintained this successful performance in 2021 as well".

Emphasizing that the rate of actual electricity generation from renewable energy sources has increased, Altunyaldız said, "We have increased our geothermal energy capacity 100 times in just the last 10 years. Our installed capacity in wind energy has exceeded 10 thousand megawatts. We rank 10th in this field worldwide and 5th in Europe. We rank 12th worldwide and 5th in Europe with our installed renewable energy capacity. Our activities in the field of renewable energy and the distance we have covered set an example for the world".

Enerji alanında kaynak çeşitliliğini başarıyla hayata geçiren Türkiye, küresel iklim değişikliğiyle mücadelede öne çıkan yeşil dönüşüm sürecinde de önemli adımlar atıyor. Türkiye Büyük Millet Meclisi (TBMM) Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji Komisyonu Başkanı Ziya Altunyaldız, yeşil dönüşümün anahtarlarından birinin de enerjinin temiz ve sürdürülebilir şekilde üretilmesi olduğuna dikkat çekti. Dünyanın uzun bir süredir fosil yakıtlarla büyümesini ve kalkınmasını sağladığını fakat yeni dönemin, yenilenebilir enerji kaynaklarının öneminin öne çıktığı bir dönem olacağını ifade eden Altunyaldız, "Cumhurbaşkanımızın ifade ettiği yeşil kalkınma devrimi vizyonumuz ışığında yenilenebilir enerji kaynaklarının ülkemizde yaygınlaştırılmasına yönelik çalışmalarımızı sürdürüyoruz. 2020'de devreye aldığımız kurulu gücün tamamına yakını yenilenebilir kaynaklardan oluşuyor. Keza bu başarılı performansımızı 2021'de de sürdürdük" diye konuştu.

Yenilenebilir enerji kaynaklarından fiili elektrik üretiminde oranın arttığını vurgulayan Altunyaldız, "Sadece son 10 yılda jeotermal enerji kapasitemizi 100 kat artırdık. Rüzgâr enerjisinde de kurulu kapasitemiz 10 bin megavattı geçti. Dünyada bu alanda 10, Avrupa'da da 5'inci sıradayız. Yenilenebilir enerjide kurulu gücümüzle dünyada 12, Avrupa'da 5'inci sıradayız. Yenilenebilir enerji alanında çalışmalarımız ve kat ettiğimiz mesafe dünyaya örnek teşkil ediyor" şeklinde konuştu.



We have increased our geothermal energy capacity 100 times in just the last 10 years. Our installed capacity in wind energy has exceeded 10 thousand megawatts

Sadece son 10 yılda jeotermal enerji kapasitemizi 100 kat artırdık. Rüzgâr enerjisinde de kurulu kapasitemiz 10 bin megavattı geçti

BORSA İSTANBUL

LAUNCHED PHYSICALLY DELIVERED GOVERNMENT BOND FUTURES CONTRACTS ON DERIVATIVES MARKET (VIOP)

Borsa İstanbul VIOP'ta DİBS Vadeli İşlem Sözleşmelerini İşleme Açtı

**BORSA İSTANBUL VIOP'TA
FİZİKİ TESLİMATLI DİBS
VADELİ İŞLEM SÖZLEŞMELERİ
İŞLEME AÇILDI**

Fiziki Teslimatlı Devlet İç Borçlanma Senedi (DİBS) Vadeli İşlem Sözleşmeleri yatırımcıların faiz risklerini daha etkin bir şekilde yönetmelerine imkan sağlayacak.



Borsa İstanbul launched Physically Delivered Government Bond Futures Contracts to be traded on Derivatives Market on March 15, 2022

The underlying assets of Physically Delivered Government Bond Futures Contracts will be government debt securities with maturity of 2023, 2026, and 2030. These underlying assets have been selected as 2-year, 5-year, and 10-year indicative securities which have the ability to represent the market and have high liquidity within the Market Making System in Government Debt Securities.

Physically Delivered Government Bond Futures Contracts will enable especially the financial sector and institutional investors to manage their interest rate risks more effectively, increase the depth in the Debt Securities Market by ensuring the interaction between the spot/futures market, and create more efficient prices. These contracts, for which Takasbank will provide Central Counterparty service, will be settled with the physical delivery of the relevant Government Bond Futures Contracts at the end of maturity. Government Bond Futures Contracts will also appeal to investors who have a bond portfolio and want to be to hedge against changes in market interest rates, as well as banks.

Borsa İstanbul, Fiziki Teslimatlı Devlet İç Borçlanma Senedi Vadeli İşlem Sözleşmelerini Vadeli İşlem ve Opsiyon Piyasası'nda 15 Mart 2022 tarihinde işleme açtı

Fiziki Teslimatlı Devlet İç Borçlanma Senedi (DİBS) Vadeli İşlem Sözleşmelerinin dayanak varlıkları 2023, 2026 ve 2030 vadeli devlet iç borçlanma senetleri olacak. Söz konusu dayanak varlıklar piyasayı temsil kabiliyeti olan, likiditesi yüksek, DİBS Piyasa Yapıcılığı Sistemi içinde bulunan 2 yıllık, 5 yıllık ve 10 yıllık gösterge niteliğindeki kıymetler olarak seçilmiştir.

Fiziki Teslimatlı Devlet İç Borçlanma Senedi Vadeli İşlem Sözleşmeleri özellikle finans sektörünün ve kurumsal yatırımcıların faiz risklerini daha sağlıklı bir şekilde yönetmelerine, spot/vadeli piyasa arasındaki akışkanlığı sağlayarak tahvil ve bono piyasasındaki derinliğin artmasına ve daha etkin fiyat oluşumuna imkân verecek. Takasbank'ın Merkezi Karşı Taraf hizmeti vereceği bu sözleşmeler, ilgili DİBS'in vade sonunda fiziki teslimatı ile sonlanacak. DİBS vadeli işlem sözleşmeleri, bankaların yanı sıra tahvil portföyü bulunan ve piyasa faiz oranlarının değişiminden korunmak isteyen yatırımcılara da hitap edecek.



Secretary General of DEİK
Caner Çolak
DEİK Genel Sekreteri

@CanerColak_

START-UP ECOSYSTEMS AND TECHNOLOGY FUNDING IN TÜRKİYE FROM THE VIEWPOINT OF DEİK

Türkiye'nin Girişim Ekosistemleri
ve Teknoloji Yatırımlarına DEİK
Perspektifinden Bakış

Through the establishment of the DEİK/Digital Technologies Business Council, we aim to make significant contributions to our technology-based start-ups and render our country a technology centre

2021 was a year in which we achieved historic successes in the field of start-up ecosystems and technology funding in Türkiye. The total number of transactions, which was 155 in 2020, when the interest in the start-up ecosystem increased as a result of the effect of the pandemic that triggered the digital transformation, increased to 251 in 2021. On the other hand, the total funding value increased 10 times compared to the previous year, reaching a peak value of \$1.55 billion. This made our country leave many European countries behind and become one of the top 10 countries in Europe and fetch 2nd place in the Middle East and North Africa region in technology-based start-up funding.

2021 was also a year in which our digital technology companies stepped into the world league. Exceeding a \$1 billion valuation this year, Dream Games became the fourth unicorn in our country. Trendyol became our first decacorn company, carrying its value over \$10 billion. Hepsiburada became the first Turkish company to go public on NASDAQ, where the world's largest technology companies are traded, Udemy also went public on NASDAQ in the last quarter of 2021. We keep making breakthroughs in the field of technology through Getir, our first unicorn in the field of software, and Insider which rose to the 4th place in the ranking of unicorn companies in Europe, exceeding a valuation of \$10 billion in 2022.

The average timespan of reaching a market value from zero to \$1 billion in the world decreased to 7 years and we are in a fierce competition environment where start-ups that reach high valuations lose ground and shrink much faster. In this process, companies that can achieve the necessary pace of development survive in competition through significant gains in the following years, while those that did not achieve this transformation cannot escape from the destructive effects of their competitors. It requires certain strategies for our imagination to be blended with knowledge and technology and to reach billions of dollars and for our unicorn companies to keep their

2021 yılı Türkiye girişim ekosistemleri ve teknoloji yatırımları alanında tarihi başarılarla imza attığımız bir yıl oldu. Pandeminin dijital dönüşümü tetikleyici etkisiyle girişimcilik ekosistemine olan ilginin arttığı 2020 yılında 155 olan toplam işlem sayısı 2021 yılında 251'e yükseldi. Toplam yatırım hacmi ise önceki yıla kıyasla 10 kat artarak 1,55 milyar USD seviyesinde zirveye ulaştı. Böylelikle ülkemiz teknoloji tabanlı startup yatırımlarında birçok Avrupa ülkesini geride bırakarak Avrupa'da ilk 10 ülke arasına girerken, Orta Doğu ve Kuzey Afrika bölgesinde ise 2. sıraya yükseldi.

2021 yılı aynı zamanda dijital teknoloji şirketlerimizin dünya ligine yükseldiği bir yıldır. Dream Games bu yılda 1 milyar dolar değerlemeyi aşarak ülkemizin dördüncü unicorn'u oldu. Trendyol değerini 10 milyar doların üzerine taşıyarak ilk decacorn şirketimiz unvanını aldı. Hepsiburada dünyanın en büyük teknoloji şirketlerinin işlem gördüğü NASDAQ'ta halka arz edilen ilk Türk şirket olurken, Udemy de 2021'in son çeyreğinde NASDAQ'ta halka arz edildi.

2022 yılında da 10 milyar dolarlık değerlemeyi aşarak Avrupa'daki unicorn şirketler sıralamasında 4. sıraya yükselen Getir ve yazılım alanındaki ilk unicorn'umuz Insider ile teknoloji alanında kilometre taşlarını devirmeye devam ediyoruz.

Öte yandan, dünyada sıfırdan milyar dolar piyasa değerine ulaşmanın ortalama vadesi 7 yıla kadar inmişken, yüksek değerlemelere ulaşan girişimlerin zemin kaybederek küçülmesi çok daha hızlı olan çetin bir rekabet ortamındayız. Bu süreçte gerekli gelişim hızını yakalayabilen şirketler takip eden yıllarda rekabette önemli kazanımlar elde ederek hayatta kalırken, bu dönüşümü yakalayamayanlar ise rakiplerin yıkıcı etkilerinden kurtulamıyor. Hayal gücümüzün bilgi ve teknoloji ile harmanlanarak milyar dolarlık değere ulaşması, unicorn şirketlerimizin ivmelenmesini koruyarak decacorn ligine yükselmesi ise belirli stratejileri gerektiriyor.

DEİK/Dijital Teknolojiler İş Konseyi'ni kurarak teknoloji tabanlı girişimlerimize önemli katkılar sunmayı ve ülkemizin bir teknoloji merkezi haline gelmesini hedefliyoruz



The total number of transactions, which was 155 in 2020, when the interest in the start-up ecosystem increased, rose to 251 in 2021

Our country became one of the top 10 countries in Europe and fetched the 2nd place in the Middle East and North Africa region in technology-based start-up funding

Ülkemiz teknoloji tabanlı startup yatırımlarında Avrupa'da ilk 10 ülke arasına girerken, Orta Doğu ve Kuzey Afrika bölgesinde 2. sıraya yükseldi



acceleration and to rise to the decacorn league.

Operating to maintain foreign economic relations, especially foreign trade and international funds, of the Turkish private sector, we, as DEİK, established the Digital Technologies Business Council in order for carrying out national and international activities that will contribute to the technology ecosystem of our country. In this way, we aim to render our country a technology centre by making significant contributions to our technology-based start-ups

Türk özel sektörünün başta dış ticaret ve uluslararası yatırımlar olmak üzere dış ekonomik ilişkilerini yürütmek amacıyla faaliyet gösteren DEİK olarak ülkemizin teknoloji ekosistemine katkı sunacak ulusal ve uluslararası çalışmalar yürütmek üzere Dijital Teknolojiler İş Konseyi'ni kurduk. Bu sayede, belirlediğimiz önemli strateji başlıklarında teknoloji tabanlı girişimlerimize önemli katkılar sunarak ülkemizin bir teknoloji merkezi haline gelmesini hedefliyoruz.



Girişimcilik ekosistemine olan ilginin arttığı 2020 yılında 155 olan toplam işlem sayısı 2021 yılında 251'e yükseldi

under the critical strategy focus points we have determined.

5 important strategic pillars of our Digital Technologies Business Council from the viewpoint of DEİK

1- Supporting companies to expand abroad and scaling strategies

Looking at the unicorns around the world from a sectoral perspective as of the end of 2021, we see that the top 5 unicorn-producing sectors are e-commerce, software, financial technologies, healthcare, and transportation-logistics, respectively, and the countries with the highest number of unicorns in these fields are large markets such as the USA, China, and India. Therefore, market structure and scalability factors play a key role for technology start-ups to achieve a \$1 billion valuation.

When the issue is considered countrywide, developing scaling strategies by focusing on global markets rather than staying local in these sectors is of utmost importance for the emergence of new unicorns and for our companies at the unicorn level to rise to the decacorn league. As a matter of fact, not limiting its activities to Türkiye but expanding to 3 countries has played a significant role in rendering Getir the first decacorn company in Europe's fast grocery delivery sector by exceeding a valuation of \$1 billion to \$10 billion in less than a year. We believe that our technology start-ups that will operate under DEİK Digital Technologies Business Council will expand their spheres of influence around the world and make significant gains as they become a global player.

2- Establishment of platforms that will bring together foreign venture capital funds and start-ups, scale-ups and domestic venture capital funds in Türkiye

The emergence of Türkiye's growing number of billion-dollar technology companies is, of course, the result of the seeds planted years ago reaching a certain maturity. Looking at 2021 from this perspective, the fact that a total of 229 seed fundings have been made and that such fundings make up 85% of the total funding amount is very valuable as they foreshadow new success stories in the future. Well, do our entrepreneurs have adequate access to financing? In response to this question, when we compare it with other equivalent countries that have unicorns, we see that we have not fully utilized our potential. Research on Türkiye's start-

DEİK yaklaşımı ile Dijital Teknolojiler İş Konseyimizin 5 önemli strateji ayağı

1- Firmaların yurt dışına açılmalarının desteklenmesi ve ölçeklenme stratejileri

2021 sonu itibarıyla dünyadaki unicorn'lara sektörel perspektiften bakıldığında, en fazla unicorn çıkaran ilk 5 sektörün sırasıyla e-ticaret, yazılım, finansal teknolojiler, sağlık ve ulaştırma-lojistik olduğu, bu alanlardaki en fazla unicorn çıkaran ülkelerin ise ABD, Çin ve Hindistan gibi büyük pazarlardan oluştuğu görülüyor. Dolayısıyla, pazar yapısı ve ölçeklenebilirlik faktörleri teknoloji girişimlerinin 1 milyar dolar değerleme ulaşmasında anahtar rol üstleniyor.

Ülkemiz ölçeğinden değerlendirildiğinde, bu sektörlerde yerel kalmayıp küresel pazarlara odaklanarak ölçeklenme stratejilerini geliştirilmesi yeni unicorn'ların çıkması ve unicorn seviyesindeki şirketlerimizin de decacorn ligine yükselmesi için kritik öneme sahip. Nitekim, Getir'in 1 yıldan kısa sürede 1 milyar dolardan 10 milyar dolarlık değerlemeyi aşarak Avrupa'nın hızlı market ürünleri teslimatı sektöründe ilk decacorn'u olmasında faaliyetlerini Türkiye ile sınırlı tutmayı 3 kıtaya açılması önemli bir rol üstlenmiştir. DEİK Dijital Teknolojiler İş Konseyimiz bünyesinde faaliyet gösterecek teknoloji girişimlerimizin de dünya çapında etki sahalarını genişleterek birer küresel oyuncu olma yolunda önemli kazanımlar elde edeceğine inanıyoruz.

2- Yurt dışı girişim sermayesi fonları ile Türkiye'deki startup, scaleup ve yerli girişim sermayesi fonlarını bir araya getirecek platformların oluşturulması

Türkiye'nin sayıları giderek artan milyar dolarlık teknoloji şirketlerin ortaya çıkması elbette yıllar önce atılan tohumların belirli bir olgunluğa ulaşmasının neticesidir. 2021 yılını bu açıdan değerlendirdiğimizde, toplam 229 tohum yatırımını gerçekleştirilmesi ve bu türden yatırımların toplam yatırım adetlerinin %85'ini oluşturması gelecekte yeni başarı hikayelerinin habercisi olması bakımından oldukça kıymetli.

Ancak girişimcilerimizin finansmana erişimi yeterli düzeyde midir? Buna cevaben unicorn çıkaran diğer muadil ülkelerle kıyaslama yaptığımızda potansiyelimizi tam anlamıyla kullanamadığımız anlaşılıyor. Türkiye'nin girişimcilik ekosistemi ile ilgili yapılan araştırmalar girişimcilerimizin en fazla karşılaştığı problemlerin ba-

We believe that our technology start-ups that will operate under DEİK Digital Technologies Business Council will make significant gains as they become a global player

DEİK Dijital Teknolojiler İş Konseyimiz bünyesinde faaliyet gösterecek teknoloji girişimlerimizin birer küresel oyuncu olma yolunda önemli kazanımlar elde edeceğine inanıyoruz

up ecosystem shows that one of the most common problems our start-ups face is access to financing. Even though the volume of venture capital investment funds increased significantly in our country, financing problems may occur in seed and Series A funding, and in our start-ups that have matured and require a further level of funding. In addition to the development of mechanisms to attract foreign investors in increasing the fund supply, the interest of our business world and traditional investors should also be increased. Supporting entrepreneurs financially on their journey and establishing the necessary connections with the help of our networks will be a factor that accelerates the growth of our technology start-ups. This requires a process in which our start-ups are not only in need of financing but also constantly promote themselves and keep in touch with domestic and international investors.

3- Triggering of digital transformation

The integration of traditional manufacturing sectors with digital technologies provided productivity increase and cost advantage in production processes, which leads to an increase in the international competitiveness of the sectors and thus the level of exports. From this perspective, it is vital for our sectors to invest in innovative ideas, to be designers of products and services, and to put technology at the centre of the production and commercialization process for high value-added production and export-oriented growth model.

In the process of the establishment stage of our DEİK/Digital Technologies Business Council, more than 300 institutions and organizations from dozens of sectors willing to be included in Türkiye's technology network in areas such as software, logistics, robotics, cyber security, construction, mining, etc. applied for membership. Comparing the sector where our companies operate and the subcommittees in which they are willing to be active in the Business Council, we see that the request for participation in the technology subcommittees connected with their sector is a concrete sign of digital transformation efforts, which is defined as "finding solutions to sectoral needs with the integration of digital technologies". In these committees, for example, our companies from the machinery, electronics, or construction sectors and our companies operating in the field of the internet of things will come together to discuss the technologies needed by the real sector and the opportunity for bilateral business negotiations will arise. In addition, there are a large number of manufacturing industry, construction, energy, and tourism companies that apply to digital technology subcommittees outside their field of activity, which is very pleasing as the presence of these companies indicates that digital technology companies and potential domestic investors will come together.

4- Establishment of digital corridors with other countries

In line with the goal of making Türkiye a technology centre, strategic agreements with countries that have a leading position in the field of technology will contribute to many important

şında finansmana erişim olduğunu gösteriyor. Ülkemizde girişim sermayesi yatırım fonlarının hacmi ciddi oranda artmakla birlikte, tohum ve seri A yatırımlarda ve daha da olgunlaşıp ileri tur yatırımlara çıkan girişimlerimizde finansman sorunları yaşanabiliyor.

Fon arzının artırılmasında yabancı yatırımcıların çekilmesine yönelik mekanizmaların geliştirilmesine ek olarak iş dünyamızın ve geleneksel yatırımcıların da ilgisinin artırılması gerekiyor. Girişimcilere çıktıkları yolda hem maddi olarak destek olunması hem de network'lerimiz yardımıyla gerekli bağlantıların oluşturulması teknoloji girişimlerimizin büyümelerini hızlandıran bir faktör olacaktır. Bu da girişimlerimizin sadece finansman ihtiyacı olduğu dönemde değil, sürekli olarak kendilerini tanıttığı ve yerli ve yabancı yatırımcılarla irtibatla olduğu bir süreci gerektirmektedir.

3- Dijital dönüşümün tetiklenmesi

Geleneksel imalat sektörlerinin dijital teknolojilerle entegre olması sayesinde üretim süreçlerinde üretkenlik artışı ve maliyet avantajı sağlanmakta, bu da sektörlerin uluslararası rekabet gücünün ve dolayısıyla ihracat düzeyinin artmasına yol açmaktadır. Bu açıdan değerlendirildiğinde, yüksek katma değerli üretim ve ihracat odaklı büyüme modeli için sektörlerimizin yenilikçi fikirlere yatırım yapması, ürün ve hizmetlerin tasarlayıcısı olması, üretim ve ticarileşme süreçlerinde teknolojiyi merkeze alması hayati önem taşıyor.

DEİK/Dijital Teknolojiler İş Konseyimizin kuruluş aşamasında yazılımdan lojistiğe, robotikten siber güvenliğe, inşaattan madencilığe kadar Türkiye'nin teknoloji network'ü içinde yer almak isteyen onlarca sektörden 300'ü aşkın kurum ve kuruluşumuz üyelik başvurusunda bulundu. Firmalarımızın faaliyet gösterdiği sektör ile İş Konseyinde aktif olmak istediği alt komiteleri karşılaştırdığımızda, öncelikle kendi sektörü ile bağlantılı olan teknoloji alt komitelerine katılım taleplerinin belirtilmesi tam da "sektörel ihtiyaçlara dijital teknolojilerin entegrasyonu ile çözüm bulunması" olarak tanımlanan dijital dönüşüm çabalarının somut bir işareti olarak görüyoruz. Bu komitelerde örneğin, makine, elektronik veya inşaat sektöründen firmalarımız ile nesnelerin interneti alanında faaliyet gösteren firmalarımız bir araya gelerek reel sektörün ihtiyaç duyduğu teknolojiler ele alınacak ve ikili iş görüşmeleri fırsatı ortaya çıkacaktır.

Diğer yandan kendi faaliyet alanı dışındaki dijital teknoloji alt komitelerine başvuran imalat sanayi, inşaat, enerji ve turizm firmalarımız da yoğun bir şekilde mevcut ki bu firmaların varlığı dijital teknoloji firmaları ile potansiyel yerli yatırımcıların bir araya geleceğine işaret etmesi bakımından oldukça sevindiricidir.

4- Diğer ülkelerle dijital koridorlar oluşturulması

Türkiye'nin teknoloji merkezi haline gelmesi hedefi doğrultusunda teknoloji alanında lider ülkelerle stratejik anlaşma-



In 2021, the fact that a total of 229 seed fundings have been made and that such fundings make up 85% of the total funding amount foreshadow new success stories in the future

areas such as technology transfer, attracting foreign venture capital investment funds to our country, expanding our start-ups to foreign markets, and global technology companies investing in our country. In this field, we conduct focus group studies on two significant technology blocks in the world, the European Union and the USA. The EU Digital Single Market strategy allows our start-ups to reach the market of more than 500 million people with a volume of 415 billion. We will publish the outputs of the Integration with the EU Digital Single Market project implemented by our DEİK European Business Councils this year. Our DEİK/Türkiye-U.S. Business Council (TALK) has prepared a very comprehensive strategy study for the establishment US-Türkiye Digital Corridor. In line with this objective, we formed a working group under the leadership of Derya Matraş, Chairperson of TALK California State Committee and Regional Director of Facebook in Türkiye, Middle East, and North Africa. This year, we will share the results of our joint work with Facebook with our counterparts in Türkiye and the US.

5- Identifying the problems companies face and preparing suggestions for improving the funding environment in Türkiye

As a complement to our first 4 strategies, we plan to create a policy set in line with the views and suggestions on thematic issues that will improve the funding environment of our country, through the innovative cooperation spirit of our technology start-ups and business world, in the working groups we will establish under DEİK/Digital Technologies Business Council. As DEİK, the door of the Turkish private sector that opens to the world, we will work to carry the voice of our technology start-ups to the world in 2022 through our 148 Business Councils and understanding of "business diplomacy".

lar yapılması teknoloji transferi, yurtdışı girişim sermayesi yatırım fonlarının ülkemize çekilmesi, girişimlerimizin yurtdışı pazarlara açılmaları ve küresel teknoloji şirketlerinin ülkemizde yatırım yapması gibi pek çok önemli başlıkta katkılar sunacaktır. Bu alanda Avrupa Birliği ve ABD olmak üzere dünyanın iki önemli teknoloji bloğu üzerinde odak grup çalışmaları yürütüyoruz. AB Dijital Tek Pazar stratejisi girişimlerimizin 415 milyar Euro hacmindeki 500 milyondan fazla kişinin pazarına ulaşmasına olanak tanıyor. DEİK/Avrupa İş Konseylerimizin yürüttüğü AB Dijital Tek Pazar ile Entegrasyon projesinin çıktılarını bu yıl içinde yayınlayacağız.

DEİK/Türkiye-ABD İş Konseyimiz (TALK) ise ABD-Türkiye Dijital Koridoru oluşturulmasına yönelik çok kapsamlı bir strateji çalışması hazırladı. Bu doğrultuda TALK Kaliforniya Eyalet Komitesi Başkanı ve Facebook'un Türkiye, Ortadoğu ve Kuzey Afrika Başkanı Derya Matraş'ın liderliğinde bir çalışma grubu oluşturduk. Facebook ile ortak yürüttüğümüz çalışmanın sonuçlarını da Türkiye ve ABD'deki muhataplarımızla bu yıl paylaşacağız.

5- Firmaların karşılaştığı sorunların tespit edilmesi ve Türkiye yatırım ortamının iyileştirilmesine yönelik önerilerin hazırlanması

İlk 4 stratejimizin bir tamamlayıcısı olarak, DEİK/Dijital Teknolojiler İş Konseyi çatısı altında kuracağımız çalışma gruplarında teknoloji girişimlerimizin ve iş dünyamızın yenilikçi iş birliği ruhu ile ülkemiz yatırım ortamını iyileştirecek tematik konulardaki görüş ve önerileri doğrultusunda politika seti oluşturmayı planlıyoruz. Türk özel sektörünün dışa açılan penceresi DEİK olarak 148 İş Konseyimiz ve "ticari diplomasi" anlayışımızla 2022 yılında teknoloji girişimcilerimizin sesini dünyaya taşımak için çalışacağız.



2021 yılında, toplam 229 tohum yatırımı gerçekleştirilmesi ve toplam yatırım adetlerinin %85'ini oluşturması gelecekte yeni başarı hikayelerinin habercisi



SHURA Energy Transition
Centre, Energy Analyst

Ahmet Acar

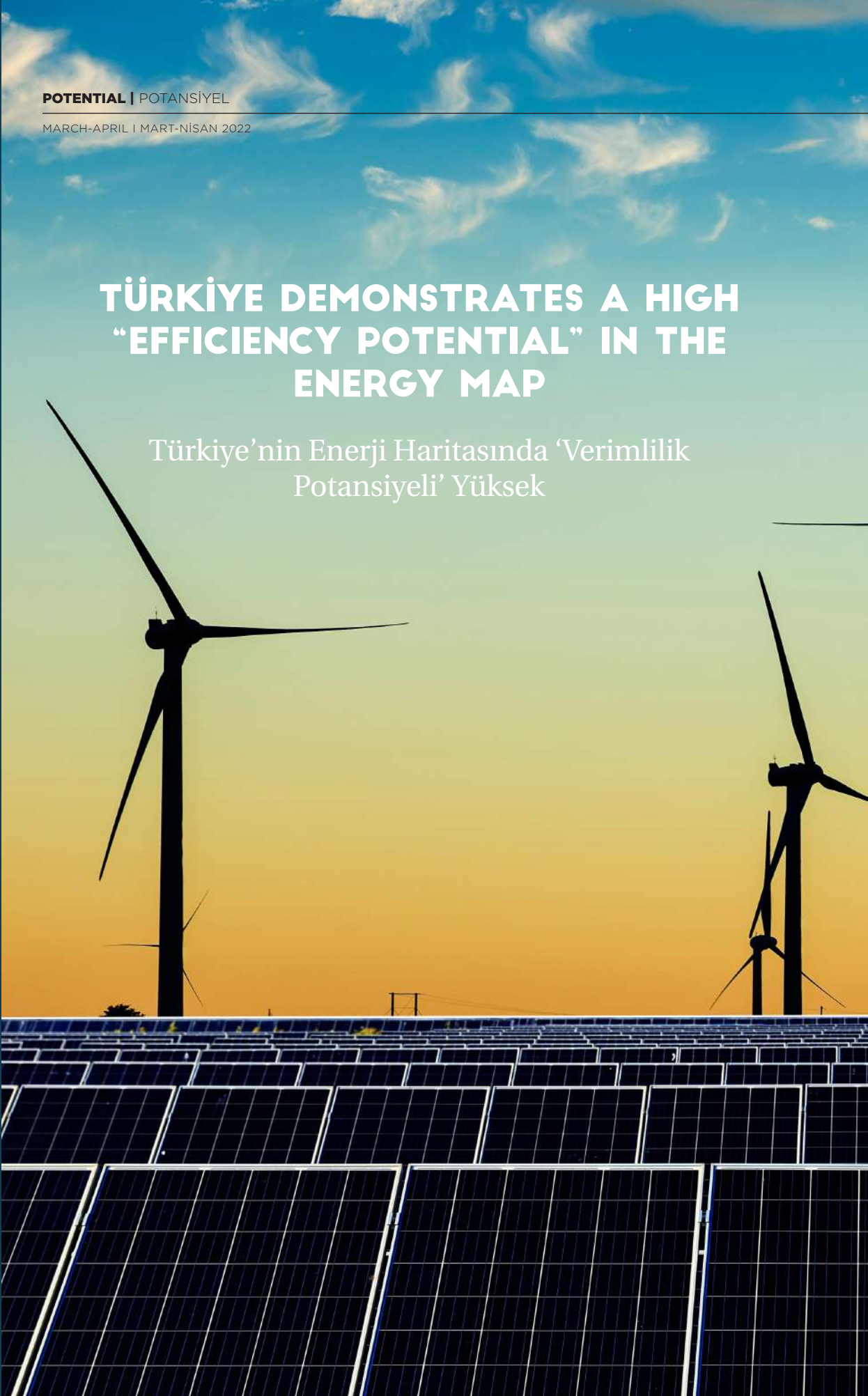
SHURA Enerji Dönüşümü
Merkezi, Enerji Analisti

TÜRKİYE DEMONSTRATES A HIGH “EFFICIENCY POTENTIAL” IN THE ENERGY MAP

Türkiye'nin Enerji Haritasında 'Verimlilik
Potansiyeli' Yüksek

Being very rich in
terms of clean energy
sources, our country
has a great energy
efficiency potential

Temiz enerji kaynakları
açısından çok zengin
olan ülkemiz büyük
bir enerji verimliliği
potansiyeli de
barındırıyor





The transition to a low-carbon economy will be possible by accelerating the transition of the energy sector as soon as possible

Düşük karbonlu bir ekonomiye geçiş, enerji sektörünün dönüşümünün bir an önce hızlanmasıyla mümkün olacak

What the global climate crisis and the need for decarbonization of the global economy mean for Türkiye is of great importance. Türkiye is one of the fastest-growing countries in terms of greenhouse gas increase, even though Türkiye's greenhouse gas emissions represent 1% of the world's total. At the centre of this growth, we see the energy sector with a large share of total greenhouse gas emissions. In other words, the transition to a low-carbon economy will be possible by accelerating the transition of the energy sector as soon as possible. The advantage of Türkiye compared to many countries is that it is a very rich country in terms of clean energy resources necessary for realizing this transition and has a great energy efficiency potential.

Türkiye's energy consumption indicates that there has been an increase of approximately two times compared to the beginning of the 2000s. Population growth and economic growth have a significant share in this increase. Having been mostly met by thermal and hydroelectric power plants in the early 2000s in Türkiye, the demand has also started to be met by other renewable energy sources, especially wind and

Dünyada yaşanan iklim krizi ve küresel ekonominin karbonsuzlaşma ihtiyacının Türkiye için ne anlama geldiğini anlamak büyük önem arz ediyor. Türkiye'nin sera gazı emisyonları dünya toplamının yüzde 1'ini temsil ediyor olsa dahi Türkiye sera gazı artışı açısından en hızlı büyüyen ülkelerden biri. Bu büyümenin merkezinde ise toplam sera gazı emisyonlarının büyük bir payına sahip olan enerji sektörü yer alıyor. Bir diğer deyişle, düşük karbonlu bir ekonomiye geçiş, enerji sektörünün dönüşümünün bir an önce hızlanmasıyla mümkün olacak. Birçok ülkeye kıyasla Türkiye'nin sahip olduğu avantaj ise; bu dönüşümün gerçekleşmesi için gerekli olan temiz enerji kaynakları açısından çok zengin bir ülke olması ve büyük bir enerji verimliliği potansiyeli barındırıyor olması.

Türkiye'nin enerji tüketimine baktığımızda 2000'li yılların başına kıyasla yaklaşık iki kat oranında bir artış yaşandığını görüyoruz. Bu yükselişte nüfus artışı ve ekonomik büyüme önemli paya sahiptir. Türkiye'de 2000'li yılların başında çoğunlukla termik ve hidroelektrik santraller tarafından karşılanan talep, son 10 yılda rüzgâr ve güneş başta olmak üzere diğer yenilenebilir enerji kaynakla-





Between 2000 and 2015, energy intensity in Türkiye decreased by more than 1% on average per year

solar energy, in the last 10 years. According to the production data of 2021, 36 percent of Türkiye's total electricity production was provided by renewable energy sources. Among these resources, the share of wind and solar energy increased rapidly and made up approximately 12 percent of the total production.

While renewable energy holds one side of the transition to a low-carbon economy, energy efficiency stands out on the other. Contrary to renewable energy sources that have gained a significant place in Türkiye's energy strategy in recent years, energy efficiency is one of the local resources that has been at the centre and on top of all strategies for many years. The reason for this is the variety and low cost of energy efficiency technologies and solutions. At the same time, it is technically much easier for countries like Türkiye, whose energy consumption is growing rapidly, to render investments in new power plants, industrial facilities and buildings more energy efficient. Between 2000 and 2015, energy intensity in Türkiye decreased by more than 1% on average per year. In addition to the structural changes in the economy, the main reason behind this is the increase of investments in energy efficiency technology in the sectors that consume energy.

All these developments in recent years allowed the energy transition that involves renewable energy and energy efficiency as the main pillars to have a significant share in Turkish energy

rından da karşılanmaya başladı. 2021 yılı üretim verilerine göre Türkiye toplam elektrik üretiminin yüzde 36'sı yenilenebilir enerji kaynaklarından sağlandı. Bu kaynakların içerisinde rüzgâr ve güneş enerjisinin payı da hızla artarak toplam üretimin yaklaşık yüzde 12'sini oluşturdu. Düşük karbonlu bir ekonomiye geçişin bir tarafında yenilenebilir enerji yer alırken, diğer tarafındaysa enerji verimliliği ön plana çıkıyor. Son yıllarda Türkiye enerji stratejisinde önemli bir yer edinen yenilenebilir enerji kaynaklarının tersine enerji verimliliği, uzun yıllardan beri tüm stratejilerin merkezinde ve en üst sıralarda yer bulan yerel kaynaklardan biri. Bunun nedeni, enerji verimliliği teknoloji ve çözümlerinin çeşitliliği ve maliyetlerinin düşük olması. Aynı zamanda enerji tüketimi hızla büyüyen Türkiye gibi ülkeler için yeni santral, sanayi tesisi ve bina yatırımlarının da enerji konusunda daha verimli olması teknik açıdan çok daha kolay. Türkiye'de 2000 ile 2015 yılları arasında enerji yoğunluğu yılda ortalama yüzde 1'den daha fazla bir oranda azalma gösterdi. Ekonomideki yapısal değişikliklerin yanında bunun altında yatan asıl neden enerjiyi son tüketen sektörlerdeki enerji verimliliği teknoloji yatırımlarının artması.

Son yıllarda yaşanan tüm bu gelişmeler sayesinde yenilenebilir enerji ve enerji verimliliğinin temel ayaklarını oluşturduğu enerji dönüşümü, Türkiye enerji sektörü yatırımlarında önemli bir paya sahip oldu. SHURA Enerji Dönüşümü Merkezi'nin 2019 yılının Ekim ayında yayımladığı "Türkiye'de Enerji

Energy efficiency is one of the local resources that has been at the centre and on top of all strategies for many years

Enerji verimliliği, uzun yıllardan beri tüm stratejilerin merkezinde ve en üst sıralarda yer bulan yerel kaynaklardan biri



Türkiye'de 2000 ile 2015 yılları arasında enerji yoğunluğu yılda ortalama yüzde 1'den daha fazla bir oranda azalma gösterdi

The steps taken in the electricity sector should also be implemented in transportation, industry, and buildings, which are non-electrical energy consumption areas

Elektrik sektöründe atılan adımların elektrik dışı enerji tüketim alanları olan ulaştırma, sanayi ve binalarda da hayata geçirilmesi gerekiyor

sector investments. According to the report titled "Financing of Energy Transition in Türkiye" published by SHURA Energy Transition Centre in October 2019, investments in the energy sector reached a volume of \$120 billion between 2002 and 2018. Just less than half of this total amount consisted of renewable energy's electricity sector, energy efficiency, and infrastructure investments necessary for the energy system in transition. The evaluation of this development in an accurate way is critical because the energy transition has a similar rate in the global energy sector, where an average of \$1.8 trillion is invested annually. This similarity indicates that Türkiye has started to be a part of the global energy transition.

One of the key issues to consider is at what speed and in what direction Türkiye can maintain this transition in the near future. The analyzes conducted by SHURA in the past years have revealed that the electricity transmission network has the capacity to integrate three times more than the share of electricity obtained from wind and solar energy in the total production in Türkiye. At least half of Türkiye's total electricity production, of which 30 per cent is wind and solar energy, can be supplied from various renewable and local sources by 2030. In terms of energy efficiency, Türkiye has an inclusive and detailed national action plan that has been put into practice since the beginning of 2018. The rapid implementation of the actions included in this plan until 2023 and then maintaining these improvements until 2030 is critical for Türkiye's energy transition to gain long-term momentum.

The developments in the electricity sector are certainly promising for the transition to a low-carbon energy sector. However, electricity consumption has a share of only 20 percent of the final energy consumption total. For this

Dönüşümünün Finansmanı" raporuna göre enerji sektörü yatırımları 2002 ila 2018 yılları arasında 120 milyar dolar hacme ulaştı. Bu toplamın yarısından biraz azı yenilenebilir enerjinin elektrik sektörü, enerji verimliliği ve dönüşen enerji sistemi için gerekli olan altyapı yatırımlarından oluştu. Bu gelişmeyi doğru değerlendirmek önemli, çünkü yılda ortalama 1,8 trilyon dolar yatırımın gerçekleştiği küresel enerji sektörü içerisinde de enerji dönüşümü benzer bir orana sahip. Bu benzerlik, Türkiye'nin de küresel seviyede yaşanan enerji dönüşümüne ortak olmaya başladığına işaret ediyor. Yakın gelecekte Türkiye'nin bu dönüşümü hangi hızda ve ne yönde devam ettirebileceği kilit konulardan biri. Türkiye'de rüzgâr ve güneş enerjisinden elde edilen elektriğin toplam üretim içerisindeki payına kıyasla, elektrik iletim şebekesinin üç kat daha fazla payı entegre edebilme kapasitesine sahip olduğu, SHURA tarafından geçen yıllarda yapılan analizler ile ortaya koyuldu. Yüzde 30'u rüzgâr ve güneş enerjisi olmak üzere, Türkiye'nin toplam elektrik üretiminin en az yarısı 2030 yılına kadar farklı yenilenebilir ve yerel kaynaklardan tedarik edilebilir. Enerji verimliliği açısından bakılacak olursa, Türkiye'nin 2018 yılı başından beri uygulamaya koymuş olduğu kapsayıcı ve detaylı bir ulusal eylem planı mevcut. Bu plan içerisindeki eylemlerin 2023 yılına kadar hızlı bir şekilde hayata geçirilmesi ve sonrasında da bu iyileştirmelerin 2030 yılına kadar devam ettirilmesi Türkiye enerji dönüşümünün uzun vadeli bir ivme kazanması için önemli.

Düşük karbonlu bir enerji sektörüne geçiş için elektrik sektöründeki gelişmeler elbette umut verici. Fakat elektrik tüketimi toplam nihai enerji tüketiminin içerisinde sadece yüzde 20'lik bir paya sahip. Bu sebeple, elektrik sektöründe atı-





Investments in the energy sector in Türkiye reached a volume of \$120 billion between 2002 and 2018

reason, the steps taken in the electricity sector should also be implemented in transportation, industry, and buildings, which are non-electrical energy consumption areas. In addition, it is of great importance to take into account other opportunities for a complete transition. One of these opportunities is the use of solar energy, geothermal energy, and biofuels for heating and cooling in the manufacturing industry and buildings. It is equally important that green hydrogen, electric vehicles, heat pumps, and all other technologies that can contribute to electrification begin to be implemented. In particular, the fact that only some of these technologies have been commercialized indicates the need for rapid prioritization by investigation of opportunities, potentials, and costs. In order to manage the energy system transformed through energy efficiency, renewable energy, and electrification, the application of digitalization and information technologies will increase rapidly in both energy supplier and end-consumer sectors.

Türkiye has great opportunities to accelerate the transition of the energy sector in the upcoming years. It is of great importance that it starts to realize the potential that provides these opportunities, in the sectors that consume energy as well as in the electricity sector, and that it starts to establish a long-term roadmap and plan by investigating the benefits and costs for this. Doing so, Türkiye, whose economy will become even stronger, can also go a long way in increasing the welfare of the society by having a more cost-efficient, cleaner, and safer energy system.



lan adımların elektrik dışı enerji tüketim alanları olan ulaştırma, sanayi ve binalarda da hayata geçirilmesi gerekiyor. Tam bir dönüşüm için diğer fırsatların da değerlendirilmesi büyük önem arz ediyor. Bu fırsatların başında güneş enerjisi, jeotermal ve biyoyakıtların üretim sanayinde ve binalarda ısıtma ve soğutma için kullanılması bir seçenek. Ayrıca yeşil hidrojen, elektrikli araçlar, ısı pompaları ve elektrifikasyona katkıda bulunabilecek diğer tüm teknolojilerin de uygulanmaya başlaması eşit derecede önemli. Özellikle bu teknolojilerin sadece bir kısmının ticarileşmiş olması, fırsat, potansiyel ve maliyetlerin araştırılarak hızlıca önceliklendirme yapılmaya başlanması gerektiğini gösteriyor. Enerji verimliliği, yenilenebilir enerji ve elektrifikasyonla dönüşen enerji sisteminin yönetilebilmesi için dijitalleşme ve bilgi teknolojilerinin uygulanması hem enerjiyi tedarik eden hem de son tüketen sektörlerde hızla artacak.

Türkiye'nin önümüzdeki yıllarda enerji sektörü dönüşümünü hızlandırabilmesi adına önünde çok büyük fırsatlar var. Bu fırsatları sağlayan potansiyeli, elektrik sektörünün yanında enerjiyi son tüketen sektörlerde de hayata geçirmeye başlaması ve bunun için fayda ve maliyetleri araştırarak uzun vadeli bir yol haritası çizmesi ve planlama yapmaya başlaması büyük önem arz ediyor. Bu sayede ekonomisi daha da güçlenecek olan Türkiye, aynı zamanda daha ucuz, daha temiz ve daha güvenli bir enerji sistemine de sahip olarak toplum refahını artırmada da önemli bir yol kat edebilir.

At least half of Türkiye's total electricity production can be supplied from various renewable and local sources by 2030

Türkiye'nin toplam elektrik üretiminin en az yarısı 2030 yılına kadar farklı yenilenebilir ve yerel kaynaklardan tedarik edilebilir



Türkiye'de enerji sektörü yatırımları 2002 ila 2018 yılları arasında 120 milyar dolar hacme ulaştı



DAVID MILNER

Sales and Business Development Director at Babcock & Wilcox
Babcock & Wilcox Satış ve İş Geliştirme Sorumlusu

RENEWABLES WILL BE OUR FOCUS FOR THE FUTURE

Yenilenebilir Enerji, Geleceğe Yönelik Odak Noktamız Olacak

David Milner, Sales and Business Development Director for Sub-Saharan Africa and Türkiye at Babcock & Wilcox, answered our questions for Business Diplomacy readers

Babcock & Wilcox Sahra Altı Afrika ve Türkiye Satış ve İş Geliştirme Sorumlusu David Milner, Business Diplomacy okurları için sorularımızı yanıtladı

1) COULD YOU TELL US ABOUT BABCOCK & WILCOX?

We are an American company based in Akron, Ohio, and was founded in 1867. We have been operating in Türkiye for a while. Since 2010, when the market calmed down, we reduced our activities in Türkiye, but now our intention is to return to Türkiye and offer as many products and solutions as we can.

2) COULD TELL US ABOUT YOUR WORLDWIDE ACTIVITIES IN THE FIELD OF ENERGY AND ENVIRONMENT?

B&W has three main focuses. The first is thermal technologies. This consists largely of coal-fired power plants and we have a long track record in their supply. The second area of focus is the

1) BİZE BABCOCK & WILCOX'TAN BAHSEDEBİLİR MİSİNİZ?

Biz Akron, Ohio merkezli bir Amerikan şirketiyiz ve 1867'de kurulduk. Bir süredir Türkiye'de faaliyet gösteriyorduk. Piyasanın sakinleştiği 2010 yılından beri Türkiye'deki faaliyetlerimizi azalttık ama şimdi niyetimiz; Türkiye'ye dönüp elimizden geldiğince çok ürün ve çözüm önerisi sağlamak.

2) ENERJİ VE ÇEVRE ALANINDA DÜNYA ÇAPINDAKİ FAALİYETLERİNİZDEN BAHSEDEBİLİR MİSİNİZ?

B&W'nin başlıca üç odak noktası var. Birincisi termal teknolojiler. Bunlar büyük ölçüde kömür yakıtlı santrallerden oluşuyor ve biz uzun bir süredir bunları temin ediyoruz. İkincisi ise termal

We have some new technologies that will enable us to generate hydrogen, steam, and electricity using existing resources such as coal in Türkiye with zero CO₂ emissions

process of cleaning the gases from thermal combustion processes. We have a range of technologies for the treatment of flue gases to remove sulfur dioxide, nitrogen oxides, and particulates. This is the focus of our environmental pillar. In Türkiye, Babcock & Wilcox already has flue gas desulfurization plants installed in some large coal power plants.

The third is renewables and that will surely be our main focus for the future. Thermal was our past, the environment is our present, and renewables is our future.

3) WHAT DOES THE TURKISH MARKET MEAN TO YOU? WHAT ARE THE PRODUCTS AND SERVICES THAT YOU INTEND TO LAUNCH HERE?

Our main focus in terms of renewable resources is biofuels and waste-to-energy conversion. We are seeing that there is not much forestry in Türkiye. Therefore, the typical application for forest waste, that is biofuel, is not such a big opportunity for Türkiye. However, there is a great opportunity to generate energy from waste. Istanbul already has a waste to energy power plant.

This is quite large, but a representative from the City of Istanbul told us that this power plant can only receive 15 percent of the waste in Istanbul. So, 85 percent of the waste still goes to landfills and we believe we can offer solutions for this remaining 85 percent. In addition, we have some new technologies that we will introduce in the next year or two that will enable us to generate hydrogen, steam, and electricity using existing resources such as coal in Türkiye without emitting any CO₂.

4) WHAT ARE THE TRENDS YOU FOLLOW AROUND THE WORLD IN RENEWABLE ENERGY AND SUSTAINABLE ENERGY PRODUCTION?

Solar energy and wind are, of course, significant trends. As a matter of fact, we have a solar energy division at our company in the USA and we also have a partnership with an American company that provides an alternative technology to lithium-ion for battery storage. The problem with these technologies is that they are not baseload, and we cannot guarantee their availability. Therefore, the world is looking for additional renewable technology on a larger scale to provide these baseloads. Over the last five years, we have detected a rapid decline in the demand for conventional boilers for coal-fired power plants. So, we had to reallocate all the resources that we had allocated into other technologies. Everyone is racing for green hydrogen, blue hydrogen, and fuel cells as a way to provide baseload power capacity. There is no winner in this race yet. There are many competing technologies and everyone is looking forward to seeing which technology will win the race.

Türkiye'nin sahip olduğu kömür gibi mevcut kaynakları sıfır CO₂ emisyonu ile kullanarak hidrojen, buhar ve elektrik üretmemizi sağlayacak bazı yeni teknolojilerimiz var

yanma işlemlerinden kaynaklanan gazların temizlenmesi işlemi. Kükürt dioksit, nitrojen oksit ve partikülleri temizlemek amaçlı baca gazlarının arıtılması yönünde bir dizi teknolojiğimiz var. Bu, çevresel ayağımızın odak noktası. Babcock & Wilcox, Türkiye'de hâlihazırda bazı büyük kömür santrallerine kurulu baca gazını kükürt oksitlerinden arındırma tesislerine sahip. Üçüncüsü ise, yenilenebilir enerji ve bu gerçekten de geleceğe yönelik esas odak noktamız olacak. Termal teknolojiler geçmişimizdi, çevre teknolojileri bugünümüz, yenilenebilir enerji ise geleceğimiziz.

3) TÜRKİYE PAZARI SİZİN İÇİN NE İFADE EDİYOR? BURADA PİYASAYA SÜRMEK İSTEDİĞİNİZ ÜRÜN VE HİZMETLERİNİZ NELER?

Yenilenebilir kaynaklardaki ana odak noktamız biyoyakıt ve atıktan enerjiye dönüşüm. Şu an anlıyoruz ki Türkiye'de pek fazla ormancılık yok. Dolayısıyla, orman atığı, yani biyoyakıt için tipik olan uygulama, Türkiye için o kadar da büyük bir olanak değil. Fakat atıklardan enerji üretmek adına büyük bir fırsat var. İstanbul'un hâlihazırda bir atık enerji santrali var. Bu oldukça büyük ancak ICCI seminerleri sırasında bir İSTAÇ yöneticisi dinleyicilere bu santralin İstanbul'daki atıkların ancak yüzde 15'ini alabildiğini söyledi. Dolayısıyla, atığın yüzde 85'i hâlâ çöp sahasına gidiyor ve biz bu kalan yüzde 85 için çözümler sunabileceğimize inanıyoruz. Hatta önümüzdeki bir veya iki yıl içinde tanıtacağımız, Türkiye'nin sahip olduğu kömür gibi mevcut kaynakları CO₂ emisyonuna yol açmadan kullanarak hidrojen, buhar ve elektrik üretmemizi sağlayacak bazı yeni teknolojilerimiz var.

4) YENİLENEBİLİR ENERJİ VE SÜRDÜRÜLEBİLİR ENERJİ ÜRETİMİ KONUSUNDA DÜNYA ÇAPINDA TAKİP ETTİĞİNİZ TRENDLER NELERDİR?

Güneş enerjisi ve rüzgâr tabii ki gözle görünen trendlerdir. Hatta, Amerika'daki şirketimizde bir güneş enerjisi bölümümüz var ve pil depolaması için lityum iyona alternatif bir teknoloji sağlayan bir Amerikan şirketiyle de ortaklığımız bulunmakta. Bunların sorunu, baz yük olmamaları ve her zaman hazır olmalarını garanti edemememiz. Bu yüzden, dünya bu baz yüklerini sağlayacak daha büyük ölçülü ek teknoloji arayışında. Son beş yılda, geleneksel kazanların kömürle çalıştığı elektrik santrallerine talepte hızlı bir düşüş tespit ettik. Bu yüzden, diğer teknolojilerdeki tüm kaynaklarımızı yeniden tahsis etmemiz gerekti. Herkes baz yük enerji kapasitesini sağlamak amacıyla yeşil hidrojen, mavi hidrojen ve yakıt hücreleri için yarış halinde. Bu yarışın galibi yok. Pek çok teknoloji rekabet içerisinde ve herkes yarış hangi teknolojinin kazanacağını görmek için sabırsızlıkla bekliyor.



KLAUS RÖHRMOSER

ReGaWatt GmbH

1) COULD YOU TELL US ABOUT REGAWATT'S ACTIVITIES?

We are a German engineering group founded nearby Munich. We have been working on bioenergies, which is our area of expertise, for thirty years. Part of this is made up of biogas, but we primarily work with leftover wood, residual wood from landscape management, etc.

About thirty years ago, we started to install conventional heating plants for district heating. Then, towards the end of the 90s, we built our first steam turbine power plants that produced heat and electricity. Afterwards, we found that the efficiency of small steam power plants is low. So, our next step was to design more of the

Klaus Röhrmoser from Regawatt Company answered our questions for Business Diplomacy readers

WE DO NOT FOCUS MERELY ON WASTE WOOD AND PAY ATTENTION TO MUCH MORE

Yalnızca Atık Oduna Odaklanmıyor, Çok Daha Fazlasına Dikkatimizi Veriyoruz

1) REGAWATT'UN FAALİYETLERDEN BAHSEDER MİSİNİZ?

Biz Münih'te kurulan bir Alman mühendislik grubuyuz. Otuz yıldır uzmanlık alanımız olan biyoenerjiler üzerine çalışıyoruz. Bir kısmını biyogaz oluşturuyor fakat çoğunlukla artık odun, peyzaj yönetimi odunu vb. ile çalışıyoruz. Yaklaşık otuz yıl önce, bölgesel merkezi ısıtma amaçlı normal ısıtma santralleri kurmaya başladık. Ardından 90'lı yılların sonuna doğru, yalnızca ısı değil aynı zamanda elektrik de üreten ilk buhar türbini santrallerimizi kurmaya başladık. Daha sonra, küçük buharlı santrallerin verimliliğinin düşük olduğunu gördük. Dolayısıyla, bir sonraki adımımız, verimliliği hali hazırda biraz daha yüksek olan organik rankin çevrimi santrallerinden daha çok

Regawatt Şirketinden Klaus Röhrmoser Business Diplomacy okurları için sorularımızı yanıtladı

organic Rankine cycle plants that already had slightly higher efficiency. These were much easier to operate, but efficiency was still moderate. For this reason, we turned to wood gasifiers.

- What is a wood gasifier?

The wood gasifier technically ensures what happens when you burn a log of wood: The flame does not come out directly but appears ca. two centimetres away. The reason is that first, the wood is gasified, and then the wood gas is burned. This is a really clean way to burn wood. It leaves almost no dust in the exhaust, and you don't need a filter.

However, we started to question why we did not use this gas in a gas engine and produce high energy levels in the form of electricity, even though we already produced gas, and then we did it. We developed a gas cleaning system because we cannot transfer the raw gas directly to a gas engine, and we need to clean it.

2) WHAT DOES THE TURKISH MARKET MEAN TO YOU, AND WHAT PRODUCTS AND SERVICES DO YOU PLAN TO LAUNCH HERE?

The good thing with Türkiye is that there is a high motivation to take the country one step further, and we see energy transition taking place in many areas here. As you know, Türkiye is not in a state of saturation like Germany in this regard. Hence, people are much more motivated. On the other hand, there is an obvious financing problem in Türkiye, but we are trying to overcome this via WISEKey. We intend to establish a production facility at a low cost to compete with other companies.

3) WHAT ARE THE GLOBAL TRENDS IN RENEWABLE ENERGY FIELDS THAT YOU FOLLOW AND FIND INSPIRING?

We are doing a lot of research and making progress. We have an experimental gasifier, and we are performing fuel testing. We don't focus merely on wood or waste wood, and now we pay attention to much more.

Forestry is not so common in Türkiye, and wood is too valuable to be used only as energy. So, we're going to experiment with different sources. That is one aspect of this matter. The other aspect is the issue of valuable products. We intend to increase the value not only of gas but also of bi-products: Our gasifiers produce bio-oil as well as gas.



tasarlamaktı. Bunların kullanımı çok daha kolaydı fakat verimlilik orta düzeydeydi. Bu sebeple odun gazlaştırıcısına yöneldik.

-Odun gazlaştırıcısı nedir?

Odun gazlaştırıcısı, bir odun kütüğünü yaktığınızda alevin doğrudan çıkmamasını ve iki santimetre öteden çıkmasını sağlar. Önce odun gazlaştırılıyor, ardından bu odun gazı yakılıyor. Bu, odunu yakmanın gerçekten de temiz bir yolu. Egzozda neredeyse hiç toz bırakmıyor ve filtreye de ihtiyacınız kalmıyor. Bu yüzden kullanımı çok daha kolay. Fakat, hali hazırdaki gaz üretmemize rağmen bu gazı neden bir gaz motorunda kullanmadığımızı ve elektrik şeklinde yüksek düzeyde enerji üretmediğimizi sorgulamaya başladık ve akabinde bunu da yaptık. Bir gaz temizleme sistemi geliştirdik çünkü ham gazı doğrudan bir gaz motoruna aktaramıyoruz ve temizlememiz gerekiyor.

2) TÜRKİYE PAZARI SİZİN İÇİN NE İFADE EDİYOR VE BURADA PAZARA SÜRMEYİ PLANLADIĞINIZ ÜRÜN VE HİZMETLER NELER?

Türkiye'de işin iyi tarafı şu ki, ülkeyi bir adım ileriye taşımak adına yüksek bir motivasyon var ve burada birçok alanda enerji dönüşümünün gerçekleştiğini görüyoruz. Bildiğiniz gibi Türkiye bu konuda Almanya gibi doygunluğa ulaşmış durumda değil. Dolayısıyla, insanlar çok daha motive. Diğer yandan Türkiye'de açıkça görülen bir finansman problemi var ama biz WiseKey ile bunun üstesinden gelmeye çalışıyoruz. Diğer firmalarla rekabet edebilmek için düşük fiyatlara bir üretim yeri kurmak niyetindeyiz.

3) YENİLENEBİLİR ENERJİ ALANLARI KONUSUNDA TAKİP ETTİĞİNİZ VE İLHAM VERİCİ BULDUĞUNUZ KÜRESEL TRENDLER NELERDİR?

Açıkçası, çok fazla araştırma yapıyor ve gelişme kaydediyoruz. Bir deney gazlaştırıcımız var ve yakıt testi yapıyoruz. Yalnızca oduna veya atık oduna odaklanmıyoruz ve artık çok daha fazlasına dikkatimizi veriyoruz. Türkiye'de ormancılık pek yok ve odun, yakılıp yalnızca enerji olarak kullanılmayacak kadar değerli. Bu yüzden, farklı kaynaklarla deney yapacağız. Bu işin bir yönü. Diğer yönü ise, değerli ürünler konusu. Biz yalnızca gazın değil aynı zamanda biyolojik ürünlerin de değerini artırmak istiyoruz. Gazlaştırıcılarımız gazın yanı sıra biyoyag da üretiyor.

WE ARE GLAD TO HAVE YOU

Tji ki Varsınız

Türk iş dünyası, kadın elinin değdiği her alanda eşik atlıyor. İş dünyasında kadın aklının ve temsil yetisinin en yüksek olduğu kuruluşlardan biri olarak, 8 Mart Dünya Kadınlar Günü'nü kutluyoruz.

The Turkish business World is breaking boundaries in every field with the power of women. As one of the institutions of the business world that has the highest representations of women and their, we celebrate women on March 8, International Women's Day.



BERNA GÖZBAŞI

Chairperson, Türkiye-Denmark Business Council
Türkiye-Danimarka İş Konseyi Başkanı



ZEYNEP BODUR OKYAY

Chairperson, Türkiye-Italy Business Council
Türkiye-İtalya İş Konseyi Başkanı



EBRU ÖZDEMİR

Chairperson, Türkiye-Kuwait Business Council
Türkiye-Kuveyt İş Konseyi Başkanı



AYŞEM SARGIN

Member of DEİK Board of Directors
DEİK Yönetim Kurulu Üyesi



SÜHEYLA ÇEBİ KARAHAN

Chairperson, Türkiye-Malaysia Business Council
Türkiye-Malezya İş Konseyi Başkanı



AYŞEM ULUSOY

Chairperson, Logistics Business Council
Lojistik İş Konseyi Başkanı



NURDAN ERBUĞ

Chairperson, Türkiye-Canada Business Council
Türkiye-Kanada İş Konseyi Başkanı



BİLGÜN GÜRKAN

Chairperson, Türkiye-Bahrain Business Council
Türkiye-Bahreyn İş Konseyi Başkanı



MERVE ÖZER YILMAZ

Chairperson, Türkiye-Kosovo Business Council
Türkiye-Kosova İş Konseyi Başkanı



BERNA SEZER SEÇİLİ

Chairperson, Türkiye-Burkina Faso Business Council
Türkiye-Burkina Faso İş Konseyi



AYSU ÖZLEM GÖKÇE

Chairperson, Türkiye-Luxembourg Business Council
Türkiye-Lüksemburg İş Konseyi Başkanı



HÜLYA GEDİK

Chairperson, Türkiye-India Business Council
Türkiye-Hindistan İş Konseyi Başkanı



HARİKA GÜRAL

Chairperson, Türkiye-Slovakia Business Council
Türkiye-Slovakya İş Konseyi Başkanı



NÜKET KÜÇÜK ELZBERCİ

Chairperson, Türkiye-Holland Business Council
Türkiye-Hollanda İş Konseyi Başkanı




BERNA AKYILDIZ

Chairperson, Türkiye-Togo Business Council
Türkiye-Togo İş Konseyi Başkanı

DEİK DIGITAL TECHNOLOGIES BUSINESS COUNCIL IS ESTABLISHED

DEİK Dijital Teknolojiler İş Konseyi Kuruldu

 President of DEİK **Nail Olpak** DEİK Yönetim Kurulu Başkanı



We established our 148th Business Council in order to strengthen the cooperation of our country's companies with our foreign counterparts by closely following the transformation of digital technologies

As a result of the rapid development of internet and mobile technologies since the 90s, we have been going through a constant transition process where computer technologies are used in all areas of life in which objects, individuals and institutions, as well as computers, can be connected to each other, transfer data and smart applications can be produced using this data. Naturally, in this process, our daily life practices and the way we access and use information, as well as international economy and political life are rapidly changing.

Technology companies with a few years of history are leaving behind the industrial giants whose existence in the sector dates back centuries. The basis of this transformation we experience today is digital technologies and tremendous developments in these technologies. The share of digital technology sectors in the economy is increasing significantly. Research states that by 2030, 60% of the productivity increase will come from the field of digital technologies.

We foresee that the fields of web 3.0, artificial intelligence, blockchain, cloud computing, 5G, and cyber security will realize the new transformation in the sector in the upcoming period and the internet of senses, which will come to the fore with 6G, will add different dimensions to this transformation. All these developments encourage us to expect that brands will have a strong presence in the metaverse world, as this world offers a significant experience and consumption environment.

Of course, these developments also affect our country. Having a young and high population and increasing middle class, our country has been considered by global technology companies as an attractive market where technology products are consumed. Also, the national technology move initiated by our government to become a country that not only consumes technology but also designs, develops, produces and sells it to the world allowed important steps to be taken towards making our country a global actor in the field of technology and

İnternet ve mobil teknolojilerin 90'lı yıllardan bu yana hızlı gelişmesi ile bilgisayar teknolojilerinin yaşamın her alanında kullanıldığı, bilgisayarların yanı sıra, nesnelerin, kişilerin ve kurumların birbirine bağlanabildiği, veri aktarabildiği ve bu verilerle akıllı uygulamaların üretilebildiği, sürekli dönüşen bir süreçten geçiyoruz. Haliyle bu süreçte, uluslararası ekonomi ve siyaset yaşamla birlikte, gündelik yaşam pratiklerimiz, bilgiye erişim ve bilgiyi kullanma biçimlerimiz de hızla değişiyor.

Henüz mazisi birkaç yıllık teknoloji şirketleri sektörde varlığı yüzyıllara dayanan sanayi devlerini geride bırakıyor. Yaşadığımız bu dönüşümün temelini ise, dijital teknolojiler ve bu teknolojilerdeki muazzam gelişmeler oluşturuyor. Dijital teknoloji sektörlerinin ekonomi içindeki payı ciddi seviyede artıyor. Yapılan araştırmalara göre, 2030 yılına kadar, verimlilik artışının %60'ı dijital teknolojiler alanından sağlanacak.

Önümüzdeki süreçte, web 3.0, yapay zeka, blokzincir, bulut bilişim, 5G, siber güvenlik alanlarının sektördeki yeni dönüşümü gerçekleştireceği, hatta 6G ile birlikte gündeme gelecek olan duyarların interneti alanının bu dönüşüme farklı boyutlar katacağını öngörüyoruz. Tüm bu gelişmelerle, metaverse dünyasının önemli bir deneyim ve tüketim ortamı sunmasından dolayı, markaların bu dünyada yoğunlukla varlık göstereceğini bekliyoruz.

Elbette bu gelişmeler ülkemize de sirayet ediyor. Ülkemiz genç ve yüksek nüfusu ve artan orta sınıfıyla, teknoloji ürünlerinin tüketildiği cazip bir pazar olarak küresel teknoloji şirketlerince değerlendirildi. Ancak, teknolojiyi sadece tüketen değil, tasarlayan, geliştiren, üreten ve dünyaya satan bir Türkiye olma yolunda hükümetimizin başlattığı milli teknoloji hamlesiyle, ülkemizin teknoloji ve sanayi alanında küresel bir aktör olması yolunda önemli adımlar atıldı. Bu süreçte, ilk yerli elektrikli otomobil projemizden, milli uzay programımıza, insansız hava araçlarından, sağlık ve siber güvenlik alanındaki önemli gelişmelere, sayıları her yıl artan teknoparklara, artan kamu teşviklerine,

Dijital teknolojilerin dönüşümünü yakından takip ederek, yurt dışı muhataplarımızla ülkemiz firmalarının iş birliklerini güçlendirmek amacıyla 148. İş Konseyimizi kurduk

We foresee that the fields of web 3.0, artificial intelligence, blockchain, cloud computing, 5G, and cyber security will realize the new transformation in the sector in the upcoming period

Önümüzdeki süreçte, web 3.0, yapay zeka, blokzincir, bulut bilişim, 5G, siber güvenlik alanlarının sektördeki yeni dönüşümü gerçekleştireceğini öngörüyoruz

industry. In this process, our country witnessed our first domestic electric car project, our national space program, unmanned aerial vehicles, significant developments in the field of health and cyber security, technoparks and public incentives, the number of which is increasing every year various technology-oriented events, especially TEKNOFEST. As our public institutions revealed their vision through the activities they carried out on the path of digital transformation, our start-up system made a rapid rise and started to produce not only unicorns but also decacorns. After our first unicorn Peak Games in 2020, our ecosystem produced 5 more unicorns, namely Hepsiburada, Getir, Trendyol, Dream Games, and Insider, and through the investment they received, Trendyol and then Getir became one of our first decacorn initiatives.

In our country, significant investments have been made in digitalisation, especially in the sectors of financial technologies, telecommunications, and retail. Currently, the number of domestic and international investors in our country is increasing day by day. Having attracted worldwide attention with our first unicorn Peak Games, our gaming industry received the most investment among the industries in 2020 and maintained this trend in 2021. The investments received by our start-ups increased by 9 times compared to the previous year, reaching \$1.5 billion in 2021. Thus, Türkiye became the 10th country that attracts the most investment among European countries. In order for Türkiye to maintain its global position and its role as the "supply base" of Europe, it needs to

TEKNOFEST başta olmak üzere, hayata geçirilen teknoloji odaklı çeşitli etkinliklere ülkemiz sahne oldu. Kamu kurumlarımız, dijital dönüşüm yolunda gerçekleştirdiği çalışmalarla vizyonunu ortaya koyarken, diğer yandan startup ekosistemimiz hızlı bir yükseliş gerçekleştirerek sadece unicorn'lar değil, decacorn'lar çıkarmaya başladı.

2020 yılından ilk unicorn'umuz Peak Games'in ardından, ekosistemimiz Hepsiburada, Getir, Trendyol, Dream Games ve Insider ile 5 unicorn daha çıkardı ve aldığı yatırımla önce Trendyol sonrasında ise Getir ilk decacorn girişimlerimiz arasına girdi.

Ülkemizde özellikle finansal teknolojiler, telekomünikasyon ve perakende sektörlerinde dijitalleşmeye yönelik önemli yatırımlar yapıldı. Hali hazırda ülkemizde yerli ve uluslararası yatırımcıların sayısı her geçen gün artıyor. İlk unicorn'umuz Peak Games ile dünya çapında dikkatleri üzerine çeken oyun sektörümüz 2020 yılında en çok yatırım alan sektörken, 2021 yılında da bu trendi devam ettirdi. Startuplarımızın aldığı yatırımlar 2021 yılında, önceki yıla oranla 9 kat artarak 1,5 milyar dolara ulaştı. Böylece Türkiye, Avrupa ülkeleri arasında en fazla yatırım çeken 10'uncu ülke sırasına yerleşti.

Türkiye'nin küresel konumunun sürdürülebilmesi, Avrupa'nın "tedarik üssü" rolünü devam ettirebilmesi için, güçlü olduğu sektörlerdeki üretkenliğini, dijital teknolojilerin kullanımıyla artırması ve yaygınlaştırması gerekiyor. Türkiye'nin bu konumunu koruması için bu dönüşüme ekonomideki tüm unsurlarıyla, yani küresel pazarlara açılmış büyük





Research states that by 2030, 60% of the productivity increase will come from the field of digital technologies

increase and expand its productivity in the sectors where it is strong through the use of digital technologies. In order for Türkiye to maintain this position, it is of great importance to adapt to this transformation with all its elements in the economy, namely our large companies that have opened up to global markets, as well as our medium-sized companies, SMEs, production, and all processes such as design, purchasing, logistics, customer service. These developments undoubtedly change and transform every sector and therefore the bilateral economic relations we have established with countries.

Carrying out the foreign relations of the Turkish private sector and being a significant actor in business diplomacy, DEİK has important duties in this sense. Currently, our Business Councils discuss the digital transformation issue within their own agenda, discuss both the future of the industry and its effects on bilateral country relations, with their counterparts abroad, and create projects.

Based on the importance of the twin transformation (green and digital), we started a Green Transition movement under DEİK, and we prepared the report of our project on supporting the Green Transformation in Industry, which is the project of this movement. We believe that green and digital transformation processes, which are the trend all over the world, can go hand in hand. Therefore, we decided that we should consider the issue of digital technologies under a separate heading. Our most important task now is to follow the "best transformation" examples in various markets and sectors more closely in this transformation, to strengthen our cooperation with our country's companies by discussing these transformations in detail with our foreign counterparts, and to support the preparation of roadmaps by presenting our suggestions to both the public and the sector regarding these examples. For this purpose, we established our 148th Business Council under the name of Digital Technologies Business Council under our Sectoral Business Councils. With the mission of expanding our DEİK member companies abroad, this new Business Council will allow us to create platforms to encourage our companies to establish partnerships for technology transfer, invest their foreign venture capital

firmalarımızın yanı sıra, orta ölçekli firmalarımız ile KO-Bİ'lerimizin ve ayrıca sadece üretimin değil, tasarımdan, satın almaya, lojistikten müşteri hizmetlerine kadar tüm süreçlerin de bu dönüşüme uyumlanması büyük önem taşıyor. Bu gelişmeler kuşkusuz her sektörde ve bundan ötürü, ülkelerle kurduğumuz ikili ekonomik ilişkileri, geliştirir, dönüştürür nitelikte.

Türk özel sektörünün dış ilişkilerini yürüten ve ticari diplomasiinin önemli bir aktörü olan DEİK'e bu anlamda önemli görevler düşüyor. Hali hazırda, İş Konseylerimiz dijital dönüşüm konusunu kendi gündemleri içinde ele alarak, gerek sektörün geleceğini gerekse bunun ikili ülke ilişkilerine olan etkilerini yurt dışındaki muhataplarıyla görüşüyor, projeler üretiyorlar.

İkiz dönüşümün (yeşil ve dijital) öneminden hareketle, DEİK bünyesinde bir Yeşil Dönüşüm hareketi başlatmıştık, bu hareketin projesi olan Sanayide Yeşil Dönüşümün desteklenmesi projemizin raporunu da hazırladık. Ancak tüm dünyada trend olduğu gibi, biz de yeşil ve dijital dönüşüm süreçlerinin ele ele yürütülebileceğine inanıyoruz. Bundan ötürü, dijital teknolojiler konusunu ayrı bir başlık altında değerlendirmemiz gerektiğine kanaat getirdik.

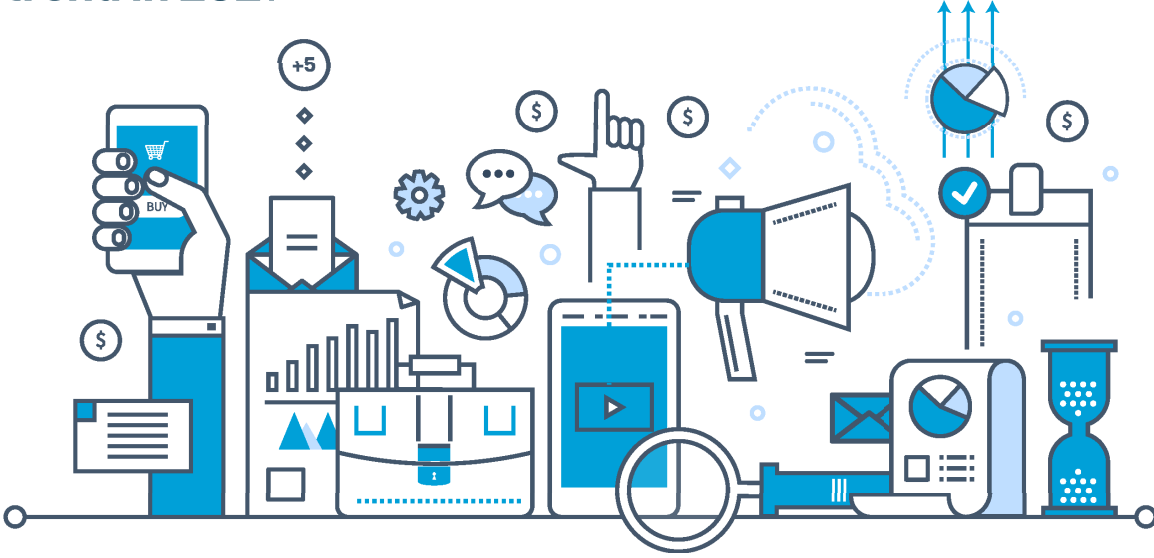
Şimdi bize düşen en önemli görev, bu dönüşümde çeşitli pazarlardaki ve sektörlerdeki "en iyi dönüşüm" örneklerini daha yakından takip ederek, yurt dışındaki muhataplarımızla, bu dönüşümleri detaylı bir şekilde ele alıp ülkemiz firmalarıyla olan iş birliklerini güçlendirmek ve bu örnekler dair hem kamu hem de sektöre önerilerimizi sunarak, yol haritalarının çıkarılmasına destek vermek. Bu amaçla 148. İş Konseyimizi Sektörel İş Konseylerimiz bünyesinde Dijital Teknolojiler İş Konseyi adıyla kurduk. Bu yeni İş Konseyimizle, DEİK'e üye firmalarımızı yurt dışına açma misyonuyla; firmalarımızın teknoloji transferi amacıyla ortaklıklar kurmalarını teşvik etmek, yurt dışı girişim sermayesi fonlarını Türkiye'deki teknoloji startup'larına ve scaleup'larına yatırım yapmaları ve ayrıca Türkiye'deki girişim sermayesi fonlarıyla iş birliklerini artırmaları amacıyla platformlar oluşturacağız.



Yapılan araştırmalara göre, 2030 yılına kadar, verimlilik artışının %60'ı dijital teknolojiler alanından sağlanacak



Our gaming industry received the most investment among the industries in 2020 and maintained this trend in 2021



funds in technology start-ups and scale-ups in Türkiye, and increase their cooperation with venture capital funds in Türkiye. In this process, we will try to identify the problems faced by the active companies in our country and our companies that are willing to do business abroad or already active abroad, and to ensure that suggestions are developed for public institutions on regulations.

In cooperation with our interlocutors abroad, we will establish international collaborations with leading research institutes, nanotechnology centres, technoparks, NGOs, and sectoral organizations, and we will reinforce our existing collaborations through projects. Since digital technologies cover a significantly wide area, we are planning to establish sub-committees under the Business Council in various fields such as blockchain technology applications, gaming, cyber security, financial technologies, artificial intelligence, and 5G.

All these steps are aimed at our ultimate goal which is to ensure the digital transformation of our companies, to increase the share of technology in our production, to enable

Bunu yaparken, ülkemizdeki faal firmaların ve yurt dışında iş yapmak isteyen veya hali hazırda iş yapan firmalarımızın karşılaştıkları sorunları tespit edip, regülasyonlar konusunda kamu kuruluşlarına yönelik önerilerin geliştirilmesini sağlamak için gayret edeceğiz.

Yurt dışındaki muhataplarımızla birlikte, alanında önde gelen araştırma enstitüleri, nanoteknoloji merkezleri, teknoparklar, STK'lar ve sektörel organizasyonlar ile uluslararası iş birlikleri kurarak, var olan iş birliklerimizi ise projelerle pekiştireceğiz.

Dijital teknolojiler çok geniş bir alanı kapsadığı için, İş Konseyi bünyesinde, blokzincir teknolojisi uygulamaları, oyun, siber güvenlik, finansal teknolojiler, yapay zeka, 5G gibi çok çeşitli alanlarda alt komiteler kurmayı planlıyoruz.

Tüm bu adımlarla birlikte nihai hedefimiz, firmalarımızın dijital dönüşümünü sağlayarak, teknolojinin üretimimizdeki payını artırmak, diğer ülkelerle dijital koridorlar oluşturulmasına olanak kılarak, ülkemizin bir teknoloji merkezi haline gelmesini



Oyun sektörümüz 2020 yılında en çok yatırım alan sektörken, 2021 yılında da bu trendi devam ettirdi

our country to become a technology centre by enabling the creation of digital corridors with other countries. Our stakeholders will be the Ministry of Trade and the Digital Transformation Office of the Presidency of the Republic of Türkiye, Ministries and relevant public institutions, the counterparts of our DEİK Business Councils, universities, research institutes, technoparks, incubation centres, accelerators, technology producing companies, enterprises in our country and around the world, business world organizations operating on digitalisation in the relevant countries, in short, all the leading components of the technology ecosystem in our country and in the world. Domestic and international venture capital funds, angel investors, technology, unicorns, scale-ups, international investors whose start-ups are active in the field of digital technologies in our country, domestic companies aiming to cooperate abroad in the field of technology and all companies willing to take part in the technology network may become members of our Business Council.

In a very short time after we announced our Business Council, hundreds of our companies applied for membership. I think this is a significant parameter that reveals the interest of the business world in digital technologies or how it perceives these technologies.

Lastly, due to the content of the subject, we need the vision of the youth. Because young people are more capable of noticing the new trends and emerging opportunities in the field of digital technologies and developing responses accordingly. In addition, we see a significant increase in women entrepreneurs in our entrepreneurship ecosystem. Among our 6 unicorns, we have 1 unicorn and 1 decacorn, namely Insider and Trendyol, both of which are initiatives of women. For the sustainable development of our technology ecosystem, more active participation of women is essential. From this point of view, I would like especially our young people and women entrepreneurs to become a part of our newly established Digital Technologies Business Council.

The share of digital technology sectors in the economy is increasing significantly



Dijital teknoloji sektörlerinin ekonomi içindeki payı ciddi seviyede artıyor

sağlamak. Paydaşlarımız ise T.C. Ticaret Bakanlığı ve T.C. Cumhurbaşkanlığı Dijital Dönüşüm Ofisi başta olmak üzere, Bakanlıklar ve ilgili kamu kurumları, DEİK İş Konseylerimizin karşı kanatları, ülkemiz ve dünyadaki üniversiteler, araştırma enstitüleri, teknoparklar, kuluçka merkezleri, hızlandırıcılar, teknoloji üreten şirketler, girişimler, ilgili ülkelerde dijitalleşme üzerine faaliyet gösteren iş dünyası kuruluşları, kısaca ülkemiz ve dünyadaki teknoloji ekosisteminin önde gelen tüm bileşenleri olacak.

İş Konseyimize, yerli ve uluslararası girişim sermayesi fonları, melek yatırımcılar, teknoloji unicornları, scale'upları, startup'ları ülkemizde dijital teknolojiler alanında faal uluslararası yatırımcılar, teknoloji alanında yurt dışı iş birliklerini amaçlayan yerli firmalar ve teknoloji network'ü içinde yer almak isteyen tüm firmalar üye olabilirler.

İş Konseyimizi ilan ettikten çok kısa bir süre içinde yüzlerce firmamız üyelik başvurusunda bulundu. Bunun, iş dünyasının dijital teknolojilere ilgisini veya nasıl baktığını gösteren önemli bir parametre olduğunu düşünüyorum.

Son olarak, konunun muhtevası gereği, gençlerin vizyonuna ihtiyacımız var. Çünkü gençlerin dijital teknolojiler alanındaki yeni trendleri, yükselen fırsatları farkedip, ona göre refleks geliştirme kabiliyetleri çok yüksek. Buna ek olarak girişimcilik ekosistemimizde kadın girişimcilerin hatırı sayılır bir artışının olduğunu görüyoruz. 6 unicornumuz arasında, 1 unicorn ve 1 decacorn'umuz olan Insider ve Trendyol birer kadın girişimi. Teknoloji ekosistemimizin sürdürülebilir bir gelişimi için, kadınların daha etkin bir katılımının olması şart. Buradan hareketle, yeni kurduğumuz Dijital Teknolojiler İş Konseyimize bilhassa gençlerimizin ve kadın girişimcilerimizin katılmalarını arzu ediyorum.



Founding President of
Woman in Technology
Association
Zehra Öney
Teknolojide Kadın Derneği
Kurucu Başkanı

TECHNOLOGY AND SUSTAINABILITY

Teknoloji ve Sürdürülebilirlik

As the Woman in Technology Association, we particularly support women's participation in technology employment by moving away from the perception that "technology is a job for men", and we produce in order to train more qualified human resources

Teknolojide Kadın Derneği olarak özellikle kadınların da "teknoloji erkek işidir" algısından uzaklaşarak teknoloji istihdamına katılmalarını destekliyor, daha nitelikli insan kaynağı yetiştirmek adına üretiyoruz



According to TURKSTAT 2020 Research and Development Activities Survey, a total of 199 thousand 371 people worked as R&D personnel in 2020

The common objective of the 17 different goals of the United Nations for sustainable development is to eradicate poverty, protect our planet, ensure that all people live in peace and prosperity. In order to achieve this, innovative, efficient, resource-saving, accessible and cost-effective works should be brought to the fore as much as possible, and the perception, attitudes, and behaviours of the society in this sense should change through the developing technologies. We know that the use of technology is one of the key roles in bringing all these together. The developments in this paved the way for the encouragement of economic and social development, taking into account natural resources.

Digital technologies enable innovation and collaboration as well as measuring sustainability progress, optimizing the use of resources, strengthening a circular economy. Big data, the internet of things, artificial intelligence, network technologies, edge computing, cloud systems are our main stakeholders in this field. In this sense, the need for qualified human resources in technology is one of the most significant issues in terms of sustainability and economic development aspects of the technology age we live in.

EVERYONE HAS TO DO THEIR PART

According to TURKSTAT 2020 Research and Development Activities Survey, a total of 199 thousand 371 people worked as R&D personnel in 2020. The number of female R&D personnel constituted 31.9% of the total number of R&D personnel, with 63 thousand 655 persons in 2020.

Birleşmiş milletlerin sürdürülebilir kalkınma için ortaya koyduğu 17 farklı amacın ortak hedefi; yoksulluğu ortadan kaldırmak, gezegenimizi korumak ve tüm insanların barış ve refah içerisinde yaşamasını sağlamak çatısında toplanıyor. Bunun için de mümkün olduğunca yenilikçi, verimli, kaynak tasarrufu sağlayan, erişilebilir ve uygun maliyetli çalışmaların ön plana çıkarılması, gelişen teknolojilerle beraber toplumun bu anlamda algı, tutum ve davranışlarının değişmesi gerekiyor. Biliyoruz ki tüm bunları bir araya toplamakta teknoloji kullanımı kilit rollerin başında yer alıyor. Bu alandaki gelişmelerle, doğal kaynakları da göz önünde bulundurarak ekonomik ve sosyal kalkınma teşvik ediliyor.

Dijital teknolojiler sürdürülebilirlik ilerlemelerini ölçmek, kaynakların kullanımını optimize etmek, döngüsel bir ekonomiyi güçlendirmenin yanında inovasyon ve iş birliğini de mümkün kılıyor. Büyük veri, nesnelerin interneti, yapay zeka, network teknolojileri, edge computing, bulut sistemler bu alanda ana rolü üstlenen paydaşlarımız olarak yerini alıyor. Bu anlamda içinde bulunduğumuz teknoloji çağının sürdürülebilirlik ve ekonomik kalkınma tarafında en önemli konularının başında teknolojiye nitelikli uzman insan kaynağı ihtiyacı geliyor.

HERKES ÜZERİNE DÜŞENİ YAPMALI

TÜİK 2020 Araştırma-Geliştirme Faaliyetleri Araştırmasına göre; 2020 yılında toplam 199 bin 371 kişi Ar-Ge personeli olarak çalıştı. Kadın Ar-Ge personel sayısı, 2020 yılında 63 bin 655 kişi ile toplam Ar-Ge personel sayısının %31,9'unu oluş-



TÜİK 2020 Araştırma-Geliştirme Faaliyetleri Araştırmasına göre; 2020 yılında toplam 199 bin 371 kişi Ar-Ge personeli olarak çalıştı

The need for qualified human resources in technology is one of the most significant issues in terms of sustainability and economic development aspects of the technology age

Teknoloji çağının sürdürülebilirlik ve ekonomik kalkınma tarafında en önemli konularının başında teknolojiye nitelikli uzman insan kaynağı ihtiyacı geliyor



Being data-oriented and managing data privacy and security well are also among the cornerstones in this field

Veri odaklı olmak, veri gizliliğini ve güvenliğini iyi yönetmek de bu alandaki temel taşların başında yer alıyor

As the Woman in Technology Association (Wtech), we undertook our part and started working on it. Within the framework of our focus on sustainability, we launched the "Technological and Innovative Solutions in Agriculture" competition last year, based on the idea "when the power of women in agriculture is combined with technology, it will accelerate the creation of a more livable world", in order for encouraging new ideas, projects, products, and services that will contribute to the sustainability goals of agriculture and strengthen their impact, within the framework of one of the United Nations' Sustainable Development Goals, namely "Zero Hunger". We awarded the winners in both categories and we keep following up on the projects. For our upcoming project on sustainability, we set UNDP's "Clean Water and Sanitation" target, as water scarcity affects more than 40% of people worldwide.

TECHNOLOGY AND SUSTAINABILITY ARE INSEPARABLE

As the Woman in Technology Association (Wtech), we are aware of the importance of big data and artificial intelligence fed by it for the sustainability of the world. With this awareness, we have implemented an index study within the scope of research and measurement, which is another focal point of ours. In Türkiye's first "Technology and Human Index" study, we reached significant data on the

turdu. Teknolojide Kadın Derneği (Wtech) olarak üzerimize düşeni aldık ve bu konuda çalışmalar yapmaya başladık. Sürdürülebilirlik odağımız çerçevesinde geçtiğimiz sene, "tarımda kadının gücü teknolojiyle birleştiğinde daha yaşanabilir bir dünyanın oluşmasını hızlandıracaktır" fikrinden yola çıkarak Birleşmiş Milletler'in Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları "Açlığa Son" çerçevesinde tarımın sürdürülebilirlik hedeflerine katkı sağlayacak ve etkisini güçlendirecek yeni fikir, proje, ürün ve hizmetleri teşvik etmek amacıyla "Tarımda Teknolojik ve İnovatif Çözümler" yarışmasını hayata geçirdik. Her iki kategoride de kazananlara ödülleri verdik ve projelerin takiplerini sürdürüyoruz.

Sürdürülebilirlik konusunda önümüzdeki dönem projemiz için, su kıtlığının dünya genelinde insanların %40'tan fazlasını etkiliyor olması nedeniyle UNDP'nin "Temiz Su ve Sanitasyon" hedefini belirledik.

TEKNOLOJİ VE SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK AYRILMAZ BİR BÜTÜN

Teknolojide Kadın Derneği (Wtech) olarak büyük verinin ve bundan beslenen yapay zekanın dünyanın sürdürülebilirliği açısından önemini de bilincindeyiz. Bu bilinçle bir başka odağımız olan araştırma ölçümleme çatısı altında bir endeks çalışması hayata geçirdik. Türkiye'nin ilk "Teknoloji





While the rate of those who state that they do not have knowledge in the field of artificial intelligence is 46%, the rate of those who say that artificial intelligence will deprive them of jobs is 63%

artificial intelligence approach. While the rate of those who state that they do not have knowledge in the field of artificial intelligence is 46%, the rate of those who say that artificial intelligence will deprive them of jobs, partially since they do not know this technology well, is 63%. Based on this data, we started a special training program in the field of artificial intelligence. Our training program was integrated with technical training, live question and answer sessions, soft skill training given by Wtech Academy, inspiring speeches and career day activities, which lasted for four months, arranged in detail by Udacity. Within the scope of the project, 62 women who received "Artificial Intelligence with Phyton" and "Deep Learning" training are given the internationally valid Nanodegree Certificate.

In the same context, together with SabancıDx, we started data analytics and cyber security training for 100 women. We carry out these training activities with the cooperation and strong contribution of SabancıDx. We will maintain our training activities until the end of the year.

ISSUES TO PAY ATTENTION IF YOU WANT TO ADVANCE IN THE FIELD OF TECHNOLOGY AND SUSTAINABILITY

Being data-oriented and managing data privacy and security well are also among the cornerstones in this field. Here as well, the secret of success lies in competent employees. In this field, as the Woman in Technology Association, we opened the Young Transformation Academy under the umbrella of Wtech Academy and the Turkish Confederation of Employer Associations (TİSK), we train specialist employees with sectoral competence by providing in-depth technical training. The development of artificial intelligence brought us to

ve İnsan Endeksi" çalışmasında yapay zeka yaklaşımıyla ilgili önemli verilere ulaştık. Yapay zeka alanında bilgi sahibi olmadığını belirtenlerin oranı %46 iken bir tarafta da aslında bu teknolojiyi iyi tanımıyor olmalarından kaynaklanan bir sebeple yapay zeka işimizi elimizden alacak diyenlerin oranı %63. Bu veriden yola çıkarak da yapay zeka alanında özel bir eğitim programı başlattık. Eğitim programımız, Udacity tarafından detaylı bir şekilde hazırlanmış dört ay süren teknik eğitimler, canlı soru cevap oturumları, Wtech Akademi tarafından verilen soft skill eğitimler, ilham veren konuşmalar ve kariyer günü etkinlikleri ile bütünlüştürüldü. Proje kapsamında 'Artificial Intelligence with Python' ve 'Deep Learning' eğitim alan 62 kadına uluslararası geçerliliği olan Nanodegree Sertifikası verilmekte.

Yine aynı kapsamda SabancıDx ile birlikte 100 kadın için veri analitiği ve siber güvenlik eğitimlerimize başladık. Bu eğitimlerimizi SabancıDx'in iş birliği ve güçlü katkısıyla gerçekleştiriyoruz. Eğitimlerimiz yıl sonuna kadar devam edecek.

TEKNOLOJİ VE SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK ALANINDA ADIM ATMAK İSTİYORSANIZ

Veri odaklı olmak, veri gizliliğini ve güvenliğini iyi yönetmek de bu alandaki temel taşların başında yer alıyor. Bu konuda da başarının sırrı yetkin çalışanlardan geçiyor. Bu alanda Teknolojide Kadın Derneği olarak Wtech Akademi ve Türkiye İşveren Sendikaları Konfederasyonu (TİSK) çatısı altında Genç Dönüşüm Akademisi'ni açtık, derinlemesine teknoloji eğitimleri vererek sektörel yetkinliğe sahip uzman çalışanlar yetiştiriyoruz. Yapay zekanın gelişimi ile artık metal yakalıların



Yapay zeka alanında bilgi sahibi olmadığını belirtenlerin oranı %46 iken yapay zeka işimizi elimizden alacak diyenlerin oranı %63

As the Woman in Technology Association (Wtech), we are aware of the importance of big data and artificial intelligence fed by it for the sustainability of the world

Teknolojide Kadın Derneği (Wtech) olarak büyük verinin ve bundan beslenen yapay zekanın dünyanın sürdürülebilirliği açısından öneminin de bilincindeyiz

an age where steel collar workers enter business life. Empowering people and creating qualified and expert human resources in technology is of utmost importance in this regard. We have undertaken this goal, and so far, we have recruited 81% of our graduates by offering training to 1500 young people in important fields such as data, cyber security, software, robotic process automation, etc., especially in new technologies, by paying attention to diversity. According to the gender equality data of the World Economic Forum's Global Gender Gap Report 2021, Türkiye ranks 133rd among 156 countries. As Türkiye, we rank 104th in the category of women's participation in the workforce and equal opportunities, 101st in access to education, 85th in healthy life expectancy, and 114th in representation in politics. Looking at these results, it will only be possible to close the gender gap on a global scale in 135.6 years. In the pandemic period, we globally have made 5 years of progress in 8 months in digital transformation. In the age of technology, in particular, the qualified, highly impactful, and focused projects to be carried out by the private sector, public and NGOs based on the measurement results will rapidly increase our rate of qualified and expert human resources in technology, in addition to Türkiye's existing geopolitical superiority and they will also be the most significant driving force for Türkiye to be among the leading countries of the world and for us to create a more prosperous and sustainable society by increasing our gross domestic product. As the Woman in Technology Association, we work with this awareness, without losing our focus, we particularly support women's participation in technology employment by moving away from the perception that "technology is a job for men", and we produce in order to train more qualified human resources. Considering the importance of the products and services that we produce with our own resources, we are working hard to establish a new economy focused on gender diversity in technology and talent in employment. We are a strong family united around these goals with the representation of Türkiye's 150 leading institutions.

da iş yaşamına girdiği bir çağdayız. İnsanı güçlendirmek teknolojiye nitelikli ve uzman insan kaynağı yaratmak konusu çok önemli. Bizde bu hedefi üstlendik bugüne kadar 1500 gencimizi çeşitliliğe de özen göstererek özellikle yeni teknolojilerde veri, siber güvenlik, yazılım, robotik süreç otomasyonu vs. gibi önemli alanlarda yetiştirerek %81 mezunumuzu istihdama kazandırdık.

Dünya Ekonomik Forumu'nun 2021 Küresel Cinsiyet Uçurumu raporu cinsiyet eşitliği verilerine göre Türkiye 156 ülke arasında 133. sırada yer almakta. Türkiye olarak kadınların ekonomiye katılımı ve fırsat eşitliği kategorisinde 140., eğitim olacıklarına erişimde 101., sağlıklı yaşam beklentisinde 85., siyasi yaşamda temsilde ise 114. sırada yer almaktayız. Bu sonuçlara baktığımızda cinsiyetler arası uçurumun küresel ölçekte tamamen kapatılması ancak 135,6 yılda mümkün olacak. Pandemi döneminde ise dijital dönüşümde dünyada 8 ayda 5 yıllık ilerleme kaydettik.

Teknoloji çağında da özellikle özel sektörün, kamu ve STK'ların ölçümlenme sonuçlarına dayalı olarak yapacakları nitelikli, etki alanı yüksek ve odaklı projeler, Türkiye'nin mevcut jeopolitik üstünlüğe ek olarak, teknolojiye nitelikli ve uzman insan kaynağı oranımızı da hızla yükseltecek, Türkiye'nin dünyanın lider ülkeleri arasında yer almasını ve gayri safi yurtiçi hasılamızın artarak daha refah ve sürdürülebilir bir toplumu yaratmamızın da en önemli itici gücü olacaktır. Teknolojide Kadın Derneği olarak bu bilinçle çalışıyor, odağımızı kaybetmeden, özellikle kadınların da 'teknoloji erkek işidir' algısından uzaklaşarak teknoloji istihdamına katılmalarını destekliyor, daha nitelikli insan kaynağı yetiştirmek adına üretiyoruz. Kendi kaynaklarımızla ürettiğimiz ürün ve servislerimizin önemini de göz önünde bulundurarak teknolojiye cinsiyet çeşitliliği ve istihdamda yetenek odaklı yeni bir ekonominin kurulması için var gücümüzle çalışıyoruz. Türkiye'nin lider 150 kurumunun temsiliyeti ile bu hedeflerde birleşmiş güçlü bir aileyiz.





Lalav Group, her projeyi müşteri odaklı, geleceğe odaklı bir merceklerle ele alır. Bu yön, yeniden tanımlamamıza meydan okuyor.



Lalav Sky View



Star Towers



Lalav City View



Lalav Airport View



Wavey Avenue Towers

ERBİL OFFICE: Erbil, 100M St, MRF 5 Tower +964 0750 299 0303
DUHOK OFFICE: +964 0750 544 44 94

 /Lalav_Group

DIYARBAKIR OFFICE

Medya Mah. 629/1 Sok. Çeysa Önya Plaza Dış Kapı
No: 1/B Daire No: 62 Kayapınar/Diyarbakır
0412. 502 40 80

MERSİN OFFICE

Çankaya Mah. 473 Sok. İstiklal Cad.
Ömer Hayta İşhanı No:2 Kat:3/8
0324. 238 42 80

İSTANBUL OFFICE

Mecidiye Yolu Caddesi. No:2 Trump
Towers 2. Kule Kat:20
Şişli/İstanbul



PERSPECTIVE | PERSPEKTİF

Acarsan Holding CEO
Chairperson of DEİK/Türkiye-Iraq Business Council
Halit Acar

Acarsan Holding Yönetim Kurulu Üyesi
DEİK/Türkiye-Irak İş Konseyi Başkanı

AIMING FOR THE BETTER, REACHING OUT TO THE BEST AT ALL TIMES

Hep İyiye, En İyiye Ulaşmak

Acarsan Holding acts with the vision of being the leader in the sectors it operates in by following its commercial and working principles

Acarsan Holding, ticari ilkeleri ve çalışma prensipleri ile faaliyet gösterdiği sektörlerde lider olma vizyonu ile hareket etmektedir

The foundations of Acarsan Holding were laid in 1977 under the leadership of Selim Acar, Chief Executive Officer. Having fully completed the construction of 6 world-class, fully equipped and high bed capacity hospitals in Iraq, Acarsan Holding currently maintains the construction of 5 hospitals.

Universal Acarsan ranked 98th in the world and 10th in Türkiye in the "Top 250 International Contractors" list. Greeneco Energy, an affiliate and subsidiary of Acarsan Holding, is Türkiye's 5th largest geothermal energy company. Greeneco SPP adds strength to Türkiye's power through its 40 MW electricity generation capacity.

Iconova Housing Project, a subsidiary of Acarsan Holding, was deemed worthy of 7 awards in Türkiye and 3 awards in Europe in the "European Property Awards 2014-2015 and 2015-2016". Acarsan Gıda has a monthly production capacity of 15 thousand tons of pasta, 12 thousand tons of flour, 21 thousand tons of semolina, and 15 million packages and 8 million cups of noodles in its modern facility built on 26.000m² of area. Acarsan Foreign Trade exports to 80 countries in various product categories.

Acarsan Holding is active in the international market not only with its flagship brand Banetti, but also with Rodilla, Eleessa, Acar Belina, Benben, Riavia, and Domenica brands. Acarsan Holding also has investments in Gaziantep Audi Authorized Dealership, fleet leasing providing services through premium vehicles throughout Türkiye, and vehicle inspection station management in five centres in the Southeastern Anatolia Region.

Acarsan Holding'in temelleri, 1977 yılında Yönetim Kurulu Başkanı Selim Acar önderliğinde atılmıştır. Acarsan Holding, Irak'ta dünya standartlarında, tam donanımlı ve yüksek yatak kapasiteli 6 adet hastanenin yapımını tümüyle bitirmiş ve teslim etmiş, 5 adet hastanenin inşaatına ise devam etmektedir.

Universal Acarsan "Dünyanın En Büyük 250 Uluslararası Müteahhidi" listesinde dünyada 98. sırada, Türkiye'de ise 10. sırada yer almıştır. Acarsan Holding kuruluşu ve iştiraki olan Greeneco Enerji, Türkiye'nin en büyük 5. jeotermal enerji şirketi olma özelliğini taşımaktadır. Greeneco GES, 40 MW elektrik üretim kapasitesiyle Türkiye'nin gücüne güç katmaktadır.

Acarsan Holding iştiraki olan Iconova Konut Projesi; "2014-2015 ve 2015-2016 European Property Awards" yarışmalarında Türkiye'de 7, Avrupa'da ise 3 ödüle layık görülmüştür. Acarsan Gıda, 26.000m² üzerine kurulu modern tesisinde; aylık 15 bin ton makarna, 12 bin ton un, 21 bin ton irmik, 15 milyon paket ve 8 milyon bardak noodle üretim kapasitesine sahiptir. Acarsan Dış Ticaret, farklı ürün kategorilerinde 80 ülkeye ihracat gerçekleştirmektedir.

Acarsan Holding yurt dışı pazarında sadece amiral gemisi markası olan Banetti ile değil; Rodilla, Eleessa, Acar Belina, Benben, Riavia ve Domenica markalarıyla da boy göstermektedir. Acarsan Holding; Gaziantep Audi Yetkili Bayiliği, Türkiye genelinde premium araçlarla hizmet sunan filo kiralama ve Güney Doğu Anadolu Bölgesi'nde beş merkezde taşıt muayene istasyonu işletmeciliği alanlarında da yatırımlara sahiptir.

1977'den Geleceğe...



Acarsan Holding
Türkiye için en iyiyi üretiyor, en doğru değerleri yaratıyor.
Sadece bugünü değil, geleceği de şekillendirmek için
var gücüyle çalışıyor.


ACARSAN
HOLDİNG

En iyisi, en doğrusu...



Nuro Holding A.Ş. CFO and Board Member
Kerim Kemahlı
Nuro Holding A.Ş. CFO ve Yönetim Kurulu Üyesi

PRODUCTIVITY AND QUALITY AT THE FOREFRONT

Verimlilik ve Kalite Ön Planda

Nuro Holding has been growing and developing via the investments it has made through the companies operating under it and maintaining its domestic and international activities without interruption

Nuro Holding, şirketleriyle birlikte gerçekleştirdiği yatırımlarla büyüyüp gelişmekte, yurt içi ve yurt dışı faaliyetlerine aralıksız devam etmektedir

Nuro Holding is the umbrella organization of a group of companies that are rooted in the construction sector yet has invested in many sectors today. Among its investments that stand out are the Gebze-Izmir Highway, one of Türkiye's largest infrastructure Build-Operate-Transfer projects, and FNSS, the first private-sector defence industry company of Türkiye.

Advancing on the path opened by FNSS in the defence industry, Nuro Makina obtains almost all of its turnover consisting of 4x4 vehicle sales from export activities. Nuro Teknoloji, another defence industry investment by Nuro, is the only manufacturer of boron carbide, silicon carbide, and alumina mixed ceramics in Türkiye and offers solutions in all areas of armour technology.

In addition, the investments made by TÜMAD, Nuro's subsidiary in the gold mining sector, won the general approval of the international institutions for their environmental and social standards.

Not limiting itself with these investments, Nuro has also made its mark on Türkiye's brand real estate development project through REIT. It is also the owner of Sheraton hotels, which will be considered as the architectural symbols of the cities in Ankara and Batum in the future.

Having the capacity to meet all of the Group's electricity needs from its renewable energy sources through its investments in the energy sector, Nuro is also involved in financial services through its investment banking, portfolio management, asset management, and insurance intermediation activities.

Nuro Holding, kökleri inşaat sektöründe bulunan, ancak günümüz itibarıyla birçok sektöre yatırım yapmış bir şirketler grubunun çatı kuruluşudur. Öne çıkan yatırımları arasında; Türkiye'nin en büyük altyapı Yap-İşlet-Devret (YİD) projeleri arasında olan Gebze-Izmir Otoyolu ve Türkiye'nin ilk özel sektör savunma sanayi şirketi olan FNSS bulunmaktadır.

Savunma sanayiinde FNSS'nin açtığı yoldan ilerleyen Nuro Makina 4x4 araç satışlarından oluşan cirosunun hemen tamamını ihracat faaliyetlerinden elde etmektedir. Nuro'un diğer savunma sanayi yatırımı olan Nuro Teknoloji, Türkiye'nin tek bor karbür, silisyum karbür ve alümina karışımı seramiklerinin üreticisidir ve zırh teknolojisinin her alanında çözümler sunmaktadır.

Ayrıca, altın madenciliği sektöründeki iştiraki TÜMAD tarafından yapılan yatırımları, uluslararası kurumlarca da çevresel ve sosyal standartlarıyla takdir toplamıştır.

Nuro, bu yatırımlarla kendini sınırlamamış, Nuro GYO aracılığıyla Türkiye'nin marka gayrimenkul geliştirme projelerine de adını yazdırmıştır. Ankara ve Batum'da bulunduğu şehirlerin mimari sembolü sayılacak Sheraton otellerinin de sahibidir.

Enerji sektöründeki yatırımlarıyla Grubun tüm elektrik ihtiyacını kendi yenilenebilir enerji kaynaklarından karşılama kapasitesine sahip olan Nuro, aynı zamanda finansal hizmetler alanında yatırım bankacılığı, portföy yönetimi, varlık yönetimi ve sigorta aracılığı faaliyetleriyle yer almaktadır.



nurol

55
yıl

www.nurol.com.tr

Country Advisor at the Investment Office of the Presidency of Türkiye

Rahim Albayrak

Cumhurbaşkanlığı Yatırım Ofisi Ülke Danışmanı

THE UNITED ARAB EMIRATES AND TÜRKİYE STEPS IN A NEW ERA WITH MUTUALLY INCREASING INVESTMENTS

Birleşik Arap Emirlikleri ile
Türkiye Arasında Yeni Dönem ve
Karşılıklı Artan Yatırımlar

Rahim Albayrak, Country Advisor at the Investment Office of the Presidency of Türkiye, elaborated on the investment relations between the UAE and Türkiye for Business Diplomacy journal

Cumhurbaşkanlığı Yatırım Ofisi Ülke Danışmanı Rahim Albayrak, BAE ile Türkiye arasındaki yatırım ilişkilerini Business Diplomacy dergisi için değerlendirdi





The annual average trade volume between Türkiye and the UAE is \$8 billion

With a national income of \$400 billion, the United Arab Emirates (UAE) economy is the second-largest economy in the Gulf region after Saudi Arabia. The per capita income is approximately \$35,000. Re-export covers 40 per cent and the carbon sector covers 30 per cent of the UAE's exports. The country has imports of around \$250 billion and meets the majority of its consumption through imports. As a result of the Covid-19 pandemic, as in the rest of the world, there have been significant contractions in the UAE economy, but thanks to the rapid supply and application of vaccines, it has kept its economy open for a long time like Türkiye. This year's EXPO fair also added vitality to the economy. In addition, the recent rise in oil prices has revived the UAE economy. Thanks to free zone practices, initiatives to increase logistics infrastructure, liberal policies in property acquisition and initiatives to become a financial technology centre, the UAE has managed to become a regional hub and has become a country where many international companies have opened regional headquarters.

Trade and investment relations between the UAE and Türkiye have made significant progress in the last 20 years. The annual average trade volume between the two countries is \$8 billion. In terms of investments, the developments in the foreign policy between the two countries have also been very decisive in the course of direct investments from the UAE to Türkiye. The state wealth funds and state-linked affiliates established by the state in the Gulf countries also have a significant share in the country's economic activities. We see companies established as private companies with the state as the partner in almost any sector and the UAE is similar to us in this sense. When we examine the investments coming to our country from the UAE over the years, we see that the period between 2010-2015



Birleşik Arap Emirlikleri (BAE) ekonomisi 400 milyar dolarlık milli geliri ile Körfez Bölgesi'nde Suudi Arabistan'dan sonra ikinci büyük ekonomidir. Kişi başına düşen milli gelir 35,000 dolar civarındadır. İhracatında yüzde 40 re-reeksport ve yüzde 30 karbon sektörü ağırlığı vardır. Ülkenin 250 milyar dolar civarında ithalata vardır ve tüketiminin çok büyük kısmını ithalat yoluyla karşılamaktadır. Covid-19 salgını ile dünya genelinde olduğu gibi, BAE ekonomisinde de önemli daralmalar olmuş, ancak hızlı aşı tedariki ve uygulaması sayesinde ekonomisini uzun süre Türkiye gibi açık tutmuştur. Bu yıl gerçekleşen EXPO fuarı da ekonomiye bir canlılık katmıştır. Ayrıca, petrol fiyatlarında son dönemde gördüğümüz yükseliş BAE ekonomisini çok canlandırmıştır. Serbest bölge uygulamaları, lojistik altyapısını artırmaya yönelik girişimler, mülk edinmedeki liberal politikalar ve finansal teknoloji merkezi olmaya yönelik girişimler sayesinde BAE, bölgesel bir merkez olabilmeyi başarmış ve uluslararası birçok şirketin bölgesel merkez açtığı bir ülke olmuştur.

Türkiye ile BAE arasındaki ticaret ve yatırım ilişkileri son 20 yıldır önemli gelişmeler kaydetmiştir. İki ülke arasındaki ticaret hacmi yıllık ortalama 8 Milyar dolar olarak gerçekleşmektedir. Yatırım tarafında ise, iki ülke arasındaki dış politikada yaşanan gelişmeler BAE'den Türkiye'ye yapılan doğrudan yatırımların seyrinde de çok belirleyici olmuştur. Körfez ülkelerinde devletin kendi kurmuş olduğu devlet varlık fonları ve devlet bağlantılı işbirlikler ülke ekonomik aktiviteleri için de önemli bir paya sahiptir. Hemen hemen birçok sektörde devletin



Türkiye ile BAE arasındaki ticaret hacmi yıllık ortalama 8 milyar dolar olarak gerçekleşmektedir



The UAE has managed to become a regional centre and has become a country where many international companies have opened regional headquarters

BAE, bölgesel bir merkez olabilmeyi başarmış ve uluslararası birçok şirketin bölgesel merkez açtığı bir ülke olmuştur

is especially critical. DP World, IFFCO, EMAAR and Abraaj made investments in the form of direct capital in this period. Apart from these, real estate investments of UAE citizens concentrated in Istanbul, Yalova, and Sapanca regions draw our attention.

Between 2015 and 2021, we observed a pause in investments from the UAE, as a result of the changes in foreign policy. However, even in this period, we witnessed that UAE companies have made use of the investment opportunities when they arise, regardless of political developments. Emirates NBD Group's investment in Denizbank is a good example of this.

Then, as of mid-2021, the political developments between the two countries once again led to an increase in the UAE investors' interest in Türkiye. In particular, the mutual visits of Sheikh Mohammed bin Zayed and Recep Tayyip Erdoğan, our President of the Republic of Türkiye, and the warm atmosphere and cooperation created will seemingly also act as a catalyst for the upcoming period.

Türkiye is a significant country for the UAE in terms of investment. Türkiye attracts investors in the region with its strategic location, entrepreneurial business culture, young and technology-oriented population, talented engineer pool and competitive products and services. Türkiye also has significant importance in the eyes of the UAE within the context of opening up to Europe and the Turkic States. For Turkish entrepreneurs, on the other hand, the UAE is an important hub to open up to the African, Middle Eastern and Far Eastern markets.

ortağı olduğu özel şirket statüsünde kurulmuş şirketlere denk gelmekteyiz ve BAE'de de benzer bir durum gözlemlenmektedir. Yıllara sâri olarak ülkemize BAE'den gelen yatırımları incelediğimizde, özellikle 2010-2015 yıllarının önemli olduğu görüyoruz. DP World, IFFCO, EMAAR ve Abraaj şirketlerinin bu dönemde doğrudan sermaye şeklinde yatırımları olmuştur. Bunların dışında, BAE vatandaşlarının İstanbul, Yalova, Sapanca bölgelerinde yoğunlaşan gayrimenkul yatırımları dikkat çekmektedir.

2015-2021 yılları arasında ise, dış politikadaki değişikliklerle birlikte BAE'den gelen yatırımlarda bir duraklama gözlemledik. Ancak, bu dönemde dahi, politik gelişmelerden bağımsız olarak, BAE şirketlerinin yatırım fırsatlarını yakaladıklarında değerlendirdiklerine de şahit olduk. Emirates NBD Grubu'nun Denizbank yatırımı buna iyi bir örnek olmuştur.

2021 yılı ortalarından itibaren ise iki ülke arasında yaşanan politik ilerlemeler BAE yatırımcılarının Türkiye ilgisini tekrar artırmıştır. Özellikle Sheikh Muhammed bin Zayed ve Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın karşılıklı ziyaretleri ve oluşan sıcak atmosfer ve iş birliği önümüzdeki dönem için de katalizör görevi yapacaktır. Türkiye BAE açısından önemli bir yatırım ülkesi konumunda. Türkiye, stratejik lokasyonu, girişimci iş kültürü, genç ve teknolojiye yatkın nüfusu, yetenekli mühendis havuzu ve rekabetçi ürün ve hizmetleri sayesinde bölgedeki yatırımcıların ilgisini çekmektedir. BAE için Türkiye, Avrupa ve Türki Cumhuriyetlere açılım noktasında stratejik öneme haizdir. Türk girişimciler açısından da



As of mid-2021, the political developments between the two countries once again led to an increase in the UAE investors' interest in Türkiye

The interruption of the global supply chain as a result of the Covid-19 has brought Türkiye to the fore with its strong production infrastructure. Following the pandemic, as a regional R&D, production, logistics, training and management centre, Türkiye is expected to keep earning investments focused on exports of commodities and services, with priority on sustainable food, agricultural technologies, and food safety from these countries.

Türkiye and UAE have begun to use these mutual advantages in certain sectors. For example, in the precious metals and jewellery sector, the UAE has been a significant source country for the supply of gold bullion for Türkiye, while Türkiye has become one of the most important countries supplying the UAE jewellery market. This mutual cooperation has rendered both countries significant hubs for precious metals and jewellery around the world. The developments in the technology sector are also an issue that we would like to mention. We observe start-ups in Türkiye that quickly grow in size in areas such as e-commerce, fin-tech, online gaming, logistics technologies, life sciences, and deep tech. We also see that UAE investors do not remain indifferent to this interest and increase their investments day by day.

The mutual cooperation has rendered both countries significant centres for precious metals and jewellery around the world

BAE, Afrika, Ortadoğu ve Uzakdoğu pazarlarına açılmak için önemli bir merkezdir. Covid-19 salgını ile birlikte küresel tedarik zincirinin sektöre uğraması, Türkiye'yi güçlü üretim altyapısı ile ön plana çıkarmaktadır. Salgın sonrası bölgesel bir Ar-Ge, üretim, lojistik, eğitim ve yönetim merkezi olarak Türkiye'nin, bu doğrultuda sürdürülebilir gıda, tarım teknolojileri ve gıda güvenliği öncelikli olmak üzere mal ve hizmet ihracatı odaklı yatırımları bu ülkelerden kazanmaya devam etmesi öngörülmektedir.

Türkiye ve BAE belirli sektörlerde söz konusu karşılıklı avantajları kullanmaya başlamıştır. Örneğin kıymetli maden ve mücevherat sektöründe BAE, Türkiye için külçe altın tedarikinde önemli bir kaynak ülke olurken, Türkiye'de BAE mücevherat pazarına tedarik sağlayan en önemli ülkelerden birisi olmuştur. Bu karşılıklı iş birliği her iki ülkeyi dünyanın önemli kıymetli maden ve kuyumculuk merkezleri haline getirmiştir. Teknoloji sektöründeki yaşanan gelişmeler de ayrıca değinmek istediğimiz bir konudur. Türkiye'de e-ticaret, fintek, çevrim içi oyun, lojistik teknolojiler, yaşam bilimleri ve derin teknolojiler gibi alanlarda ölçeğini hızla büyüten girişimler gözlemliyoruz. BAE yatırımcılarının da

Karşılıklı iş birliği her iki ülkeyi dünyanın önemli kıymetli maden ve kuyumculuk merkezleri haline getirmiştir





Getir and Trendyol recently received a significant amount of investment from ADQ and Mubadala. Also, we observed the investments of UAE companies and funds in Modanisa, Insider, Marti, and Tarfin companies. Türkiye has an economy where many technology start-ups exist and are able to be scaled. The UAE, on the other hand, is an important centre where technology start-ups in Türkiye can reach technology investors. It is observed that the two countries complement each other in this sense.

In the upcoming years, we expect UAE investors to make significant investments in energy, health, telecommunications, infrastructure investments, technology, agriculture, and food in Türkiye, and direct talks have started between Turkish and UAE companies in these areas.

Another important issue that we would like to draw attention to here is the importance of informing these investors who are interested in our country correctly and guiding these investors in terms of guidance and process management. As the Investment Office of the Presidency of Türkiye, we carry out a significant function in terms of rendering the investment process of international investors in our country healthy, providing accurate information, and managing post-investment processes. Our expectation is that the investment volume between the two countries will increase very rapidly in the upcoming years and that the strengths of the two countries will be transferred to each other in a synergetic way.

bu ilgiye kayıtsız kalmadığını ve yatırımlarını her geçen gün artırdıklarını gözlemliyoruz. Getir ve Trendyol şirketlerine yakın zamanda ADQ ve Mubadala şirketlerinin ciddi yatırımları oldu. Yine Modanisa, Insider, Marti ve Tarfin şirketlerine BAE'li şirketlerin ve fonların yatırımlarını gözlemledik. Türkiye birçok teknoloji girişiminin olduğu ve ölçeklenebildiği bir ekonomiye sahiptir. BAE'de Türkiye'deki teknoloji girişimlerinin teknoloji yatırımcısına ulaşabileceği önemli bir merkezdir. İki ülkenin bu anlamda birbirlerini tamamladığı gözlemlenmektedir.

İlerleyen yıllarda BAE'li yatırımcıların Türkiye'de enerji, sağlık, telekomünikasyon, altyapı yatırımları, teknoloji, tarım ve gıda alanlarında kayda değer yatırımlar yapacaklarını beklemekteyiz ki bu alanlarda Türk ve BAE'li şirketler arasında doğrudan görüşmeler başlamış durumdadır. Burada dikkat çekmek istediğimiz önemli bir konu da ülkemize ilgi gösteren bu yatırımcıların doğru bilgilendirilmesinin, yönlendirmeler ve süreç yönetimi noktasında bu yatırımcılara yol gösterici olmanın önemidir. Cumhurbaşkanlığı Yatırım Ofisi olarak uluslararası yatırımcıların ülkemize yatırımlarını sağlıklı bir şekilde yapmalarını, doğru bilgilendirme yapılması ve yatırım sonrası süreçlerin yönetilmesi anlamında önemli bir fonksiyonu icra ediyoruz. Beklentimiz iki ülke arasındaki yatırım hacminin önümüzdeki yıllarda çok hızlı bir şekilde artması ve iki ülkenin güçlü yönlerini sinerji oluşturacak şekilde birbirlerine aktarmasıdır.

For Turkish entrepreneurs, on the other hand, the UAE is an important centre to open up to the African, Middle Eastern and Far Eastern markets

Türk girişimciler açısından BAE, Afrika, Ortadoğu pazarlarına açılmak için önemli bir merkezdir



2021 yılı ortalarından itibaren iki ülke arasında yaşanan politik ilerlemeler BAE yatırımcılarının Türkiye ilgisini tekrar artırmıştır



Chairperson Of DEİK/Türkiye - United Arab Emirates
Business Council

Tevfik Öz

DEİK/Türkiye-Birleşik Arap Emirlikleri İş Konseyi Başkanı

AGREEMENTS WITH UAE BRINGS NEW OPPORTUNITIES TO TURKISH BUSINESSPEOPLE

BAE ile Yapılan Anlaşmalar Türk İş İnsanlarına
Yeni Kapılar Açtı

Tevfik Öz, Chairperson of DEİK/Türkiye-United Arab Emirates Business Council, elaborated on the economic relations between Türkiye and the UAE, and DEİK's activities for Business Diplomacy readers

DEİK/Türkiye-Birleşik Arap Emirlikleri İş Konseyi Başkanı Tevfik Öz, Türkiye ve BAE arasındaki ekonomik ilişkileri ve DEİK'in çalışmalarını Business Diplomacy okurları için detaylandırdı



According to the trade data for 2020, the export volume decreased by 22% compared to the previous year, while the import volume increased by 30%

1- How do you elaborate on the trade relationship between Türkiye and the United Arab Emirates in terms of import and export figures?

While Türkiye was a net exporter in its bilateral trade with the UAE between 2014-2017, it became a net importer in 2018-2020. According to the trade data for 2020, the export volume decreased by 22% compared to the previous year, while the import volume increased by 30%. Lastly, in the January-August period of 2021, exports increased by 1.2% compared to the same period of the previous year, reaching USD 3.6 billion, and imports decreased by 0.4%, decreasing to USD 1.6 billion. According to 2020 data, gold and jewellery, automotive, machinery, and electrical devices stand out in exports.

Considering the sectoral analysis of the trade relations of the two countries and the potential volume behind the targets, it is seen that there are great export potentials that cannot be made use of in the sectors of clothing, machinery and electrical products, motor vehicles, food, fruit, and plastic, especially in gold and jewellery sectors, which will raise the current exports level. As a result of the developments in political relations, we can predict that the Türkiye-UAE trade volume will increase in the upcoming period and that the export capacities that promise potential for the Turkish private sector will be able to reach the targeted level through a focus on the target sectors.

1- Türkiye ve Birleşik Arap Emirlikleri arasındaki ticaret ilişkisini ithalat ve ihracat rakamları özelinde nasıl değerlendiriyorsunuz?

Türkiye, BAE ile olan ikili ticaretinde 2014-2017 yılları arasında net ihracatçı konumundayken 2018-2020 yıllarında net ithalatçı konumuna geçmiştir. 2020 yılı ticaret verilerine göre ihracat hacmi bir önceki yıla göre %22 azalırken ithalat hacmi de %30 oranında artmıştır. Son olarak, 2021 yılının Ocak-Ağustos döneminde ise ihracat bir önceki yılın aynı dönemine göre %1,2 oranında artarak 3,6 milyar USD'ye ulaşmış; ithalat ise %0,4 daralarak 1,6 milyar USD'ye gerilemiştir. 2020 yılı verilerine göre, ihracatta altın ve mücevher, otomotiv, makineler ve elektrikli cihazlar öne çıkmaktadır.

İki ülkenin ticari ilişkilerinin sektörel analizi ve hedeflerin gerisinde kalan potansiyel hacmi göz önünde bulundurulduğunda; mevcut seviyeyi yukarı taşımak için başta altın ve mücevherat olmak üzere kıyafet, makine ve elektrikli ürünler, motorlu taşıtlar, gıda, meyve ve plastik sektörlerinde kullanılmayan büyük ihracat potansiyelleri olduğunu görüyoruz. Siyasi ilişkilerde yaşanan olumlu gelişmelerin de rüzgârıyla önümüzdeki dönemde Türkiye-BAE ticaret hacminin artış göstereceğine ve Türk özel sektörü için potansiyel vaat eden ihracat kapasitelerinin hedef sektörlerle odaklanılarak hedeflenen seviyeye ulaşabileceğini öngörebiliriz.

As a result of the developments in political relations, we can predict that the Türkiye-UAE trade volume will increase in the upcoming period

Siyasi ilişkilerde yaşanan olumlu gelişmelerin de rüzgârıyla önümüzdeki dönemde Türkiye-BAE ticaret hacminin artış göstereceğini öngörebiliriz



2020 yılı ticaret verilerine göre ihracat hacmi bir önceki yıla göre %22 azalırken ithalat hacmi de %30 oranında artmıştır

With the target of strong exports and growth in 2022, exports will continue to be the main driving force of growth

2022 yılında güçlü ihracat ve güçlü büyüme hedefiyle, ihracat büyümenin ana motoru olmaya devam edecektir

- 2- **The visit of Recep Tayyip Erdoğan, President of the Republic of Türkiye, to UAE was expected to create an opportunity for new investments. Subsequently, 13 agreements were signed with UAE in areas such as defence industry, healthcare, climate change, technology, culture, trade, economy, and communication. What are your comments on this development?**

These agreements should be evaluated on the basis of mutual benefit and the economic development visions of both countries. Which sectors have more potential in terms of trade and investment in the "Plan Abu Dhabi 2030" of the UAE should also be mentioned as this is important for understanding the strategy behind the agreements. The main sectors that are planned to be given priority in the development process are aviation and space, information technologies, renewable energy, transportation, tourism, health and export-oriented industry, and petrochemistry. We see that the 13 agreements concluded cover these sectors. On the other hand, these are sectors in which Türkiye has made great progress in recent years, whose development is given great importance for the upcoming period. The agreements will also positively contribute to the current commercial activities and investments of Turkish companies operating in these fields, together with the mutual agreements signed with the UAE. Likewise, it is expected that the investments of UAE companies in Türkiye will substantially increase.

- 3- **What would you say if we look at the trade effects of Türkiye's diplomatic charge on the United Arab Emirates, Saudi Arabia, Egypt, and Armenia from the perspective of the future?**

I would like to answer this question specifically for the United Arab Emirates as I have more information on this country. The process of political rapprochement with the United Arab Emirates, which started in August 2021, gained momentum in a short time with the visits of Ministers and Heads of State. As a result of the visit of Bin Zayed, the Crown Prince of the UAE, to our country and our President's visit to the UAE, the rapprochement process became institutionalized and the signed agreements opened new doors for Turkish business people to increase bilateral trade volume and investments. In the upcoming period, I believe that the relations between the two countries will be carried forward, resulting in positive reflections on the trade figures.

- 2- **Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın BAE ziyaretinin yeni yatırımlar için fırsat oluşturması bekleniyordu. Akabinde BEA ile savunma sanayii, sağlık, iklim değişikliği, teknoloji, kültür, ticaret, ekonomi ve iletişim gibi alanlarda 13 anlaşma imzalandı. Bu gelişmeyi nasıl değerlendiriyorsunuz?**

Burada yapılan anlaşmaların karşılıklı fayda temeli ve her iki ülkenin ekonomik kalkınma vizyonları göz önünde bulundurularak değerlendirilmesi gerekiyor. BAE'nin "Abu Dhabi 2030 Planı" da ticaret ve yatırım açısından hangi sektörlerin daha fazla potansiyele sahip olduğunu belirtmek, yapılan anlaşmaların arkasındaki stratejiyi anlamak açısından da önem taşıyor.

Kalkınmada öncelik verilmesi planlanan başlıca sektörler; havacılık ve uzay, bilgi teknolojileri, yenilenebilir enerji, ulaşım, turizm, sağlık ve ihracat odaklı sanayi ile petrokimyadır. Yapılan 13 anlaşmanın da bu sektörleri kapsadığını görüyoruz. Öte yandan, sözkonusu sektörler Türkiye'nin de son yıllarda büyük gelişim kaydettiği ve önümüzdeki dönemde de gelişimine büyük önem verilen sektörlerdir. Bu alanlarda faaliyet gösteren Türk firmalarının, imzalanan karşılıklı anlaşmalarla birlikte BAE ile hâlihazırdaki ticari faaliyetlerine



4- As the Foreign Economic Relations Board (DEİK) Türkiye-United Arab Emirates Business Council, you carry out many activities aimed at the development of trade between the two countries. Could you tell us about these activities? How do you elaborate on the importance of DEİK in this context?

In 2021, as the political relations between the two countries gained positive momentum, as DEİK/Türkiye-United Arab Emirates Business Council, we contacted our Counterpart Organization, the UAE Federation of the Chambers of Commerce and Industry, and organized a delegation visit to Dubai. During this visit, the sincere welcome shown by our UAE counterparts and the intense desire to increase cooperation became a source of motivation for our future activities. Afterwards, on the occasion of the Türkiye-UAE JEC Meeting on November 23, we held a UAE-Türkiye Business Forum in Dubai with the participation of Mehmet Muş, Minister of Trade of the Republic of Türkiye. This Business Forum was held with the participation of approximately 250 business-people from both countries and was a significant step for the bilateral trade volume that we believe to increase in the upcoming period. After about 10 years, it has special importance as it is the first Business Forum organized by Türkiye in the UAE. In the new period, we plan to maintain mutual delegation visits and organize a Business Forum in Istanbul.

ve buradaki yatırımlarına da olumlu yönde katkı sağlayacaktır. Aynı şekilde, BAE'li firmaların Türkiye'deki yatırımlarının da büyük ölçüde artacağı beklenmektedir.

3- Türkiye'nin Birleşik Arap Emirlikleri, Suudi Arabistan, Mısır ve Ermenistan'la başlattığı diplomasi atağının ticarete etkilerini gelecek perspektifi üzerinden okursak neler söylersiniz?

Daha çok bilgi sahibi olmam sebebiyle bu soruya Birleşik Arap Emirlikleri özelinde cevap vermek isterim. 2021 yılının Ağustos ayında başlayan Birleşik Arap Emirlikleri ile siyasi yakınlaşma süreci kısa zamanda Bakanlar ve Devlet Başkanlarının ziyaretleriyle ivme yakaladı. BAE Velihaht Prensi Bin Zayed'in ülkemizi ziyareti ve Cumhurbaşkanımızın BAE'yi ziyaret etmesiyle birlikte yakınlaşma süreci kurumsallaştı ve imzalanan anlaşmalar ikili ticaret hacmi ve yatırımları artırmak için Türk iş insanlarının da yeni kapılar açtı. Önümüzdeki süreçte de iki ülke ilişkilerinin daha da ileriye taşınarak bunun ticaret rakamlarına da olumlu yansımaları olacağına inanıyorum.

4- Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK) Türkiye-Birleşik Arap Emirlikleri İş Konseyi olarak iki ülke arasındaki ticaretin gelişmesine yönelik birçok çalışma yürütüyorsunuz. Bu faaliyetlerden bahsedebilir misiniz? DEİK'in bu bağlamda önemi üzerine neler söylersiniz?

2021 yılında, iki ülke arasındaki siyasi ilişkilerin pozitif bir ivme kazanmasıyla birlikte, DEİK/Türkiye-Birleşik Arap Emirlikleri İş Konseyi olarak Karşı Kanat Kuruluşumuz olan BAE Ticaret ve Sanayi Odaları Federasyonu ile iletişime geçerek Dubai'ye bir heyet ziyareti düzenledik. Bu ziyarette, BAE'li mevkidaşlarımızın gösterdiği samimi karşılama ve iş birliğini artırma yönündeki yoğun istek, gerçekleştireceğimiz gelecek dönem çalışmalarını için de bizlere motivasyon kaynağı oldu. Ardından, 23 Kasım tarihinde Türkiye-BAE KEK Toplantısı vesilesiyle Ticaret Bakanımız Mehmet Muş'un katılımlarıyla Dubai'de bir BAE-Türkiye İş Forumu düzenledik. Bu İş Forumu, her iki ülkeden yaklaşık 250 iş insanının katılımıyla gerçekleşti ve önümüzdeki dönemde artacağına inandığımız ikili ticaret hacmi için de önemli bir basamak oldu. Yaklaşık 10 yıl aradan sonra, BAE'de Türkiye tarafından düzenlenen ilk İş Forumu olması sebebiyle de ayrı bir öneme sahiptir. Yeni dönemde de karşılıklı heyet ziyaretlerini devam ettirmeyi ve İstanbul'da bir İş Forumu düzenlemeyi planlıyoruz.

According to 2020 data, gold and jewellery, automotive, machinery, and electrical devices stand out in exports

2020 yılı verilerine göre, ihracatta altın ve mücevher, otomotiv, makineler ve elektrikli cihazlar öne çıkmakta



TURQUOISE CORRIDOR IN TRADE

Ticarette Turkuaz Koridoru

📄 Researcher-Writer **Murat Palavar** Araştırmacı-Yazar

As the countries are evolving into a more protectionist, narrow-framed “Economic-Political” structure, we see steps for a new integration process in the belt of States of Turkic World, currently approaching a population of 350 million

Ülkeler daha korumacı, dar çerçeveli ‘Eko-Politik’ bir yapıya evrilirken 350 milyona yaklaşan Türk Dünyası Devletleri kuşağında yeni bir bütünleşme sürecinin adımları var

The states of the Turkic world are taking steps towards a new “Trade belt”. With a potential of approximately 350 million, the trade route gives the outlook of a natural bridge between East, West, North, and South in the middle of the world. Having also gained depth with the power of the Turkish proxy, the area shows the potential of a regional production centre.

THE WORLD IS CHANGING

The world is going through a change at its backbone these days in the first quarter of 2022. The struggle of the Eurasian-Atlantic Treaty is evolving towards new world order. Against the USA's Containment Policy, Russia follows the “Perimeter” doctrine. In the Turkic world, a new concept called “Common Mind, Common Future” began to develop. This shows us that a new era of expansion has begun at a time when international trade is being squeezed into a narrower space every day. Trade diplomacy in the Turkic World is shedding its skin. The lines are closer now more than ever before. Global trade is currently experiencing a major trust problem. Having even more intensified as a result of the pandemic, the raw material problem keeps increasing. There is a more protectionist and nationalist economic transformation. While the world is moving away from each other in the field of Economy-Politics, the opposite is the case in the Turkic world side, which is historically connected to each other. There is some kind of a re-embrace in this geography that has been apart from each other for centuries.

TRADE ROUTE IN THE TURKISTAN GEOGRAPHY

There is a Turkic and proxy area extending from Beijing to Tashkent, from Kabul to the Caucasus, from Tbilisi to Istanbul and from Istanbul to Hungary. The geography of Turkistan is going to offer new economic opportunities for the future. In case the opportunities that emerged

Türk dünyası devletleri yeni bir ‘Ticari kuşak’ için adımlar atıyor. 350 milyona yaklaşan bir potansiyeli üzerinde taşıyan ticari koridor dünyanın tam ortasında Doğu, Batı, Kuzey ve Güney arasında doğal bir köprü görünümünde. Türk proxy gücüyle de derinleşen alan bölgesel bir üretim merkezi potansiyelini taşıyor.

DÜNYA DEĞİŞİYOR

Dünya, 2022 yılının ilk çeyreğine geldiğimiz şu günlerde bir omurga değişimi yaşıyor. Avrasya- Atlantik Pakti mücadelesi yeni bir dünya düzenine doğru evriliyor. ABD'nin Çevreleme Doktrini'ne karşı, Rusya Federasyonu'nun izlediği “Yakın Çevre” doktrini var. Türk dünyasında ise yeni bir ‘Ortak Akıl; Ortak Gelecek’ kavramı gelişmeye başladı. Bu uluslararası ticaretin her gün daha da dar bir alana sıkıştığı dönemde yeni bir açılım döneminin başladığını bize gösteriyor.

Türk Dünyası ticaret diplomasisinde ise bir kabuk değişimi var. Sıfır hiç olmadığı kadar birbirine yakınlaştı. Dünya ticareti artık büyük güven sorunu yaşıyor. Pandemi ile daha da derinleşen hammadde sorunu artıyor. Daha korumacı ve milliyetçi bir ekonomik dönüşüm var. Dünya Eko-Politik alanda birbirinden uzaklaşırken, birbirine tarihi gerçeklerle bağlı Türk dünyası kuşağında ise tam tersi bir durum söz konusu. Yüzyıllardır birbirinden kopuk yaşayan bu coğrafyada bir nevi yeniden kucaklaşma yaşıyor.

TÜRKİSTAN COĞRAFYASI TİCARET KORİDORU

Pekin'den Taşkent'e, Kabil'den Kafkaslara, Tiflis'ten İstanbul'a ve İstanbul'dan Macaristan'a uzanan bir Türk ve proxy alanı var. Türkistan coğrafyası gelecek adına ekonomik anlamda yeni fırsatlar sunacak. Dünya ticaretinin kilitlendiği bu dönemde ortaya çıkan imkan-



The concept called “Common Mind, Common Future”, developing in the Turkic world shows us that a new period of expansion has begun

in this period of lockdown in global trade combine with the right steps, a new economic area will be created under the leadership of Türkiye in this trade route, called “Red and White” by us.

THE PERIOD OF SAFE AND RELIABLE RELATIONS

We are observing a period of radical geopolitical change in Afro-Eurasia. The economic changes here will keep deepening. As a result of the war between Russia and Ukraine, the balances that were almost upside down are currently moving to a new dimension. World politics is experiencing a sharp breakage between East and West. In terms of the economic-political field, the world is undergoing a process of evolving into a new order.

TURANIAN ROUTE

The pandemic and new conflicts in the economy have now caused strategic alliances based on trust to gain importance. It is thought that the activities on a new “Economic Turanian Route” in the Turkic world will have a multiplier effect in this period. Türkiye gained great international trade experience

lar doğru adımlarla birleşirse ‘Kırmızı Beyaz’ olarak ifade ettiğimiz bu ticaret koridorunda Türkiye öncülüğünde yeni bir ekonomik alan oluşacak.

GÜVENLİ VE GÜVENİLİR İLİŞKİLER DÖNEMİ

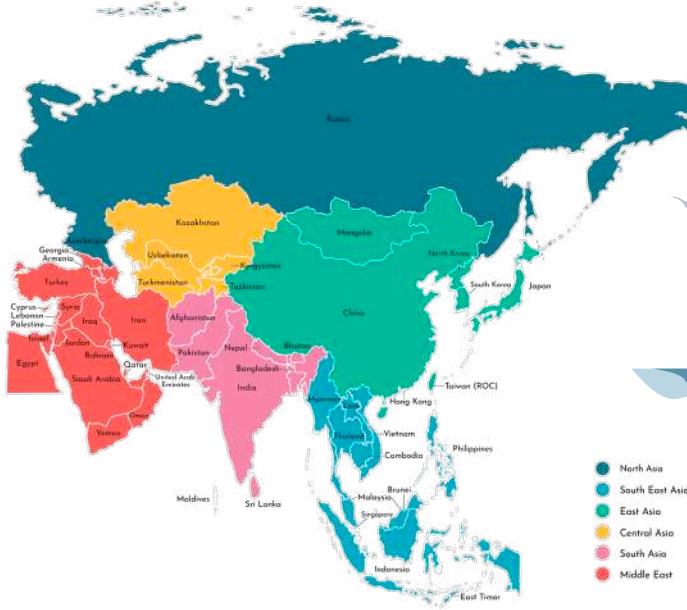
Afro-Avrasya’da köklü jeopolitik değişim dönemini gözölüyoruz. Bunun ekonomik değişimleri daha da derinleşerek sürecek. Rusya Ukrayna savaşı ile adeta ters düz olan dengeler yeni bir boyuta taşınıyor. Dünya siyaseti Doğu-Batı arasında keskin bir kırılma yaşıyor. Eko-Politik alanda ise dünyada yeni bir düzene evrilme süreci yaşanıyor.

TURAN YOLU

Pandemi ve ekonomide yaşanan yeni çatışmalar artık güvene dayalı stratejik birlikliklerin önem kazanmasına neden oldu. Tam da bu dönemde Türk dünyasında yeni bir ‘Ekonomik Turan Yolu’ çalışmalarının çarpan etkisinde olacağı düşünülüyor.

Türkiye AB ilişkileri, Gümrük Birliği çalışmaları ile büyük uluslararası ticaret deneyimi kazandı. Savunma havacılık,

Türk dünyasında gelişen ‘Ortak Akıl; Ortak Gelecek’ kavramı yeni bir açılım döneminin başladığını bize gösteriyor



- North Asia
- South East Asia
- East Asia
- Central Asia
- South Asia
- Middle East

through EU relations and Customs Union activities. Developed in the fields of defence, aviation, construction, agriculture, and logistics, "Know-How" acts as a guide for other Turkic world countries and has a complementary feature for belt countries.

ZANGEZUR CORRIDOR

Through the Zangezur Corridor formed by the last Karabakh War, the Turkic world have united on land. Transportation routes of Russia, Iran, Azerbaijan-Nakhichevan, and Türkiye gained a new depth. A land connection between Central Asia and Türkiye has been established. Nursultan Nazarbayev, the founding father of the Organization of Turkic States, took this emphasis one step further. He named the system to be connected to the "Trans-Caspian Line" over the mentioned routes as "Trans-Caspian International Transportation Route" (Turanian Route). Including two continents and two seas, the "Turanian Route" has been defined as a route that will benefit the countries of the region, especially those that do not have an outlet to the sea, such as Uzbekistan, Kyrgyzstan, and Tajikistan. The role of the Route and the Caspian Sea has further increased in world trade. The Turkic world has united over this route, and a new era has begun.

EMERGING ASIA PROJECTION

Asia has a significant place in Türkiye's new international commercial strategy. In the heart of the continent, Central

inşaat, tarım, lojistik alanlarında geliştirdiği 'Know How' diğer Türk dünyası ülkeleri için kılavuz ve kuşak ülkeleri için bir tamamlayıcı özellik taşıyor.

ZENGEZUR KORİDORU

Son Karabağ Savaşı ile oluşan Zengezur Koridoru ile Türk dünyası karadan birleşti. Rusya, İran, Azerbaycan-Nahçıvan ve Türkiye ulaşım koridorları yeni bir derinlik kazandı. Orta Asya ile Türkiye'nin kara bağlantısı kuruldu. Türk Devlet Teşkilatı'nın fikir babası Nursultan Nazarbayev bu vurguyu bir adım ileriye taşıdı. Söz konusu güzergâhlarla 'Hazar Hattı'na bağlanacak sistemi 'Trans Hazar Uluslararası Ulaşım Koridoru' (Turan Koridoru) olarak adlandırdı. İki kıta ve iki denizi içeren 'Turan Koridoru' özellikle denize çıkışı olmayan başta Özbekistan, Kırgızistan, Tacikistan gibi ülkeler olmak üzere, bölge ülkelerinin yararına olacak bir güzergâh olarak tanımlandı. Koridor ile Hazar Denizi'nin rolü dünya ticaretinde daha da arttı. Türk dünyası bu koridor ile birleşti, yeni bir döneme girilmiş oldu.

YÜKSELEN ASYA PROJeksiYONU

Türkiye'nin yeni dönem uluslararası ticari stratejisinde Asya önemli yer tutuyor. Kıta'nın kalbi, Orta Asya'da ise yeni bir inşa dönemi yaşanıyor. Ticaret dünyası her geçen gün 'Yükselen Asya' pazarına daha çok odaklanıyor. Tarihi

The transportation of gas and oil from Turkmenistan and Azerbaijan to the West will affect the global energy balance

Türkmenistan, Azerbaycan doğalgazının ve petrolünün Batı'ya taşınması dünya enerji dengelerini etkileyecek

The geography of Turkistan is going to offer new economic opportunities for the future

Asia, a new period of making is being experienced. The business world is focusing more and more on the "Emerging Asia" market day by day. Carrying the legacy of the historical Silk Road, Turkic geography is at the very source of China's Silk Road Initiative. In this sense, it is at the heart of Russia's Eurasian project and the EU's Asian strategy as well. Türkiye is an inevitable and indispensable partner. As a sharer of historical heritage, Türkiye, now connecting Asia over the land, will be emerging on the field as a new actor.

The process of strengthening regional connectivity in the Turkic trade route extending from Hungary in the far West to Central and South Asia is a long-standing goal. Landlocked Central Asia will gain access to markets in and trade routes to Europe and the south, while South Asia will gain access to resources and opportunities in the north.

TURKIC TRADE LINE

The commercial belt that will be formed by Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, and Uzbekistan, which were collectively known as Turkistan in the past, as well

İpek Yolu'nun mirasını taşıyan Türk coğrafyası Çin'in İpek Yolu Girişimi'nin tam da kaynağında yer alıyor. Bu anlamıyla Rusya'nın Avrasya projesinin ve AB'nin de Asya stratejisinin kalbinde yer alıyor. Türkiye kaçınılmaz ve vazgeçilmez bir ortak konumunda. Tarihi bir mirasın paydaşı olarak Asya'ya artık karayla bağlantı kuran Türkiye yeni bir aktör olarak sahada olacak.

Türk ticaret koridorunda en Batı'da Macaristan'dan Orta ve Güney Asya'ya kadar uzanan alanda bölgesel bağlantıyı güçlendirme süreci uzun süredir devam eden bir hedef. Karayla çevrili Orta Asya, Avrupa ve güneydeki pazarlara ve ticaret yollarına erişim kazanırken, Güney Asya kuzeydeki kaynaklara ve fırsatlara erişim elde edecek.

TÜRK TİCARET HATTI

Geçmişte Türkistan olarak anılan Kazakistan, Kırgızistan, Tacikistan, Türkmenistan ve Özbekistan ile birlikte Azerbaycan, Gürcistan ve Türkiye'nin oluşturacağı ticari kuşak kritik önemde olacak. Orta Asya coğrafyası tarihi İpek Yolu'nda kilit rolde hatta merkez konumundaydı. Orta Asya'nın Kuşak Yol için Avrupa'ya ve hatta dünya pazarına bağlantısı noktasında rolü oldukça kritik diyebiliriz.

Türkistan coğrafyası gelecek için yeni ekonomik fırsatlar sunacak



as Azerbaijan, Georgia, and Türkiye will have critical importance. Central Asia had a key role and even a central position on the historical Silk Road. We can tell that the role of Central Asia in the connection point of the Belt & Road to Europe and even to the global market is quite critical. In summary, Central Asian countries will actually be the first countries where China opens to the world in terms of planned Belt & Road routes.

ESTABLISHMENT OF JOINT FUND

Turkic world joint fund has been established under the umbrella of the Organization of Turkic States. The mentioned investment fund will primarily finance food, agriculture and infrastructure investments. First, cooperation in the fields of economy, trade, security, defence, energy, food, textile, and tourism came to the fore. Young people make up 40 per cent of the population of the countries on the line formed by the Turkic countries. Establishing a "Youth Forum" among collaborations is also on the agenda. New agreements were made in terms of trade, transit, visa, security, and cultural cooperation. A unified, democratic, peaceful and connected trade route is aimed.

HAS A STRATEGIC IMPORTANCE FOR TÜRKİYE AND EUROPE

Central Asian Turks are the main producers in the Silk Road trade. In case the production potential is developed in this line, a new production corridor will be formed in the world. The population is young and there are rich natural resources. The Turkic line, including Central Asia, will also offer many opportunities. Access to cheap raw materials including oil, gas, gold, uranium, etc. will be provided. This has geostrategic importance not only for China or Russia in a historical sense but also for Türkiye and Europe. The transportation of gas and oil from Turkmenistan and Azerbaijan to the West will affect the global energy balance. The heir of the world's most ancient trade route in history, the Silk Road, Uzbekistan has become the centre of gravity in the region in the current era, which is defined as the "Asian Century".

Türkiye considers the country as a strategic partner in the "Asia Anew" projection. Kazakhstan, on the other hand, has the largest national income and the richest underground resources in the region and is in a more critical position geopolitically compared to other countries in the region. The process of strengthening the regional link between Central and South Asia is a long-standing goal. Central Asia will gain access to markets and trade routes in the south, while South Asia will gain access to resources and opportunities in the north. When this potential combines with Türkiye's commercial capabilities, the Turkic world's trade area will result in a large area of activity.

The business world is focusing more and more on the "Emerging Asia" market day by day

Ticaret dünyası her geçen gün 'Yükselen Asya' pazarına daha çok odaklanıyor

Özetle, Orta Asya ülkeleri planlanan Kuşak Yol güzergahları açısından aslında Çin'in dünyaya açıldığı ilk ülkeler olacak.

ORTAK FON KURULDU

Türk Devletleri Teşkilatı çatısı altında Türk dünyası ortak fon kuruluşunu gerçekleştirdi. Söz konusu yatırım fonu öncelikle gıda, tarım ve altyapı yatırımlarını finanse edecek. İlk olarak ekonomi, ticaret, güvenlik, savunma, enerji, gıda, tekstil ve turizm alanında iş birlikleri gündeme geldi. Türk ülkelerinin oluşturduğu hattaki ülkelerin nüfusunun yüzde 40'ını gençler oluşturuyor. İş birlikleri arasında "Gençler Forumu" oluşturulması da gündemde. Ticaret, transit, vize, güvenlik ve kültürel iş birliği alanlarında yeni anlaşmalar yapıldı. Birleşik, demokratik, barışçıl ve bağlantılı bir ticaret koridoru hedefi var.

TÜRKİYE VE AVRUPA İÇİN STRATEJİK KONUMDA

Orta Asya Türkleri İpek Yolu ticaretinin ana üreticisi konumunda. Eğer bu hatta üretim potansiyeli geliştirilirse dünyanın yeni bir üretim koridoru da oluşacak. Hem nüfus genç hem de zengin doğal kaynaklar söz konusu. Orta Asya'ya içine alan Türk hattı birçok fırsatı da sunacak. Petrolen gaza, altın ve uranyuma kadar ucuz hammaddelere erişim sağlanmış olacak. Bu sadece Çin veya tarihsel olarak Rusya için değil, Türkiye ve Avrupa için de jeostratejik öneme sahip. Türkmenistan, Azerbaycan doğalgazının ve petrolünün Batı'ya taşınması dünya enerji dengelerini etkileyecek.

Tarihsel olarak dünyanın en kadim ticaret güzergahı İpek Yolu'nun mirasçısı olan Özbekistan, 'Asya Yüzyılı' olarak tanımlanan, içinde bulunduğumuz çağda bölgesinde ağırlık merkezi haline geldi. Türkiye 'Yeniden Asya' projeksiyonunda ülkeyi stratejik partner olarak görüyor.

Kazakistan ise bölgede en büyük milli gelire ve en zengin yer altı kaynaklarına sahip, jeopolitik olarak diğer bölge ülkelerine nazaran daha kritik bir konumda bulunuyor.

Orta ve Güney Asya arasındaki bölgesel bağlantıyı güçlendirme süreci uzun süredir devam eden bir hedef. Orta Asya, güneydeki pazarlara ve ticaret yollarına erişim kazanırken, Güney Asya kuzeydeki kaynaklara ve fırsatlara erişim elde edilecek. Bu potansiyel Türkiye'nin ticari yetenekleriyle birleşince Türk dünyası ticaret alanı büyük bir etkinlik alanı oluşturacak.



UP IN THE AIR
 MORE THAN
 100.000.000 KG

WE ALWAYS FIND A WAY, SINCE 1997



ON SEA
 MORE THAN
 280000 TEU



ON LAND
 MORE THAN
 150.000 TRUCKS



utikad



GALPI.COM.TR



VIEW | GÖRÜŞ

NKY Architects & Engineers Overseas Director
Tolga Şahin
NKY Mimarlık & Mühendislik Yurtdışı İşler Direktörü

HISTORICAL TIES BRING INVESTMENT ADVANTAGE

Tarihi Bağlarımız Yatırım Avantajı Sağlıyor

Having implemented significant projects in the Turkic States, Turkish companies reveal the quality of their architecture and engineering

Türki Cumhuriyetler’de önemli projelere imza atan Türk firmaları, mimarlık ve mühendislik kalitesini ortaya koyuyor

The Turkic States have become a very significant market for Turkish engineering and consultancy firms in recent years as Turkish companies undertake very significant projects in this region, as well as African, Gulf, and Balkan countries, and demonstrate the quality of Turkish architecture and engineering in the region. This process benefits both by Turkish companies proving their competence in international projects and the Turkic States starting critical infrastructure and superstructure investments using their own funds as well as the support of international funds such as the World Bank, Asian Development Bank, and Islamic Development Bank. Certain countries, especially Kazakhstan, Uzbekistan, Kyrgyzstan, desire to implement many projects via the Public-Private Partnership method, in which Türkiye has gained significant experience. Currently, many Turkish companies such as TAV, YDA, Rönesans, etc., in Kazakhstan have started their investments via this financial method in the health and transportation sectors, while other countries have completed their legal infrastructures and initiated the project development process.

With their young populations and economies that have grown thanks to their rich underground resources, the Turkic States are a market of approximately 80 million and have become a priority region for Turkish companies both in the manufacturing industry and in the field of construction. In order to address the internal potential and the region, outstanding Turkish companies started to open production facilities in Turkic States as well as in Türkiye.

As DEİK International Technical Consultancy Business Council, we have made visits to Azerbaijan and Kyrgyzstan in recent years, despite the

Türki Cumhuriyetler son yıllarda Türk mühendislik ve müşavirlik firmaları için çok önemli bir pazar haline gelmiş durumda; Afrika, Körfez, Balkan ülkelerinin yanı sıra Türk firmaları bu bölgede çok önemli projeler üstlenerek Türk mimarlık ve mühendisliğinin kalitesini bölgede gösteriyor. Bu sürece hem Türk firmalarının uluslararası projelerde yetkinliğini kanıtlaması hem de Türki Cumhuriyetler’in çok önemli altyapı ve üstyapı yatırımlarına gerek kendi fonları gerekse de Dünya Bankası, Asya Kalkınma Bankası, İslam Kalkınma Bankası gibi uluslararası fonların desteğiyle başlaması katkı sağlıyor. Başta Kazakistan, Özbekistan, Kırgızistan ve diğer ülkeler birçok projeyi de Türkiye’nin ciddi tecrübe kazandığı Kamu Özel Ortaklığı yöntemiyle hayata geçirmek istiyor. Hali hazırda Kazakistan’da TAV, YDA, Rönesans gibi birçok Türk firması sağlık ve ulaştırma sektörlerinde bu finansal yöntemle yatırımlarına başlamış durumda, diğer ülkelere kanuni alt yapılarını tamamlamış ve proje geliştirme sürecine geçmiş durumdadır.

Zengin yeraltı kaynakları sayesinde büyüyen ekonomileri ve genç nüfuslarıyla Türki Cumhuriyetler, yaklaşık 80 milyonluk bir pazar ve Türk firmaları için hem imalat sanayisinde hem de inşaat alanında öncelikli bölge haline gelmiş durumda. İç potansiyele ve bölgeye hitap edebilmek için önemli Türk firmaları Türkiye’nin yanı sıra Türki Cumhuriyetlerde de üretim tesisleri açmaya başladı. DEİK Uluslararası Teknik Müşavirlik İş Konseyi olarak son yıllarda pandemi koşullarına rağmen fiziki olarak Azerbaycan ve Kırgızistan ülke ziyaretlerimizi gerçekleştirdik ve devlet ku-

pandemic conditions, and we have reached an agreement on the inclusion of Turkish technical consultancy companies in their new investments by meeting with the officials of the state agencies. At the same time, we pay attention to developing and maintaining our relations with all Turkic States through numerous online organizations under the roof of DEİK. We currently have ongoing business with our council members in all countries and we maintain our activities as we increase the number of our projects.

As NKY Architects & Engineers, we have been involved in the management and design of significant projects in our country and many countries around the world for 30 years. Currently, with over 1000 architects and engineers, NKY demonstrates the quality and power of Turkish architecture and engineering in significant projects of government agencies, prestigious employers such as the World Bank and the European Development Bank in 8 countries. With its young yet experienced staff, NKY Architects & Engineers has been in the top 100 in the ENR Top 225 International Design Firms list for the last 5 years and also strengthened its position in the sector as the Technical Consultancy Sector champion of the Service Exporters' Association and it currently maintains its activities with the enthusiasm of achieving more significant successes in new markets and different projects, especially in the Gulf and the Turkic States.

We are currently involved in hospital and airport investments in Kazakhstan as both a designer and technical consultant and we are also about to finish the campus designs of the most prestigious university in Uzbekistan, as well as technically supporting the country in creating strategies for the modernization of the construction sector. Kyrgyzstan has become the new focus of NKY in the region with its recently developing economy, its desire for new investments and its virgin lands. Azerbaijan, on the other hand, stands out as a favourite investment location for a long time thanks to the friendly relations of all Turkish companies and geographical proximity. NKY has recently been negotiating for the new investments that our brother country has planned, especially for the development of the Karabakh region.

I believe that the Turkic States market, where we are confident that we can make use of investment opportunities more advantageous manner than many countries thanks to our historical ties, cultural proximity and language advantage, is a very significant opportunity for all our companies, and I urge all our companies to invest in this region.

rumları yetkilileriyle görüşmeler sağlayarak yeni yatırımlarında Türk teknik müşavirlik firmalarının yer alması konusunda mutabakat sağladık. Aynı zamanda DEİK çatısında birçok online organizasyonla tüm Türki Cumhuriyetlerle ilişkilerimizi geliştirmeye ve canlı tutmaya özen gösteriyoruz. Hali hazırda konsey üyelerimizle tüm ülkelerde devam eden işlerimiz bulunuyor ve proje sayımızı artırarak çalışmaya devam ediyoruz.

NKY Mimarlık ve Mühendislik olarak 30 yıldır ülkemizde ve dünyanın birçok ülkesinde önemli projelerin yönetiminde ve tasarımında görev alıyoruz. Şu anda NKY 1000'in üzerinde mimar ve mühendisiyle, 8 ülkede devlet kurumları, Dünya Bankası, Avrupa Kalkınma Bankası gibi prestijli işverenlerin önemli projelerinde Türk mimar ve mühendisliğinin kalitesini ve gücünü gösteriyor. Genç ama tecrübeli kadrosuyla NKY Mimarlık & Mühendislik; son 5 yıldır ENR Top 225 International Design Firms listesinde ilk 100'de yer alıp aynı zamanda Hizmet İhracatçılar Birliği'nin Teknik Müşavirlik Sektör şampiyonu olarak sektördeki yerini sağlamlaştırmış, başta Körfez ve Türki Cumhuriyetler olmak üzere yeni pazarlar ve farklı projelerle daha önemli başarılarla imza atma hevesiyle çalışmalarına devam etmektedir. Hali hazırda Kazakistan'da hastane ve havalimanı yatırımlarında gerek tasarımcı gerekse de teknik müşavir olarak yer alırken, Özbekistan'ın en prestijli üniversitesinin kampüs tasarımlarını bitirmek üzereyiz ve ülkenin inşaat sektörünün modernizasyonu için stratejiler oluşturmaya teknik anlamda destek oluyoruz. Son dönemde gelişen ekonomisi, yeni yatırımlara olan isteği ve bakir topraklarıyla Kırgızistan bölgesinde NKY'nin yeni odağı olmuş durumda. Azerbaycan ise uzun süredir tüm Türk firmalarının sıcak ilişkileri ve coğrafi yakınlık sayesinde gözde yatırım lokasyonu olarak öne çıkıyor. NKY, son dönemde kardeş ülkemizin özellikle Karabağ bölgesi imar etmek için planladığı yeni yatırımları için görüşmelerini sürdürüyor.

Tarihi bağlarımız, kültürel yakınlığımız ve dil avantajımız sayesinde birçok ülkeye göre yatırım fırsatlarını daha avantajlı değerlendirebileceğimize emin olduğumuz Türki Cumhuriyetler pazarının tüm firmalarımız için çok önemli bir fırsat olduğunu düşünüyor ve bu vesileyle bir kez daha tüm firmalarımızı bu bölgeye yatırım yapmaya davet ediyorum.

Many projects are desired to be implemented via the Public-Private Partnership method, in which Türkiye has gained significant experience

Birçok proje Türkiye'nin ciddi tecrübe kazandığı Kamu Özel Ortaklığı yöntemiyle hayata geçirilmek isteniyor



Little Picasso: “Mikail Akar”

Küçük Picasso: “Mikail Akar”



9-year-old Mikail, living in Cologne, Germany, is a world-renowned painter

The story of Mikail began when his parents gifted him a canvas and acrylic paints on his fourth birthday. He painted his first painting that day after blowing out the candles on his cake. When his father came home and saw the picture, he assumed that it was his wife Elvan Akar, who made the painting. Yet, when he heard the truth, he immediately took a photo of the painting and posted it on his social media accounts.

As Mikail's work gathered thousands of likes on the internet one day later, his parents presented him with the second canvas as a gift. A few days later, Mikail painted another painting. The father Kerem Akar once again shared his son's work on the internet and then, Mikail managed to attract the attention of the art community this time. This is how the little painter received his first exhibition offer. For Business Diplomacy readers, we held an interview with Mikail Akar, who made his name known to the whole world with his talent and whose works were sold for millions of dollars.



Mikail'in öyküsü anne ve babasının dördüncü yaş gününde bir tuval ve akrilik boyalar hediye etmeleriyle başlıyor. Mikail o gün ilk resmini pastasının mumlarını üfledikten sonra yapıyor. Baba Kerem Akar, akşam eve geldiğinde karşılaştığı resmi eşi Elvan Akar'ın yaptığını sanıyor. Ancak gerçeği duyunca hemen tablonun fotoğrafını çekip sosyal medya hesaplarında yayınlıyor.

Mikail'in eseri internette bir gün sonra binlerce beğeni toplayınca anne ve babası ikinci tuvali de hediye ediyor. Mikail birkaç gün sonra yeni bir tablo daha yapıyor. Baba Kerem Akar bu eseri de internette paylaşınca, Mikail bu kez sanat camiasının ilgisini çekmeyi başarıyor. Küçük ressamın ilk sergi teklifi de böylece gelmiş oluyor.

Yeteneğiyle tüm dünyaya adını duyuran ve eserleri milyonlarca dolara satılan Mikail Akar ile Business Diplomacy okurları için söyleşi gerçekleştirdik.



Almanya'nın Köln kentinde yaşayan 9 yaşındaki Mikail, dünyaca ünlü bir ressam



- 1- **In Germany, you are known as “Little Picasso”. This is so flattering as despite your young age you are making professional paintings. When did you first discover your talent for painting?**

I started painting at the age of 4 when my parents bought me a small canvas and finger hand paints for children on my 4th birthday. Because I loved to paint. I was very happy when I saw that gift. Maybe if it was a toy car or a different toy, I wouldn't be so happy.

- 2- **How does it feel to paint and gain a world-renowned reputation for your work? Based on this, what do you say to the kids who are passionate about painting and their families?**

Yes, my pictures travel the world. Of course, this makes me very happy. In Europe, Asia, and now in America... Believe me, I feel really proud. At first, I made countries love me. (laughs) Then they fell in love with the paintings I made.

I want to call out to the parents. Please let your kids paint the picture they dream of, make music, dance, and do sports. The more you support and trust them, the happier they will be in the future as an individual.

- 1- **Almanya’da “Küçük Picasso” adıyla anılıyorsunuz. Bu gurur verici çünkü küçük yaşınıza rağmen profesyonel resimler yapıyorsunuz. Resme olan yeteneğinizi ilk ne zaman keşfettiniz?**

Ben 4 yaşında resim yapmaya başladım, 4. yaş günümde annem ve babam bana küçük bir tuval ve çocuk parmak el boya-ları almışlardı. Çünkü resim yapmayı çok seviyordum. O hediye görüncü çok mutlu olmuşum. Belki bir oyuncak araba ya da farklı bir oyuncak olsaydı bu kadar mutlu olamazdım.

- 2- **Resim yapmak ve yaptığınız eserlerle dünya çapında bir üne kavuşmak nasıl hissettiriyor? Bu durumdan hareketle resme tutkuyla bağlı olan çocuklara ve ailelerine neler söylemek istersiniz?**

Evet, resimlerim dünyayı dolaşiyor. Tabi ki bu beni çok mutlu ediyor. Avrupa’da, Asya’da ve şimdi Amerika’da... İnanın çok gurur verici. Başta kendimi ülkelere sev-dirdim. (gülüyor) Sonra yaptığım resimlere hayran oldular.

Anne ve babalara seslenmek istiyorum. Bırakın çocuklarınız hayal ettikleri resmi boyasınlar, müzik yapsınlar, dans etsinler, spor yapsınlar. Siz onlara ne kadar destek verirsiniz ve güvenirsiniz ileride mutlu birer insan olurlar.

- 3- **Bugüne kadar eserlerinizle birçok sergi açtınız. Bu güzel ama yorucu olmalı. Bir yandan da okul devam ediyor. Okul, dersler nasıl gidiyor?**

Her işin zorlu yanı vardır ancak güzel olan, ben zoru seviyorum. Ardından gelen başarı boşuna emek vermediğimi ve doğru yolda olduğumu gösteriyor. Okul hayatım gayet başarılı geçiyor, okula çok seveerek gidiyorum. Sergilerimi her zaman okul ara tatillerine göre düzenliyorum. Böylece kendimi ve derslerimi ihmal etmemiş oluyorum.

- 4- **“Colorful İstanbul” adıyla Türkiye’de ilk serginizi geçtiğimiz şubat ayında açtınız. Türkiye’de sergiye ilgi nasıldı? Burada olmak ne hissettirdi?**

Benim için bütün sergilerim heyecan veriyor ama Türkiye’de, İstanbul’da bulunmak, sergiye gelen resme ilgili hayranlarımla

- 3- **You have opened many exhibitions with your works so far. This is so nice but it must be exhausting. Meanwhile, your school continues as well. How is school going by the way?**

Everything has a difficult side, but the beautiful thing is, that I love challenges. The success that comes after shows that I did not work in vain and that I am on the right track. My school life goes very successful and I love going to school. I always organize my exhibitions in line with school holidays. Thus, I do not neglect myself and my lessons.

- 4- **You opened your first exhibition in Türkiye under the name "Colorful Istanbul" last February. How did the people react to the exhibition in Türkiye? How did it feel to be here?**

All my exhibitions are exciting for me, but being in Türkiye, in Istanbul, meeting and chatting with my fans who came to the exhibition about the painting made me even more excited. I can say that Istanbul has a different place in my heart.

- 5- **I would like to ask you a question too, you are Mikail's mother. Mikail is talented and now a famous painter. As a Turkish family, we are proud to hear your name in many countries, especially in Germany. How did you feel when you first discovered his painting talent? What would you like to say to the families here?**

Mikail Akar is now a well-known famous painter in Europe. Even though he is only 9 years old, he expresses himself very well. We always supported Mikail when he started painting. We let Mikail do what he wants. We did not have any obsessions because the table or the sofa got covered with paint. Things can be bought, but it is very important for a child to have a healthy hobby and to support it. I would like to say to mothers and fathers, do not control your kids. Try to support their feelings. I hope all children have the opportunity to do what they want.

tanışmak, onlarla sohbet etmek beni daha çok heyecanlandırdı. İstanbul'un yeri başka diyebilirim.

- 5- **Mikail'in annesi olarak size de bir soru yönelmek isterim. Mikail yetenekli ve artık ünlü bir ressam. Türk bir aile olarak Almanya başta olmak üzere birçok ülkede isminizi duymak bizi de gururlandırıyor. Onun resim yeteneğini keşettiğinizde neler hissettiniz? Buradan ailelere neler söylemek istersiniz?**

Mikail Akar, artık Avrupa'da tanınmış ünlü bir ressam. Daha henüz 9 yaşında olmasına rağmen kendisini çok güzel ifade ediyor. Mikail resim yapmaya başladığında onu her zaman destekledik. Mikail'e izin verdik. Masa boya olmuş, koltuk boya olmuş diye takıntılarımız olmadı. Eşyalar alınabilir ama bir çocuğun sağlıklı bir şekilde hobisini yapması ve bunu desteklemek çok önemli. Annelere, babalara şunu söylemek isterim; çocuklarınızı yönetmeyin. Onların hissettiklerine arka çıkmaya çalışın. Dilerim bütün çocuklar istediklerini yapma imkanı bulur.



Travel Writer **Nilsu Emre** Gezi Yazarı

Ljubljana

A EUROPEAN CAPITAL CITY DESERVING MORE THAN “A DETOUR ON THE WAY TO ITALY”

*“İtalya’ya Giderken Uğramak”tan Daha Fazlasını
Hak Eden Bir Avrupa Başkenti: Ljubljana*





We had made a little detour to Ljubljana, only two hours away from Venice, on our way to Northern Italy before. This time, however, we are determined to get to know this city well, which is the capital of Slovenia!



Venedik'e sadece iki saat uzaklıkta yer alan Ljubljana'dan; daha önce Kuzey İtalya'ya giderken "şöyle bir" geçmiştik. Ancak bu defa Slovenya'ya başkentlik yapan bu şehri iyiden iyiye tanımaya kararlıyız!

QUICK FACTS ABOUT THE CITY

- Ljubljana (pronounced as "Lublina" and means "beloved" in the local language) has a population of 300,000.
- Slovenia, once part of Yugoslavia, declared its independence in 1991 and joined the European Union in 2004. Slovenia is also the first country to enter the European Union from the broken up Yugoslavia.
- Urban architecture in Ljubljana was heavily influenced by Austria as well as Slovenia. This makes the texture of the city noticeably colourful and diverse.
- The oldest wheel ever found in history, the "Ljubljana Marshes Wheel" (5000+ years old according to radiocarbon dating), belongs to Slovenia.
- Described as one of the most livable and green cities in Europe, Ljubljana was awarded the title of "European Best Green Capital" by the European Commission in 2016.
- Ljubljana is still not much explored by tourists compared to other European cities. This offers travellers more affordable entertainment and accommodation opportunities compared to other cities.
- The symbol of the Slovenian people is the linden tree. Capable of surviving for centuries, the tree represents love, friendship, and loyalty in Slovenia.

ÖNCE BİRKAÇ KISA BİLGİ...

- Ljubljana'da ("Lublina" diye okunuyor ve yerel dilde "sevilen" anlamına geliyor.) 300.000 nüfus bulunuyor.
- Bir zamanlar Yugoslavya'nın bir parçası olan Slovenya, 1991'de bağımsızlığını ilan edip 2004'te Avrupa Birliği'ne katılmış. Parçalanan Yugoslavya'dan Avrupa Birliği'ne giren ilk ülke olma özelliğini de bünyesinde barındırıyor.
- Ljubljana'da kent mimarisi Slovenya'nın yanı sıra Avusturya'dan da büyük oranda etkilenmiş. Bu da şehrin dokusunu hissedilir oranda renkli ve çeşitli bir hale getiriyor.
- Tarihte şimdiye kadar bulunmuş en eski tekerlek, (radyokarbon tarihlemeye göre 5000 + yaşındaki) "Ljubljana Marshes Wheel", Slovenya'ya aittir.
- Avrupa'nın en yaşanabilir ve yeşil şehirlerinden biri olarak tarif edilen Ljubljana, Avrupa Komisyonu tarafından 2016'da "Avrupa'nın en yeşil başkenti" unvanına layık görülmüş.
- Ljubljana halen turistler tarafından -diğer Avrupa kentlerine oranla- çok fazla keşfedilmiş değil. Bu da gezginlere diğer şehirlere nazaran daha ucuz eğlence ve konaklama imkanları sunuyor.
- Sloven halkının simgesi, ıhlamur ağacıymış. Asırlarca ayakta kalabilen ağaç, Slovenya'da sevgi, arkadaşlık ve sadakati temsil ediyormuş.



Ljubljana Gornji Trg

Everything in this city resembles a colourful trinket. The architecture of the water channels and pedestrian paths that shape the city goes back to the Roman period. The street where the Ljubljana Town Hall is located and the avenues leading to it, Mestni Trg (Town Square) and Gornji Trg (Upper Square) give an idea in terms of distinguishing the classical Slovenian architecture. It is quite cold now as we walk from behind the Red Church to the street, yet, fortunately, we are dressed in layers, so we are prepared for this situation. We pass through the front of 17th-century houses and the stone streets. The streets of Ljubljana are full of surprises and beauties beyond our expectations. You can observe the Ljubljana Castle rising on the hill from the whole city. We became very glad as we learned that the funicular that goes there works until late hours.

City View from Ljubljana Castle

We reach the castle in a few minutes by funicular. Besides the castle, there are museums, exhibitions, restaurants, shops, and various art shows that are held from time to time. The inside of the castle resembles a labyrinth as while we wander between exhibition halls and museum sections, we need to check on the map whether we have climbed each tower or passed through each corridor. Dungeons had the most impact on us. The videos shown are so realistic that we see the creeping misery of the people imprisoned here for days. The works exhibited in the castle were brought from the National Museum. You can read historical information and watch videos about the subjects you are curious about on the screens.

Preseren Square

We have spent about 1.5 hours in the castle. We observe

Ljubljana Gornji Meydanı

Bu şehirdeki her şey renkli bir biblo gibi. Şehri şekillendiren su kanallarının, yaya yollarının mimarisi Romalılar dönemine kadar gidiyor. Eski Belediye Binası'nın bulunduğu cadde ve buraya çıkan sokaklar, Mestni Meydanı ve Gornji Meydanı klasik Sloven mimarisini ayırt edebilmek için fikir veriyor. Kırmızı Kilise'nin arkasından caddeye doğru yürürken hava epey soğuk ama neyse ki kat kat giyinmiş olduğumuz için biz bu duruma hazırlıkız. 17. yüzyıldan kalma evlerin önünden, taş sokaklardan geçiyoruz. Ljubljana sokakları beklediğimizin ötesinde sürpriz ve güzelliklere dolu. Tepede yükselen Orta Çağ Kalesi ise tüm şehirden görülebiliyor. Oraya ulaşan fünikülerin geç saatlere kadar çalıştığını öğrenince çok mutlu oluyoruz.

Ljubljana Kalesi'nden Şehir Manzarası

Fünikülerle birkaç dakika içinde kaleye çıkıyoruz. Yukarıda kale dışında müzeler, sergiler, restoranlar, dükkânlar ve zaman zaman düzenlenen çeşitli sanatsal gösteriler var. Kalenin içi labirent gibi, sergi salonları ve müze bölümleri arasında dolaşırken haritadan her kuleye tımandık mı, her koridordan geçtik mi diye kontrol etme ihtiyacı duyuyoruz. En çok zindanlardan etkileniyoruz. Gösterilen videolar o kadar gerçekçi ki; burada günlerce hapsedilmiş insanların ürpertici sefilliği gözümüzde canlanıyor. Kalede sergilenen eserler Ulusal Müze'den getirilmiş. Ekranlar üzerinden tarihi bilgileri okumak ve merak ettiğiniz konularla ilgili videolar izlemek mümkün.

Preseren Meydanı

Kale'de yaklaşık 1,5 saat geçiriyoruz. Karlı Ljubljana man-

the snowy landscape of Ljubljana from the top once again and return to the streets parallel to the river. There are great cafes and small restaurants serving local cuisine here. Due to the pandemic, they all put tables in the open. These tables are heated by stoves. There are also fluffy fur coats on the chairs. Our choice for dinner is a place in Prešeren Square and it hasn't let us down at all. This square takes its name from one of Slovenia's most famous poets, France Prešeren, and you can also see a famous statue of the poet in the square.

Speaking of dinner, by the way, be sure to taste traditional classics made with local ingredients from local farms at the restaurants along the river. Apart from the classics such as "Kranjska" sausage or boiled "štruklji" rolls with various fillings, a wide range of meat and cheese plates are an absolute must in Slovenian cuisine. For dessert, they recommend "potica". According to the belief in Slovenia, eating one potica a day keeps sadness away. Worth trying out!

Dragon Bridge

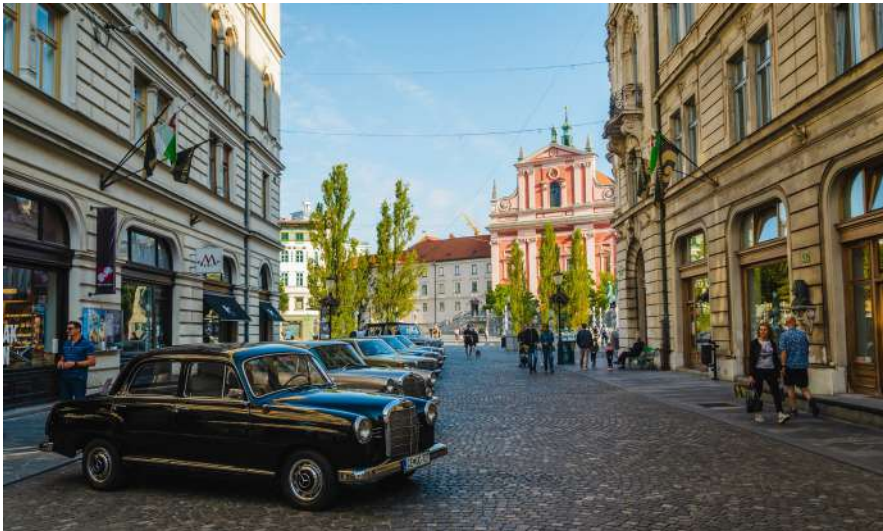
Ljubljana's bridges over the Ljubljanica River are pretty famous. Especially the Dragon Bridge... Legend has it that Jason, a Greek hero, accidentally came to Ljubljana on his way to the south. A giant dragon was waiting for him on the bank of the river. After fighting and defeating this dragon, he became the first human to settle here. Later, the Slovenian architect Jože Plečnik built the bridge and two green bronze dragon statues were erected on both sides of the bridge. The belief is that these statues represent strength and courage. The bridge also symbolizes the best example of Vienna Secession style architecture.

zarasını tepeden bir kez daha içimize çekip nehre paralel sokaklara geri dönüyoruz. Burada harika kafeler ve yerel yemekler yapan küçük restoranlar var. Pandemi göz önüne alınarak hepsi açık havaya masalar atmış. Bu masalar sobalarla ısıtılıyor. Sandalyelerin üzerinde de tüylü yumuşacık postlar atılmış. Yemek için bizim tercihimiz Prešeren Meydanı 'ndaki bir mekân oluyor ve bunun için hiç pişman olmuyoruz. Bu meydan, adını, Slovenya'nın en ünlü şairlerinden biri olan France Prešeren'den alıyor ve meydanda aynı zamanda şairin bir de ünlü heykeli bulunuyor.

Bu arada akşam yemeğinden bahsetmişken; nehir boyunca sıralanmış restoranlarda yerel çiftliklerden alınan yerel malzemelerle hazırlanmış geleneksel klasikleri mutlaka tadın. "Kranjska" sosis veya farklı dolgulara sahip haşlanmış "štruklji" rulolar gibi klasiklerin dışında, farklı et ve peynir tabakları, Sloven mutfağının kesinlikle olmazsa olmazları. Tatlı olarak ise "potica"yı öneriyorlar. Slovenya'daki inanışa göre günde bir potica yemek; üzüntüyü uzak tutar. Denemeye değer!

Ejderha Köprüsü

Ljubljana'nın Ljubljanica Nehri üzerindeki köprüleri pek meşhur. Özellikle de Ejderha Köprüsü... Rivayete göre bir Yunan kahraman olan Jason güneye doğru giderken yanlışlıkla Ljubljana'ya gelmiş. Nehrin kıyısında onu dev bir ejderha bekliyormuş. Bu ejderha ile dövüşüp, onu yendikten sonra buraya yerleşen ilk insan olmuş. Sonradan köprüyü Slovenyalı mimar Jože Plečnik inşa etmiş ve köprü'nün her iki yakasına iki adet yeşil bronz ejderha heykelleri dikilmiş. Bu heykeller, güç ve cesareti temsil ediyormuş. Köprü, aynı zamanda Viyana Secession tarzı mimarinin en güzel örneğini simgeliyor.





VERSUS | VERSUS

Chairperson of DEİK/Türkiye-Colombia Business Council
Ilgaz Manuel Bağlıkaya
DEİK/Türkiye-Kolombiya İş Konseyi Başkanı

A PERIOD WHERE WE WILL MUTUALLY HAVE OPPORTUNITIES

Karşılıklı Fırsatları Değerlendireceğimiz Bir Döneme Giriyoruz

Our business council is leading many activities aimed at strengthening trade and investment relations between the two countries

İş konseyimiz iki ülke arasındaki ticari ve yatırım ilişkilerinin güçlendirilmesi için birçok çalışmaya öncülük ediyor



The trade relations between Türkiye and Colombia have come a long way since the establishment of the Business Council. During President Erdogan's official visit to Colombia in February 2015, a Cooperation Agreement was signed between ANDI (Colombian National Businessmen's Association) and DEİK, and the trade relationship between these two countries was taken to a higher level.

Colombia is one of the countries whose potential has been realized recently for Turkish contractors. Along with the growth in the construction and infrastructure sector, the construction materials sector is growing steadily.

Mining and oil are among the areas that the Colombian Government gives the most importance. The country has rich oil and precious metal reserves (coal, gold, nickel, etc.).

Our business council leads many works to strengthen the relations between the two countries. We are entering a period where we can evaluate mutual opportunities in trade and investment. If the Free Trade Agreement is signed, the trade between the two countries is expected to accelerate even more.

Türkiye ile Kolombiya arasındaki ticari ilişkiler, İş Konseyi'nin kuruluşundan bu yana çok yol kat etti. Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın, Şubat 2015'te Kolombiya'ya gerçekleştirdiği resmi ziyarette ANDI (Kolombiya Ulusal İşadamları Derneği) ile DEİK arasında iş birliği anlaşması imzalandı ve bu iki ülke arasındaki ticari ilişkiler üst seviyeye taşındı.

Kolombiya, Türk müteahhitler için son dönemde potansiyeli fark edilen ülkelerden biridir. İnşaat ve altyapı sektöründeki büyümeye paralel olarak inşaat malzemeleri sektörü de istikrarlı şekilde büyümektedir.

Madencilik ve petrol, Kolombiya hükümetinin en çok önem verdiği alanların başında gelmektedir. Ülke, zengin petrol yatakları ve değerli maden rezervlerine (kömür, altın, nikel vb.) sahiptir.

İş konseyimiz iki ülke arasındaki ilişkilerin güçlendirilmesi için birçok çalışmaya öncülük ediyor. Ticaret ve yatırımda karşılıklı fırsatları değerlendirebileceğimiz bir döneme giriyoruz. Serbest Ticaret Anlaşması imzalanması halinde iki ülke arasındaki ticaretin daha da hızlanması bekleniyor.

Türkiye's exports to Colombia (Million \$)

ORDER	CUSTOMS TARIFF STATISTICS		PRODUCTS	2019	2020	2021	SHARE (% 2021)
	POSITION						
TOTAL EXPORT (AMONG OTHERS)				255,9	216,5	420,7	100,0
1.	7214		Bars and rods, of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn ...	17,5	13,5	98,9	23,5
2.	7216		Angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel, n.e.s.	27,4	21,1	60,9	14,5
3.	2523		Cement, incl. cement clinkers, whether or not coloured	30,0	12,9	14,5	3,5
4.	1905		Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion ...	10,1	9,4	11,0	2,6
5.	7229		Wire of alloy steel other than stainless, in coils (excluding bars and rods)	3,3	2,8	10,1	2,4
6.	7409		Plates, sheets and strip, of copper, of a thickness of > 0,15 mm (excluding expanded sheet ...	14,6	10,5	9,4	2,2
7.	7419		Other articles of copper, n.e.s.	3,8	12,9	8,2	1,9
8.	9303		Firearms and similar devices which operate by the firing of an explosive charge, e.g. sporting ...	2,8	11,1	8,0	1,9
9.	5603		Nonwovens, whether or not impregnated, coated, covered or laminated, n.e.s.	6,3	7,0	7,6	1,8
10.	7213		Bars and rods of iron or non-alloy steel, hot-rolled, in irregularly wound coils	3,7	1,0	7,1	1,7
11.	7207		Semi-finished products of iron or non-alloy steel	0,0	0,0	6,9	1,6
12.	8708		Parts and accessories for tractors, motor vehicles for the transport of ten or more persons, ...	6,6	5,4	6,7	1,6
13.	3004		"Medicaments consisting of mixed or unmixed products for therapeutic or prophylactic uses, ...	2,9	4,2	5,8	1,4
14.	3920		Plates, sheets, film, foil and strip, of non-cellular plastics, not reinforced, laminated, ...	2,1	1,8	5,6	1,3
15.	7308		"Structures and parts of structures" "e.g., bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, ...	0,8	0,4	5,6	1,3

Türkiye's Main Import Items from Colombia (1000 \$)

ORDER	CUSTOMS TARIFF STATISTICS		PRODUCTS	2010	2020	2021	SHARE (% 2021)
	POSITION						
TOTAL IMPORT (AMONG OTHERS)				1438,1	1013,2	1691,5	100
1.	2701		Coal; briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal	1291,5	876,1	1492,1	88,2
2.	2704		Coke and semi-coke of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon	32,0	44,1	151,6	9,0
3.	7108		Gold, incl. gold plated with platinum, unwrought or not further worked than semi-manufactured ...	94,2	68,0	17,1	1,0
4.	803		Bananas, incl. plantains, fresh or dried	6,0	10,6	12,8	0,8
5.	901		Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes ...	6,2	5,9	9,3	0,6
6.	7602		Waste and scrap, of aluminium (excluding slags, scale and the like from iron and steel production, ...	0,0	1,0	2,2	0,1
7.	2803		"Carbon" "carbon blacks and other forms of carbon", n.e.s."	1,1	0,8	0,8	0,0
8.	3904		Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms	0,1	0,0	0,8	0,0
9.	3206		Inorganic or mineral colouring matter, n.e.s.; preparations based on inorganic or mineral colouring ...	0,8	0,9	0,7	0,0
10.	3923		Articles for the conveyance or packaging of goods, of plastics; stoppers, lids, caps and other ...	0,4	0,8	0,7	0,0
11.	811		Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not ...	0,0	0,1	0,4	0,0
12.	8903		Yachts and other vessels for pleasure or sports; rowing boats and canoes	0,0	0,2	0,4	0,0
13.	2101		Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of ...	0,1	0,3	0,2	0,0
14.	4811		Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, ...	0,0	0,0	0,2	0,0
15.	2821		Iron oxides and hydroxides; earth colours containing >= 70% by weight of combined iron evaluated ...	0,2	0,2	0,2	0,0



STERLING[®]
HIGH QUALITY AMMUNITION

FRANGIBLE



Mühimmat üretiminde yenilikçi lider...
Innovative leader in ammunition production...



5.56 x 45 mm Frangible T1



9 x 19 mm Frangible T1

www.sterling.com.tr

f SterlingAmmunition

▶ SterlingAmmunition

www.turac.com.tr

@ Sterling_Ammunition

▶ SterlingAmmunition





Business Diplomacy accompanies you anytime and anywhere!

Business Diplomacy her an her yerde sizlerle!

You can access our Business Diplomacy journal on Turkcell Dergilik and Turk Telekom e-dergi platforms and read it with pleasure on your phone or tablet.

Business Diplomacy dergimize, Turkcell Dergilik ve Turk Telekom e-dergi platformları üzerinden ulaşabilir, telefonunuzdan veya tabletinizden keyifle okuyabilirsiniz.



Ücretsiz İndir Oku



**BUSINESS
DIPLOMACY**



Businessdplmcy



businessdplmcy



Business Diplomacy Magazine



www.businessdiplomacy.net

SUSTAINABILITY **BEGINS WITH**
RELIABILITY



**We believe that
only friendships
built on trust last**

**We build long-lasting business partnerships
based on mutual trust.**

You can rely on us to always be there for you with our
high-quality products and services that fit your needs.